Pioneer

RECEPTOR AUDIO-VIDEO
MULTICANAL

VSX-D859TX
VSX-D859TXG

Manual de instrucciones

Gracias por la adquisición de este producto Pioneer.
Para saber cómo utilizar correctamente su modelo, lea cuidadosamente este manual de instrucciones. Después de haber finalizado su lectura, guárdelo en un lugar seguro para futuras referencias.

Si el tomacorriente del equipo conectado no es apropiado para el enchufe suministrado con el producto, debe sacar el enchufe y colocar uno apropiado. La sustitución y el montaje de un enchufe CA en el cable eléctrico de este aparato deberiá se efectuado sólo por una técnico cualificado. El enchufe cortado debe desecharse ya que puede existir el peligro de una descarga eléctrica si se lo conecta a un tomacorriente.
H022ASp

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

EL INTERRUPTOR DE LA ALIMENTACIÓN ESTÁ CONECTADO AL SECUNDARIO Y POR LO TANTO NO DESCONECTA EL APARATO DE LA RED CUANDO ESTÉ EN LA POSICIÓN DE ALIMENTACIÓN EN RESERVA (STANDBY).

IMPORTANTE



La luz intermitente com el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.



ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero è convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instruciones sobre el funcionamento e la manutención en la libreta que acompaña el aparato.
H002ASp

DOS INTERRUPTORES SELECTORES DE VOLTAJE

Solamente los modelos con múltiples voltajes se proporcionan con estos interruptores.

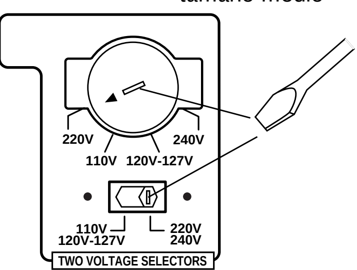
Los voltajes de Arabia Saudita son sólo de127 V y de 220 V.

No utilice nunca este modelo con el ajuste a 110 V en Arabia Saudita.

Los interruptores selectores de voltaje eléctrico están en el panel trasero. Compruebe que están ajustados correctamente antes de enchufar el cable eléctrico en un tomacorriente de la pared del hogar. Si el voltaje no fue ajustado correctamente, o si se muda a un lugar donde las especificaciones eléctricas son diferentes, ajuste los interruptores selectores de la siguiente forma.

1. Utilice un destornillador de tamaño medio.
2. Primero, introduzca el destornillador en la ranura en el selector de voltaje superior y ajuste de tal forma que la punta de la ranura apunte hacia el valor de voltaje de su región.
3. A continuación, introduzca el destornillador en la ranura del selector de voltaje inferior y ajuste hasta que el voltaje sea el mismo que el de la derecha.

Destornillador de tamaño medio



PRECAUCIÓN 220 V

El voltaje de la fuente de alimentación está ajustado de fábrica en 220 voltios. Si el voltaje de su área es diferente, cambie el ajuste del selector de voltaje.

Guía rápida de utilización

Esta es una guía rápida para la configuración de su nuevo receptor para que pueda obtener sonidos surround de cine en su hogar. Para más detalles sobre la información que se presenta aquí, estudie la sección principal del manual

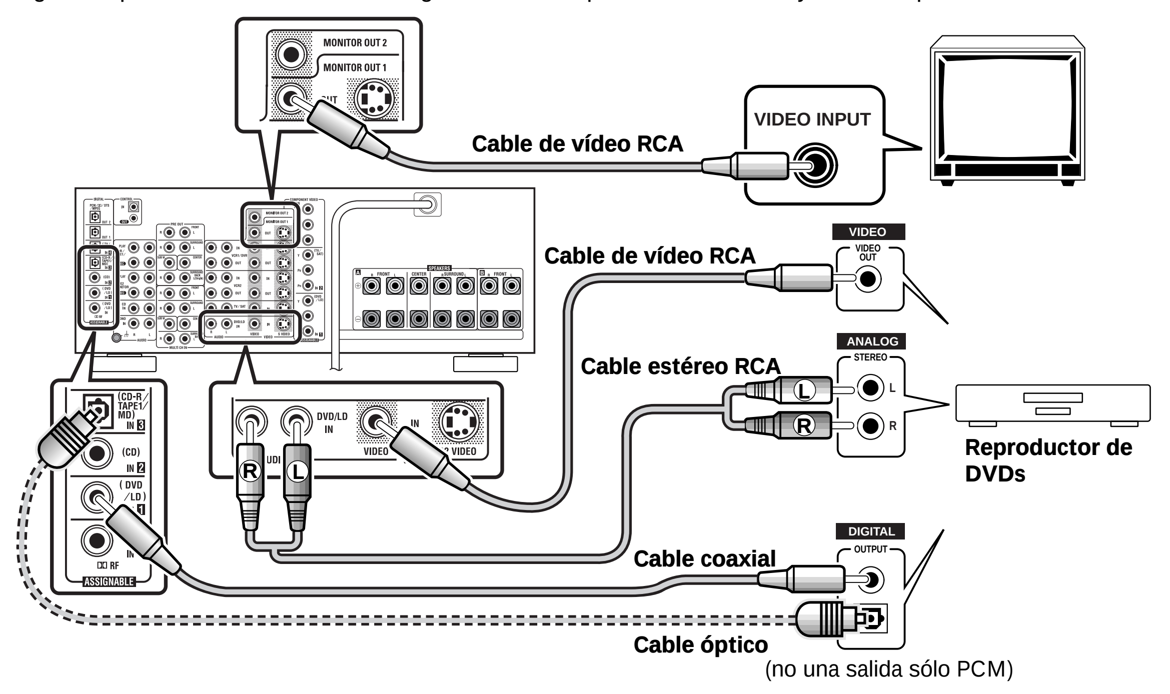
Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

1 Conexión de su reproductor DVD y televisor

Para utilizar las pistas de sonido Dolby Digital/DTS/MPEG que forman parte del núcleo del cine en el hogar, necesita conectar su reproductor DVD con las conexiones de audio digital. Puede hacerlo con una conexión coaxial o una conexión óptica, **no es necesario hacer ambas**. La calidad de estos dos tipos de conexiones es la misma, pero como algunos componentes digitales tienen un sólo tipo de terminal digital es necesario saber cuál es el suyo y hacer la conexión al terminal apropiado del receptor. Para poder hacerlo necesita el cable apropiado. Para las conexiones coaxiales, puede usar un cable normal estéreo RCA o cables coaxiales específicos para estos propósitos, estos tienen el mismo tipo de enchufes. Para las conexiones ópticas, necesitará un cable óptico especial que puede adquirir en su tienda especializada local. Conecte también la conexión de vídeo de su reproductor DVD, el audio analógico (para grabar el audio en DVDs con cables estéreo RCA normales) y su TV (es más fácil usar cables normales de vídeo RCA compuesto) como se indica a continuación. Es importante que conecte su TV (o monitor) para ver una imagen de vídeo como también las visualizaciones en pantalla (OSDs) del VSX-D859TX/D859TXG (más detalles en la página 16). Además le recomendamos conectar también todos sus componentes digitales a las tomas de audio analógicas. Para este propósito puede usar cables normales estéreo RCA.

Conexión digital

Si su reproductor de DVDs tiene un terminal coaxial (no una salida sólo PCM) para la salida de audio conecte el receptor utilizando ese terminal. Ésta es la mejor opción ya que podrá seguir las configuraciones por defecto de este receptor y no necesitará asignar las entradas digitales. Si su reproductor de DVDs tiene un terminal óptico (no una salida sólo PCM) para la salida de audio puede conectar el receptor utilizando ese terminal. Necesitará asignar la entrada digital (decir al receptor en qué entrada colocó su audio digital de DVD). Para ello consulte la página 5. En ambos casos siga el diagrama siguiente para realizar una conexión digital entre su reproductor de DVDs y este receptor.



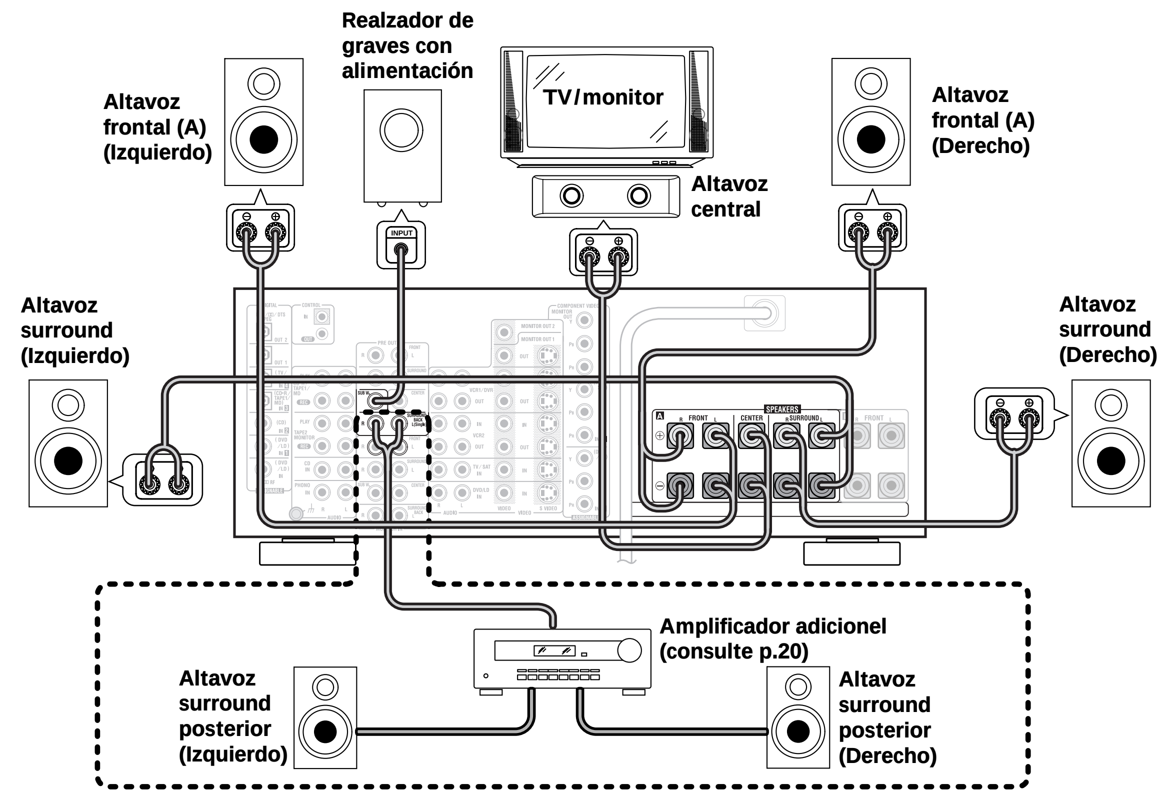
2 Conexiones del altavoz

El sistema para sonido de sala de cine en el hogar está diseñado para configurarse con cinco o siete altavoces (delanteros izquierdo y derecho, central, surround izquierdo y derecho y, para un funcionamiento óptimo, surround posterior izquierdo y derecho) y un realzador de graves, pero puede utilizar este receptor con menos altavoces.

Conecte sus altavoces a los terminales de altavoz SPEAKERS A de la parte posterior del receptor. Si sólo tiene dos altavoces, conéctelos como FRONT. Si tiene tres, conecte el altavoz sencillo como CENTER. Siga el diagrama siguiente para conectar sus altavoces. Un altavoz central es muy importante para ver películas puesto que los diálogos provienen del altavoz central en las pistas de sonido digital. **Si no tiene un altavoz CENTER, debe especificar en el receptor que el canal CENTER está en OFF o al escuchar pistas de sonido digital, no escuchará los diálogos.** Siga las instrucciones de las páginas 33–34 si necesita mayor información al respecto.

Observe el diagrama siguiente para conectar un amplificador adicional y poder usar así los altavoces surround posteriores. Estos altavoces son importantes para escuchar todos los canales de sonido de los nuevos DVDs de cine en el hogar de ocho canales. El diagrama siguiente explica cómo conectar un altavoz realzador de graves, el cual proporciona graves más reales.

Asegúrese de conectar el altavoz de la derecha en el terminal derecho y el altavoz de la izquierda en el terminal izquierdo. Asegúrese de que los terminales positivo y negativo (+/–) del receptor coincidan con los de los altavoces.



3 Configuración del mando a distancia y de la unidad

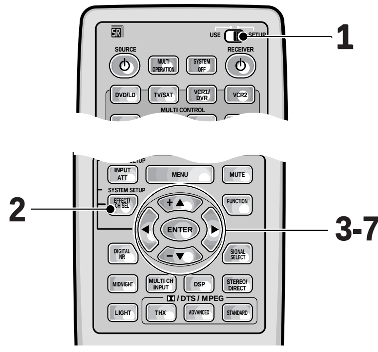
1 Ponga las pilas en el mando a distancia. (Consulte la página 9.)

2 Enchufe la unidad principal en una toma de corriente.

Hay dos teclas que afectan a la alimentación. ON/OFF enciende/apaga la alimentación y STANDBY/ON cambia entre el modo de espera y el receptor totalmente encendido. Cuando esté en modo de espera puede encender la unidad con el mando a distancia.

4 Asignación de entrada digital

Esto sólo es necesario si no conectó su DVD a DIGITAL IN 1, como en el primer diagrama de la página 3.



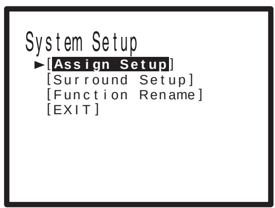
1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

Asegúrese de que su televisor está encendido y conectado al receptor.

- Al terminar recuerde poner el interruptor nuevamente en USE.

2 Pulse la tecla SYSTEM SETUP.

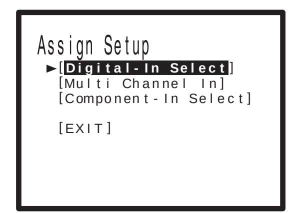
Debería verse lo siguiente en su televisor.



- Puede salir de esta pantalla en cualquier momento pulsando de nuevo la tecla SYSTEM SETUP. En este caso no se introducirá ninguna de las configuraciones que haya realizado.

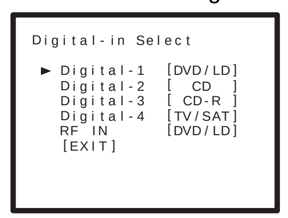
3 Assign Set Up debería estar seleccionado. Si no lo está, utilice las teclas ▲/▼ para seleccionarlo. Pulse ENTER.

Debería verse lo siguiente en su televisor.



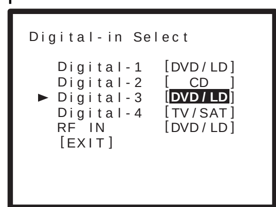
4 Digital in Select debería estar seleccionado. Si no lo está, utilice las teclas ▲/▼ para seleccionarlo. Pulse ENTER.

Debería verse lo siguiente en su televisor.

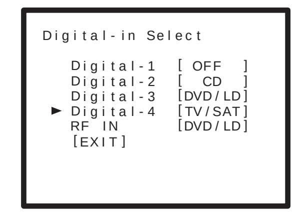


5 Seleccione la Digital-3 (o la toma de entrada digital a la que conectó su DVD en la página 3) a la que conectó su reproductor de DVDs y asígnele "DVD/LD".

① Utilice las teclas ▲/▼ para elegir Digital-3 y pulse ENTER.



② Utilice las teclas ▲/▼ para elegir la configuración DVD/LD y pulse ENTER.



6 Seleccione EXIT con las teclas ▲/▼ y pulse ENTER para regresar al menú Assign Setup.

Assign Setup
[Digital-In Select]
[Multi Channel In]
[Component-In Select]
►[EXIT]

7 Seleccione EXIT con las teclas ▲/▼ y pulse ENTER para volver al menú System Setup.

5 Reproducción de un DVD con sonido surround

1 Encienda su televisor y el reproductor de DVD.

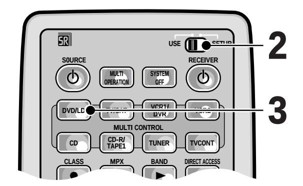
2 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

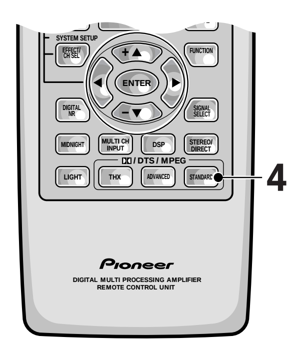
3 Pulse el botón DVD/LD en el mando a distancia.

Se debería ver "DVD/LD" en la pantalla del receptor.

4 Pulse la tecla STANDARD para la configuración básica del sonido surround.

5 Reproduzca un DVD.





6 Para un mejor sonido surround

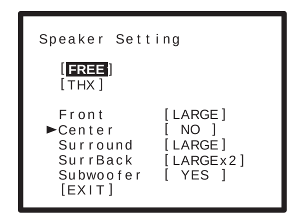
1 Estudie todos los procedimientos de "Configuración inicial" de las páginas 26-40 de este manual de instrucciones.

Si no conecta ningún otro componente con audio digital o lo hace siguiendo las configuraciones por defecto del receptor (consulte la página 12) no tendrá que asignar ninguna entrada digital más, pero hacen falta muchos otros ajustes que mejorarán tremendamente el sonido.

2 Experimente con las diferentes configuraciones de sonido posibles con las teclas DD/DTS/MPEG y DSP.

Para más detalles, consulte las páginas 41–45.

3 Tal como se mencionó anteriormente, debe estudiar todas las instrucciones de "configuración de los altavoces" de las páginas 27–34 para configurar correctamente sus altavoces. Si no lo hace, asegúrese por lo menos de que el canal CENTER esté desactivado, si no tiene un altavoz central. Siga las instrucciones de las páginas 33–34.



Características

Concepto estereofónico multicanal

En el receptor VSX-D859TX/D859TXG están construidos en base al concepto multicanal estereofónico líder de la industria de Pioneer. Su desarrollado enfoque en el campo de la circuitometría para receptores hace uso de una tecnología base de alto nivel que, hasta la fecha, sólo había sido empleada en equipos estereofónicos, y que ahora ha sido aplicada a los receptores multicanal audiovisuales. El resultado es que el producto, además de haber sido construido con la experiencia propia de una marca líder, le ofrece una reproducción óptima del sonido de los DVDs, de otras fuentes multicanal, así como de fuentes estéreo. Este receptor está diseñado para capturar una fiel reproducción de las intenciones del director de cine o del productor musical en el momento en que elaboraban el master de la banda sonora en el estudio. El sistema incorpora 5 amplificadores de potencia independientes de 130 watios con potencia de salida máxima integrade, con transistores de salida MOS FET de potencia directa hexagonal de alto rendimiento. La construcción de cámara aislada elimina las influencias eléctricas no deseadas de los circuitos digitales y permite una precisa representación en cada canal para una verdadera reproducción de alta fidelidad desde incluso las más exigentes fuentes de programas DTS, Dolby Digital y MPEG. Además, el amplificador utiliza una construcción directa para proporcionar el sonido más puro disponible. Todos estos elementos consolidados en un receptor permiten al oyente disfrutar de una nueva experiencia de sonido surround en su hogar.

Compatibilidad de reproducción universal

Este receptor incorpora la última tecnología y es capaz de soportar los formatos de audio más modernos, como el DVD Audio, que acaban de irrumpir en el mercado. Su alta compatibilidad ofrece una amplia variedad de entradas para decodificar todos los tipos de fuente a la mejor calidad posible. Las conexiones de entrada multicanal del VSX-D859TX/D859TXG le permiten conectar ocho canales discretos de audio. También tienen entradas directas multicanal y la capacidad de decodificar los formatos más modernos.

Decodificación de formatos de película con fuentes digitales de próxima generación

Incorporado en el VSX-D859TX/D859TXG está lo último en tecnología de formato de sonido para películas. Esta tecnología incluye los recientes modos surround THX SURROUND EX y HOME THX CINEMA que utilizan un procesamiento especial para que pueda disfrutar de las bandas sonoras de las películas con el mismo nivel de potencia y realismo que en las salas de cine bien diseñadas. El modo THX SURROUND EX ha sido especialmente diseñado para incorporar canales surround posteriores utilizados en algunos nuevos materiales fuente. El VSX-D859TX/D859TXG tiene la capacidad de decodificar fuentes Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS (Digital Theatre Systems) y MPEG, que son los estándares del cine en el hogar actuales. También ofrece terminales de vídeo componente para ofrecer la transmisión de vídeo más nítida que el usuario pueda encontrar.

Fabricado bajo licencia de Lucasfilm Ltd. Números de patente para EE UU 5.043.970; 5.189.703; y/o 5.222.059. Número de patente europea 0323830. Otras patentes para los EE UU y otros países pendientes. Lucasfilm y THX son marcas comerciales de Lucasfilm Ltd. Surround EX es una marca comercial de Dolby. Utilizado bajo autorización.

"DTS", "ES" "DTS Digital Surround" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc. Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales no publicados. (c) 1992-1997 Dolby Laboratories. Todos los derechos quedan reservados.

Modos Advanced Theater y DSP Surround

Los modos Advanced Theater realzan el sonido de películas y música de forma que pueda obtenerse un efecto más espectacular. Los cuatro modos están diseñados para acentuar las cualidades específicas del sonido, brindando al oyente una amplia gama de posibilidades. Los modos surround DSP (Procesamiento Digital de Señales) le ofrecen la posibilidad de transformar su sala de estar en siete entornos acústicos diferentes al escuchar música.

Modo Midnight, reducción de ruido digital y control de tono de 7 canales

El modo Midnight le permite obtener unos excelentes efectos de sonido surround incluso cuando está escuchando a bajo volumen, algo que previamente era imposible. La reducción de ruido digital filtra los ruidos no deseables de las grabaciones para ofrecerle un sonido más nítido, y el control de tono de 7 canales le permite ajustar los agudos y graves de cada canal individualmente para ajustarse a sus gustos de audición.

El diseño que ahorra de energía

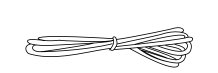
Esta unidad está diseñada para consumir menos de 1 W cuando el receptor se encuentre en modo de espera (standby).

Índice

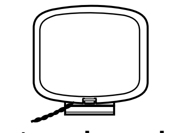
Antes de empezar

Confirmación de accesorios suministrados

Asegúrese de que ha recibido todos los siguientes accesorios suministrados.



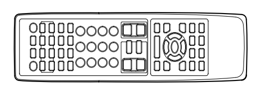

Antena de cable FM



Antena de cuadro AM



Pilas LR6 IEC "AA" x 2



Mando a distancia

- **Manual de insrucciones**

Cómo utilizar este manual

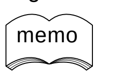
Este manual es para el receptor multicanal de audio/ vídeo VSX-D859TX/D859TXG.
Este manual se ha dividido en tres secciones principales que le indican cómo llevar a cabo las configuraciones y como utilizar la unidad :

PREPARATIVOS
Realice primero las tareas indicadas a continuación en la sección "Antes de empezar" para preparar el mando a distancia y, a continuación, conecte el receptor a sus otros componentes tal como se describe en la "Conexión de su equipo" (página 11).
Tenga especial cuidado en la conexión de los equipos digitales tales como DVDs y LDs para aprovechar las ventajas de los sistemas de sonido surround del receptor (páginas 12–14). Para aprender sobre una tecla, control o indicador específico, consulte las "Pantallas de visualización y controles" desde la página 21.

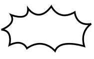
CONFIGURACIÓN
Es importante realizar las tareas de la sección "Configuración inicial" (desde la página 26) para obtener un sonido surround adecuado.

FUNCIONAMIENTO
Para reproducir algunos tipos de música o bandas de sonido, consulte la "Reproducción básica" desde la página 41. La sección "Uso del sintonizador" (página 54) explica cómo usar la radio de esta unidad. Se recomienda realizar las operaciones de "Mando a distancia de otros componentes" (página 58) para que pueda utilizar el mando a distancia de este aparato para todos sus componentes. La sección "Utilización de otras funciones" (página 70) describe las otras posibilidades del receptor.
La sección "Sugerencias técnicas y resolución de problemas" (página 82) contiene información técnica detallada y una guía para la localización de averías.

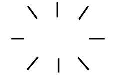
Las siguientes marcas y símbolos se utilizarán a lo largo de este manual.:



Contiene información adicional, precauciones y consejos.



Indica una tecla, indicador o pantalla que parpadea.

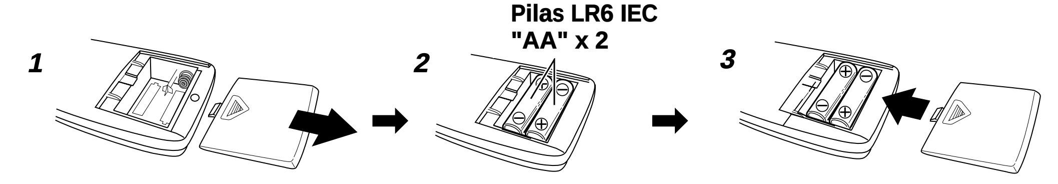


Indica una tecla, indicador o pantalla encendida.

Preparación del mando a distancia

Colocación de las pilas

Coloque las pilas en el mando a distancia tal como se indica a continuación. Utilice pilas alcalinas. Cuando advierta que ha disminuido el radio de acción del mando a distancia, cambie todas las pilas por otras nuevas.

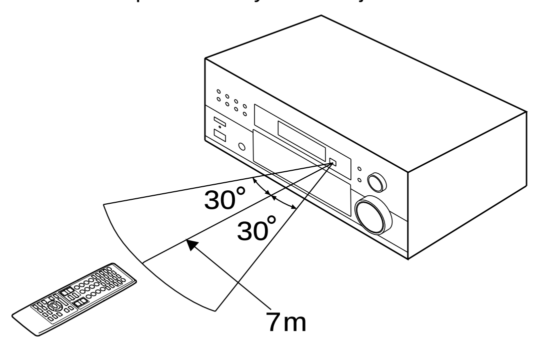


¡PRECAUCION!
El uso incorrecto de las pilas puede provocar situaciones peligrosas tales como fugas y explosión. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.
- No utilice pilas nuevas y viejas conjuntamente.
- Coloque correctamente los lados positivo y negativo de las pilas de acuerdo con las marcas de la caja de las pilas.
- Hay pilas con la misma forma que pueden tener distintos voltajes. No utilice pilas diferentes conjuntamente.
- Cuando se deshaga de las pilas viejas, respete la legislación oficial o las regulaciones públicas medioambientales que rigen su país/región.

Alcance de operación del mando a distancia

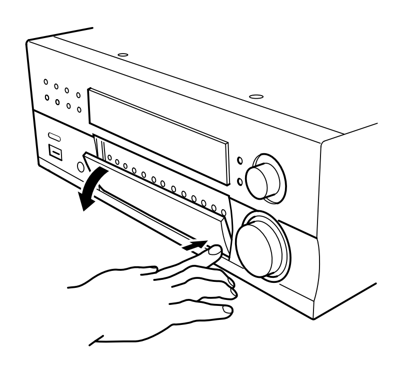
El área en la que puede utilizar el mando a distancia para hacer funcionar el VSX-D859TX/D859TXG es relativamente grande. Para utilizarlo, apunte el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia del panel frontal de esta unidad mientras está dentro de la distancia indicada siguiente.

El mando a distancia puede no funcionar correctamente si:
- Hay obstáculos entre el mando a distancia y el sensor del mando.
- Los rayos del sol o luces fluorescentes se reflejan en el sensor del mando.
- El receptor está instalado cerca de un aparato que emita rayos infrarrojos.
- Funciona simultáneamente con otro mando a distancia que utiliza rayos infrarojos.



Apertura del panel frontal

Para abrir el panel frontal, pulse suavemente sobre el tercio inferior del panel con su dedo.



Instalación del receptor

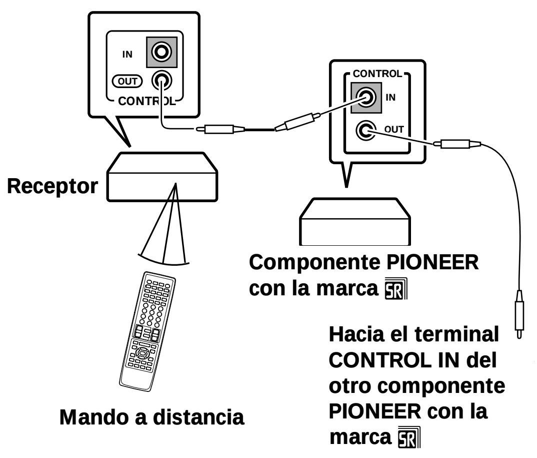
Ventilación

- Cuando instale esta unidad, asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor de la unidad como para que circule el aire y se disperse el calor (por lo menos 60 cm arriba, 10 cm en la parte posterior, 30 cm a cada lado). Si no hay suficiente espacio entre la unidad y las paredes u otros equipos, el calor se acumulará en el interior, interfiriendo con el funcionamiento y provocando averías.
- No coloque sobre una alfombra mullida, sofá o tela de hebras largas. No cubra con tela u otra cubierta. Si se tapan las salidas de aire, aumentará la temperatura en el interior y puede romperse o provocar un incendio.

Sistema PIONEER SR:

Operación de otros componentes PIONEER

La conexión de un cable opcional permite hacer funcionar otros componentes PIONEER simplemente apuntando el mando a distancia del receptor hacia el sensor del mando del panel frontal del receptor. El receptor envía las señales del mando a distancia a los otros componentes a través del terminal CONTROL OUT.



memo

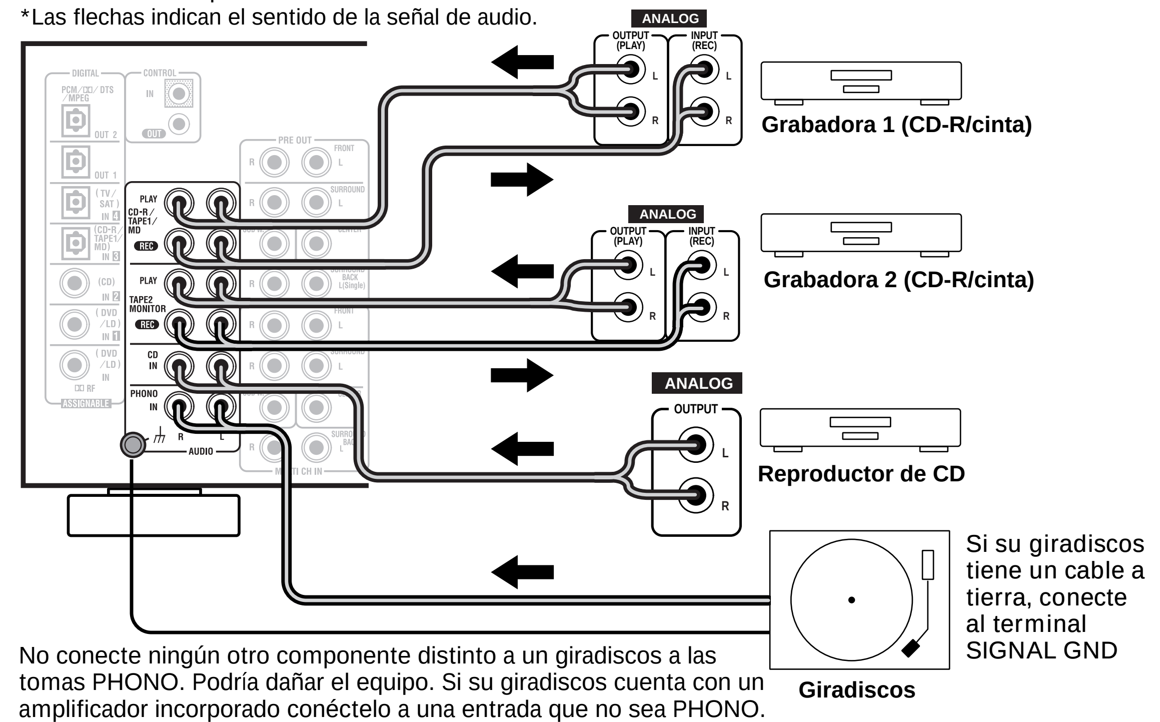
- También puede controlar los componentes PIONEER (y los de otras marcas) apuntando el mando a distancia del receptor directamente hacia los componentes correspondientes. Este tipo de operación no necesita cables de control.
  Todo lo que tiene que hacer es llamar los valores guardados apropiados (consulte las páginas 58–59).
- Si utiliza un mando a distancia conectado a través de la toma CONTROL IN con un cable de control, no podrá usar el mando a distancia de esta unidad.

Conexión de su equipo

Componentes de audio

Para empezar, conecte sus componentes de audio en las tomas que se indican a continuación. Todas son conexiones analógicas y sus componentes de audio analógico (giradiscos, platina de cintas) utilizan estas tomas. Recuerde que para los componentes con los que desea grabar, es necesario conectar cuatro enchufes (un juego de entradas estéreo y un juego de salidas estéreo), pero para los componentes que son sólo para reproducción (como un giradiscos) sólo necesita conectar un juego de enchufes estéreo (dos enchufes). Para utilizar las características de sonido surround DTS, Dolby Digital o MPEG debe conectar sus componentes de audio digital a las entradas digitales (consulte la página 12). También le recomendamos que conecte sus componentes de audio digital a las tomas de audio analógicas. Si desea grabar a/de las conexiones de componentes digitales (como un CD-R) a/de componentes analógicos, deberá conectar su equipo digital con estas conexiones analógicas. Consulte las páginas 13 y 15 si desea más detalles sobre las conexiones digitales.
Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

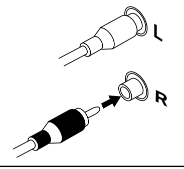
*Las flechas indican el sentido de la señal de audio.



No conecte ningún otro componente distinto a un giradiscos a las tomas PHONO. Podría dañar el equipo. Si su giradiscos cuenta con un amplificador incorporado conéctelo a una entrada que no sea PHONO.

■ Cables de audio/vídeo analógico

Use cables de audio/vídeo (no suministrados) para hacer conexiones de audio y vídeo analógico.



Conecte los enchufes rojos en R (derecha) y los enchufes blancos en L (izquierda).

Asegúrese de que se han enchufado a fondo.

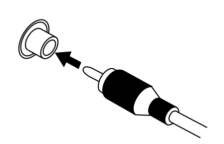
Instalación de la platina de cintas

De acuerdo con el lugar de instalación de la platina de cintas, puede haber ruido durante la reproducción de su platina de cintas, provocado por un flujo de fugas del transformador en el receptor. Si se escuchan ruidos, aleje la platina de cintas del receptor.

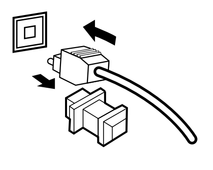
■ Cables coaxiales/cables ópticos

Los cables coaxiales de venta comercial (pueden utilizarse también cables de vídeo normales) o los cables ópticos (no suministrados) se utilizan para conectar componentes digitales a este receptor. Cuando utilice terminales de entrada o salida digital ópticos, saque las tapas e inserte los enchufes. Asegúrese de que están firmemente insertados.

Cable coaxial (o cable de vídeo normal)



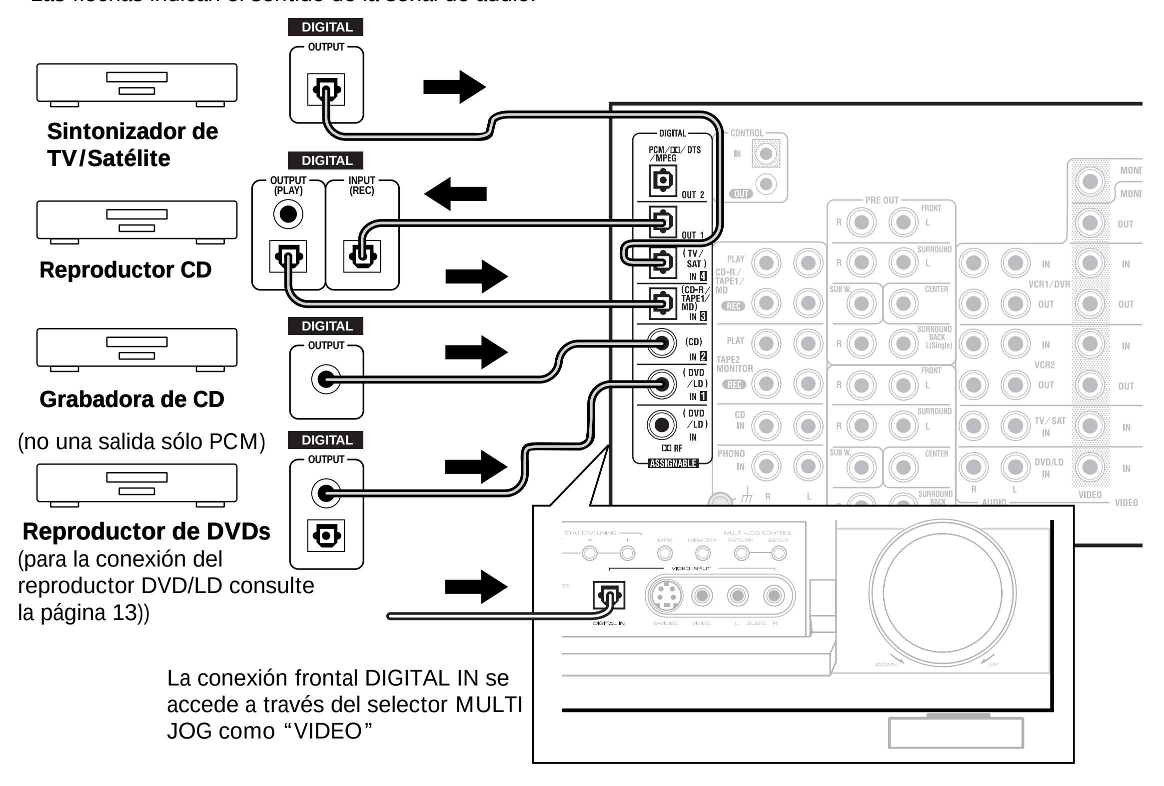
Cable óptico



Conexiones digitales

Para utilizar las pistas de sonido Dolby Digital/DTS/MPEG que forman parte del núcleo del cine en el hogar, deberá hacer conexiones de audio digital. Puede hacerlo con una conexión coaxial o una conexión óptica (no es necesario hacer ambas). La calidad de estos dos tipos de conexiones es la misma, pero como algunos componentes digitales sólo tienen un tipo de terminal digital, es necesario hacerlos corresponder (por ejemplo, la salida coaxial del componente a la entrada coaxial del receptor). El VSX-D859TX/D859TXG cuenta con tres entradas ópticas y dos coaxiales que dan un total de cinco entradas digitales. Para conectar un reproductor de DVDs/discos láser o un reproductor de discos láser, consulte la página 13. Si es posible conecte su equipo digital de acuerdo con los valores por defecto de este receptor. Para hacerlo consulte "Asignación de entradas digitales" en esta misma página. También recomendamos conectar sus componentes digitales a tomas de audio analógicas con el fin de grabar de algunas fuentes digitales que puedan estar protegidas contra copias.
Conecte sus componentes digitales tal como se muestra a continuación.
Hay dos tomas de salida digital ópticas. La grabadora de discos compactos está conectada a una en el diagrama siguiente. Si lo conecta a la entrada óptica de una grabadora digital (actualmente pueden ser MDs, DAT y CD-R) puede hacer grabaciones digitales directas con esta unidad.
Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

*Las flechas indican el sentido de la señal de audio.



Asignación de entradas digitales

A diferencia de las conexiones analógicas, las tomas para conexiones digitales no están asignadas a un tipo de componente, se pueden utilizar libremente. Por lo tanto, deberá indicar al receptor qué componente digital está en qué toma para que sus componentes estén sincronizados con los nombres de las teclas del mando a distancia, etc. Para evitar tener que asignar las entradas digitales, puede conectar su equipo de acuerdo con las configuraciones por defecto del receptor.
Los configuraciones por defecto son:

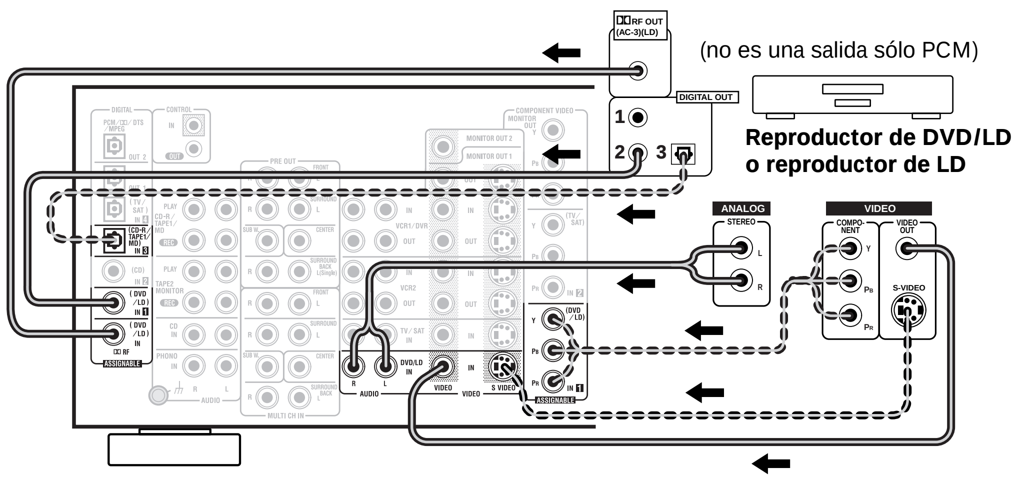
DIGITAL IN 1: DVD/LD DIGITAL IN 3: CD-R
DIGITAL IN 2: CD DIGITAL IN 4: TV/SAT

Advertirá que DIGITAL IN 1, por ejemplo, es una toma coaxial. Si su reproductor de DVDs/LD sólo tiene una toma de salida óptica, no podrá conectar sus componentes según las configuraciones por defecto. En este caso, será necesario asignar las entradas digitales. Para más detalles, consulte "Selección de la entrada digital" en la página 30.

Ejemplo de conexión de un reproductor de DVD/LD o LD

Debido a que algunos discos láser tienen pistas de sonido grabadas con el formato especial DD RF necesitará hacer conexiones especiales para garantizar que pueda reproducir todos los discos láser en su sistema. Si no dispone de un disco láser (o de un reproductor de discos láser con su reproductor de DVDs) no tiene por qué preocuparse por esto. Para el VSX-D859TX/D859TXG conecte su reproductor de DVDs/discos láser o de discos láser directamente y verifique que realiza ambas conexionesi una salida DD RF y una conexión digital óptica o coaxial. Por supuesto, deberá conectar su reproductor de DVDs/discos láser o reproductor de discos láser con conexiones digitales estándar (coaxiales u ópticas) pero si puede conectar su reproductor a una salida DD RF (si su reproductor tiene una) esto garantizará que pueda usar todos los discos láser disponibles. Además le recomendamos que conecte también sus componentes digitales a tomas de audio analógicas.
Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

*Las flechas indican el sentido de la señal de audio.





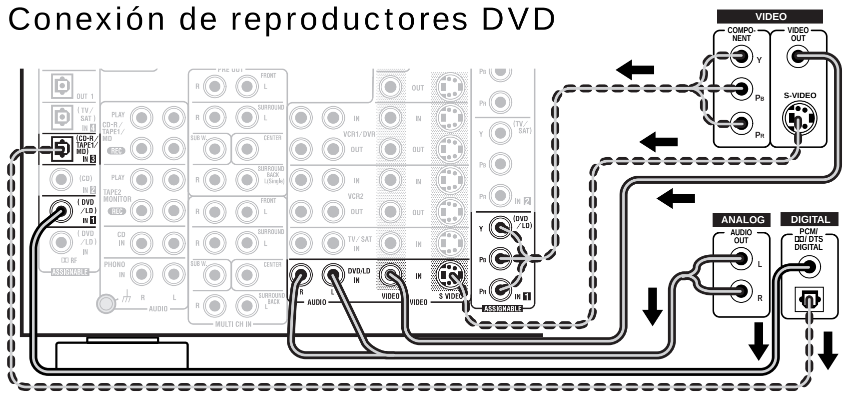
Asegúrese de que realiza una conexión óptica digital o coaxial digital, pero no necesita hacer ambas. Compruebe que el interruptor de entrada digital del demodulador de RF esté correctamente ajustado (óptica o coaxial dependiendo de la conexión). También asegúrese de asignar las tomas al componente o componentes adecuados con el procedimiento de selección de entradas digitales (consulte la página 30 si es preciso). Consulte el manual de instrucciones del componente si no está seguro acerca de sus tomas de entrada y de salida.

Componentes de vídeo

Conecte sus componentes de vídeo a las tomas indicadas a continuación. En el caso del DVD, hay dos tipos de conexiones a hacer. Conecte su señal de vídeo con el vídeo compuesto, S-Video o cables de vídeo compuestos (la calidad disminuye en ese orden) pero recuerde que el componente de vídeo que mire y su TV deben estar conectados con el mismo tipo de cable de vídeo o no podrá ver la imagen. Para la señal de audio, para poder utilizar el Dolby Digital/DTS/MPEG, deberá conectar una entrada digital. También es buena idea conectar sus componentes de DVD con conexiones de audio analógico, ya que algunos DVDs pueden no tener una pista de audio digital. Para reproducir todos los LDs posibles, un reproductor de DVDs/LD o un reproductor de LD necesita una conexión analógica y dos conexiones digitales (una coaxial u óptica y una conexión especializada de demodulador de RF, como se explica en la página anterior).
Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma CA de la pared.

* Las flechas indican la dirección de la señal de audio y vídeo.

Conexión de reproductores DVD

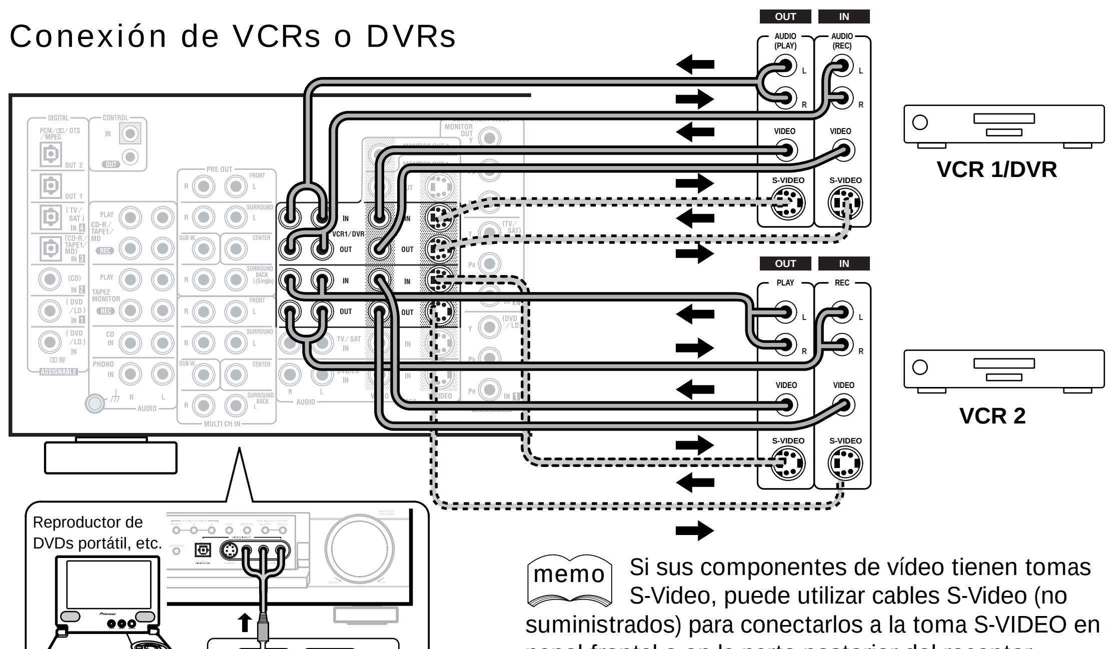


(no un terminal exclusivo PCM)

Reproductor de DVD

Si conecta su reproductor DVD utilizando conexiones de vídeo componente, asegúrese de seleccionar la salida de vídeo de componente también en su reproductor de DVD. Consulte el manual del DVD para más detalles.

Conexión de VCRs o DVRs



Las conexiones de vídeo frontales son accesibles como "VIDEO" por medio del dial MULTI JOG.

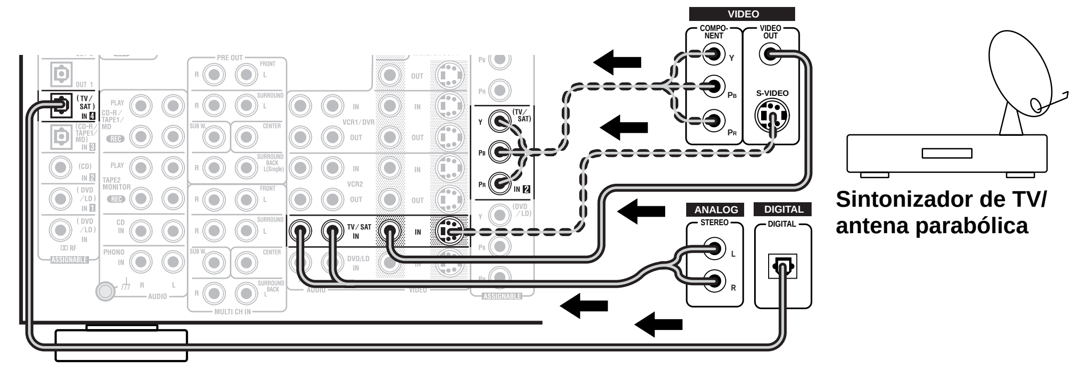
memo Si sus componentes de vídeo tienen tomas S-Video, puede utilizar cables S-Video (no suministrados) para conectarlos a la toma S-VIDEO en el panel frontal o en la parte posterior del receptor.
Sin embargo, si se utilizan los cables S-Video para las conexiones de vídeo, deberá conectar también su TV con conexiones S-Video. Por el contrario, si utiliza cables de vídeo compuesto para las conexiones de vídeo, debe utilizarlos también para su TV.

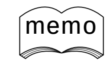
Componentes del sintonizador de TV/antena parabólica

Conecte sus componentes de TV por antena parabólica a las tomas que se indican a continuación. Conecte su señal de vídeo con uno de los componentes de vídeo, S-Video o cables de vídeo compuestos (la calidad disminuye en ese orden) pero recuerde que el componente de vídeo que mire y su TV deben estar conectados con el mismo tipo de cable de vídeo o no podrá ver la imagen. Para la señal de audio, para poder utilizar las pistas de sonido digital (a veces transmitido por la TV por antena parabólica digital) deberá conectar una entrada digital. Utilice cables coaxiales u ópticos. No importa uno u otro (no es necesario utilizar ambos). También es buena idea conectar su audio con cables analógicos (consulte las siguientes indicaciones). Esta conexión se llama STEREO AUDIO OUT en el ilustración.

Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma CA de la pared.

*Las flechas indican el sentido de la señal de TV.

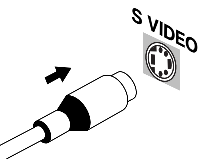




Consulte el manual de instrucciones del componente si no está seguro de cuáles son sus tomas de entrada y de salida.

■ Cables S-video

Utilice cables S-video (no suministrados) para conectar los componentes de vídeo. Asegúrese de insertarlos completamente.

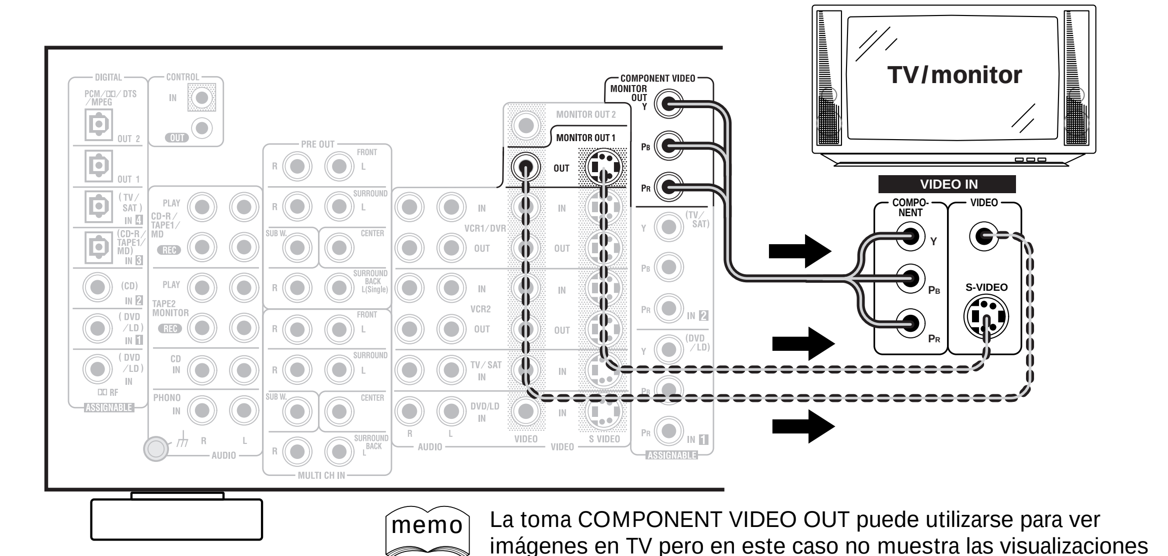


(Consulte la página anterior para la conexión de S-video.)

Televisor

Conecte su TV a las tomas indicadas a continuación. Conecte su señal con uno de los vídeos componente, S-Video o cables de vídeo compuestos (la calidad disminuye en ese orden) pero recuerde que el componente de vídeo que mire y su TV deben estar conectados con el mismo tipo de cable de vídeo o no podrá ver la imagen. Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

*Las flechas indican el sentido de la señal de TV.

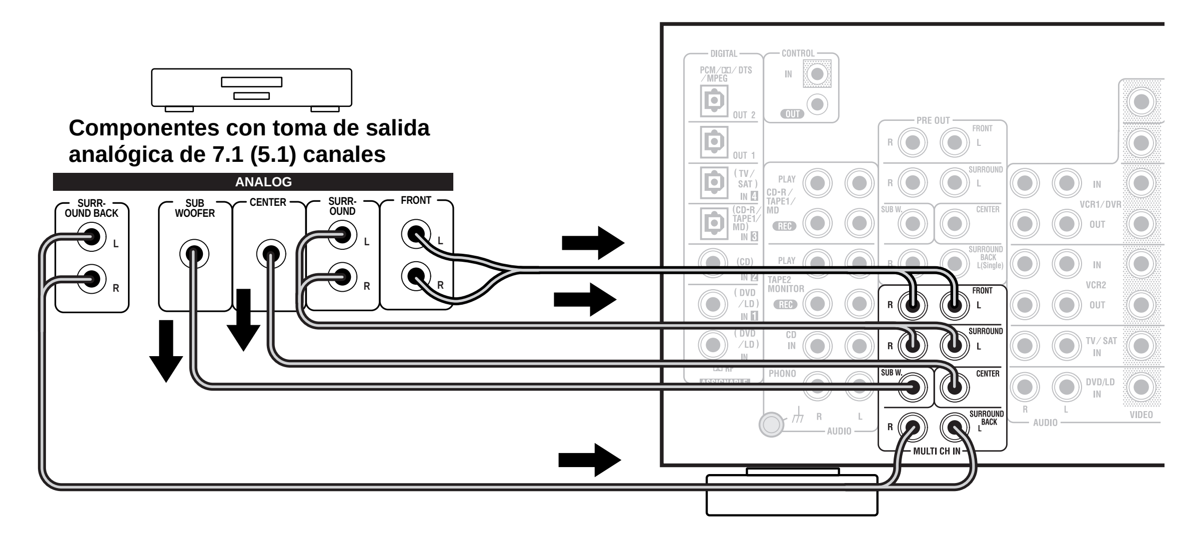


memo La toma COMPONENT VIDEO OUT puede utilizarse para ver imágenes en TV pero en este caso no muestra las visualizaciones en la pantalla (OSD) del receptor.

Entrada multicanal (Decodificador externo)

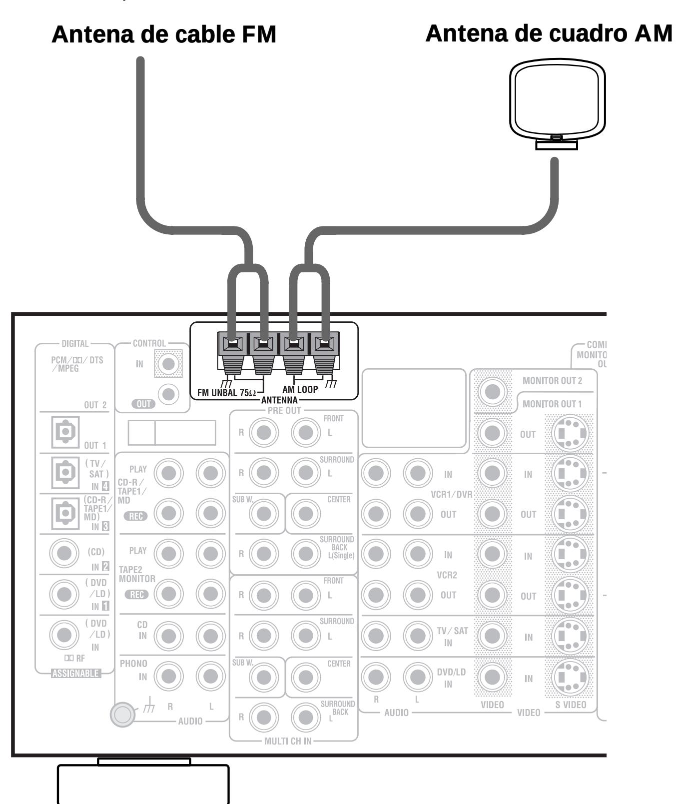
En algunos casos, puede preferir decodificar externamente el material fuente (DVD, etc). Si es necesario un decodificador externo multicanal, conecte uno como en la siguiente ilustración aunque, para la mayoría de los usuarios, este componente no es necesario (para más detalles, consulte la página 51). Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma CA de la pared.

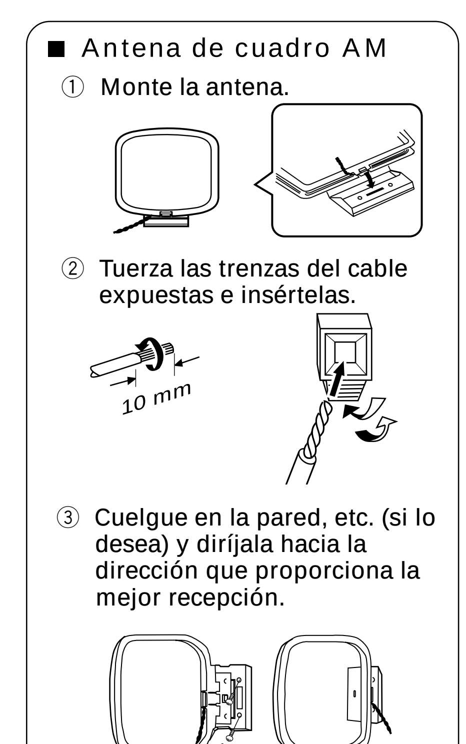
*Las flechas indican el sentido de la señal de vídeo.



Conexión de las antenas de radio

Conecte la antena de cable FM y la antena de cuadro AM suministradas a los terminales, como se indica en la siguiente ilustración. Estas antenas deberían proporcionarle una calidad de recepción adecuada en la mayoría de los casos, sin embargo, la conexión de antenas externas debería mejorar la calidad del sonido notablemente. Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

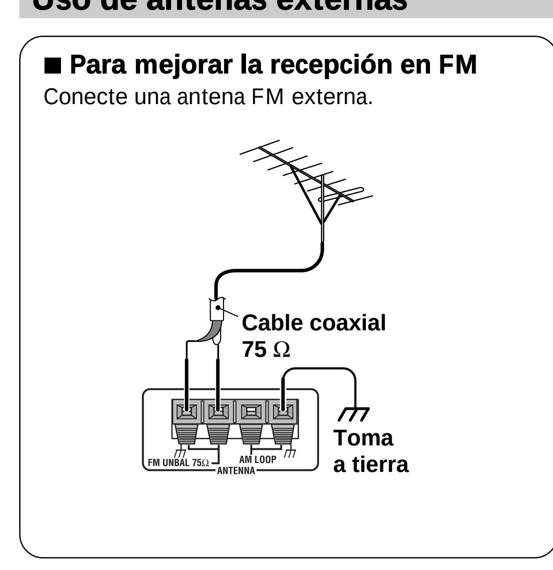




Uso de antenas externas

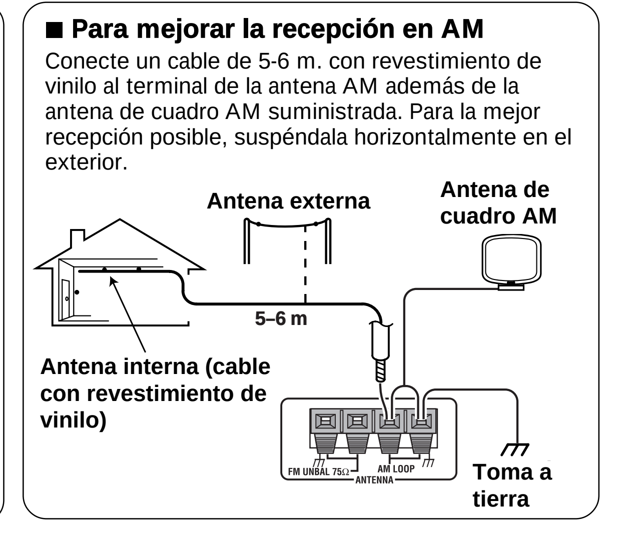
■ Para mejorar la recepción en FM

Conecte una antena FM externa.



■ Para mejorar la recepción en AM

Conecte un cable de 5-6 m. con revestimiento de vinilo al terminal de la antena AM además de la antena de cuadro AM suministrada. Para la mejor recepción posible, suspéndala horizontalmente en el exterior.



Altavoces

Una configuración completa de ocho altavoces sería lo mejor, pero como es natural la configuración de la casa de cada uno variará. Simplemente conecte los altavoces que tenga en la forma descrita a continuación. El receptor funcionará con tan sólo dos altavoces estéreo pero está diseñado para utilizarse con al menos tres altavoces.

Uno de los últimos detalles del cine en el hogar es el uso de altavoces SURROUND BACK. Estos altavoces le dan un mayor realismo a los efectos de sonido de sus películas y los nuevos discos con pistas de sonido en Dolby Digital, DTS o MPEG incorporan estos canales. Para poder utilizar estos canales, deberá conectar sus altavoces SURROUND BACK a un amplificador externo y después conectar éste al VSX-D859TX/D859TXG, como se muestra en la ilustración de la página 4. Si sólo tiene un altavoz SURROUND BACK, conéctelo al terminal SURROUND BACK L (SINGLE) en la parte posterior del receptor.

En general, asegúrese de conectar el altavoz de la derecha en el terminal derecho y el altavoz de la izquierda en el terminal izquierdo. Asegúrese además de que los terminales positivo y negativo (+/–) del receptor coincidan con los de los altavoces.
Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma CA de la pared.

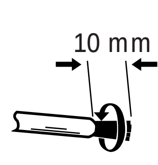


El receptor tiene dos sistemas de altavoces, A y B. A es el sistema principal con un juego completo de altavoces de sonido surround. Si activa ambos sistemas de altavoces A y B, sólo podrán escucharse los altavoces frontales y el altavoz realzador de graves. No saldrá ningún sonido por los altavoces central y surround pero las fuentes multicanal se mezclarán en los altavoces activos para que no pierda ningún sonido. De la misma forma, si elige sólo el sistema B, sólo podrán escucharse los altavoces frontales conectados al sistema B y las fuentes multicanal se mezclará en estos dos altavoces.

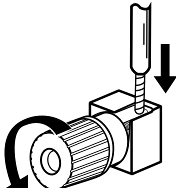
Utilizar altavoces con una impedancia nominal de 6 a 16Ω, vease más adelante para más información.

■ Terminales de altavoces

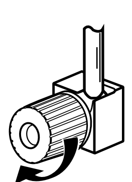
① Tuerza las trenzas del cable expuestas.



② Afloje el terminal de altavoz e inserte el alambre expuesto.

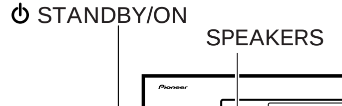


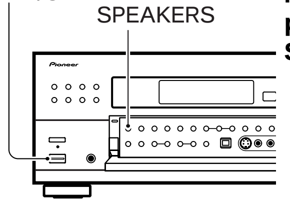
③ Apriete el terminal.



Impedancia de los altavoces

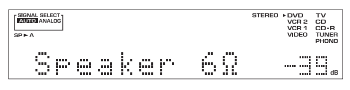
Puede cambiar la impedancia del altavoz para el VSX-D859TX/D859TXG pero recomendamos que utilice altavoces con una impedancia de 8 Ω-16 Ω (el valor por defecto). Si está utilizando altavoces con una impedancia de 6 Ω, menor que 8 Ω, tendrá que cambiar el valor de impedancia. Utilice cualquier altavoz que trabaje entre 6 Ω-16 Ω.



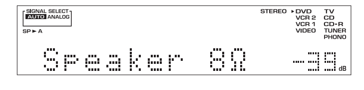


Primero ponga el receptor en modo STANDBY y a continuación pulse la tecla de encendido mientras mantiene pulsada la tecla SPEAKERS.

El receptor se reajustará al nuevo valor de impedancia. Puede elegir el valor 8 Ω-16 Ω o el 6 Ω-8 Ω.



(Esta pantalla indica una configuración de impedancia de 6Ω pero menos de 8Ω.)



(Esta pantalla indica una configuración de impedancia de entre 8Ω-16Ω.)



Para verificar qué configuración de impedancia usar, mantenga pulsada la tecla SPEAKERS durante 2-3 segundos. Verá una pantalla como las de la derecha indicándole el valor de impedancia del altavoz.

Posición de los altavoces

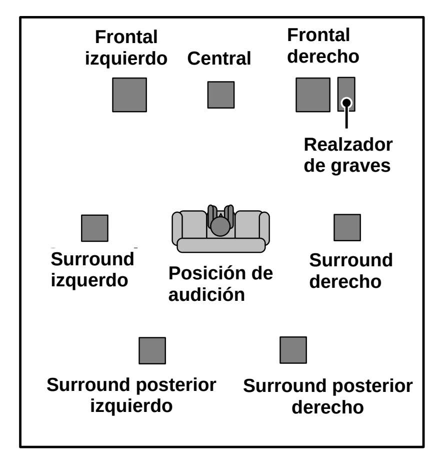
Una posición correcta de los altavoces es importante para obtener el mejor sonido de su sistema. El diagrama y los consejos que se dan aquí son a modo de guía aproximada.

Colocación de los altavoces

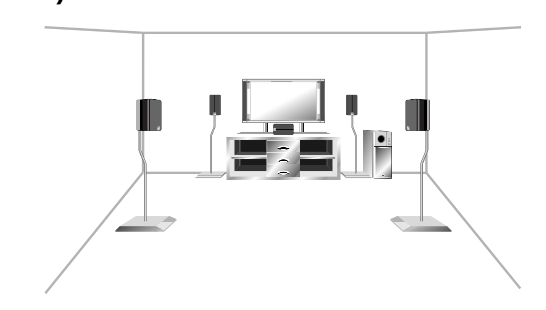
Si tiene una instalación de múltiples altavoces, la posición de los altavoces es muy importante. Para lograr el mejor sonido surround posible, instale sus altavoces como se indica a continuación. Compruebe que todos los altavoces estén firmemente instalados para evitar accidentes y mejorar la calidad del sonido. Asegúrese de consultar los manuales de los altavoces para la mejor posición de estos. Algunos altavoces fueron diseñados para instalar en el piso y otros son mejores cuando se instalan sobre soportes de altavoz que los separan del piso.

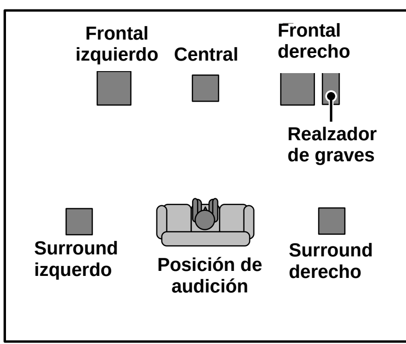
VSX-D859TX/D859TXG con altavoces surround traseros





VSX-D859TX/D859TXG sin altavoces surround trasero)





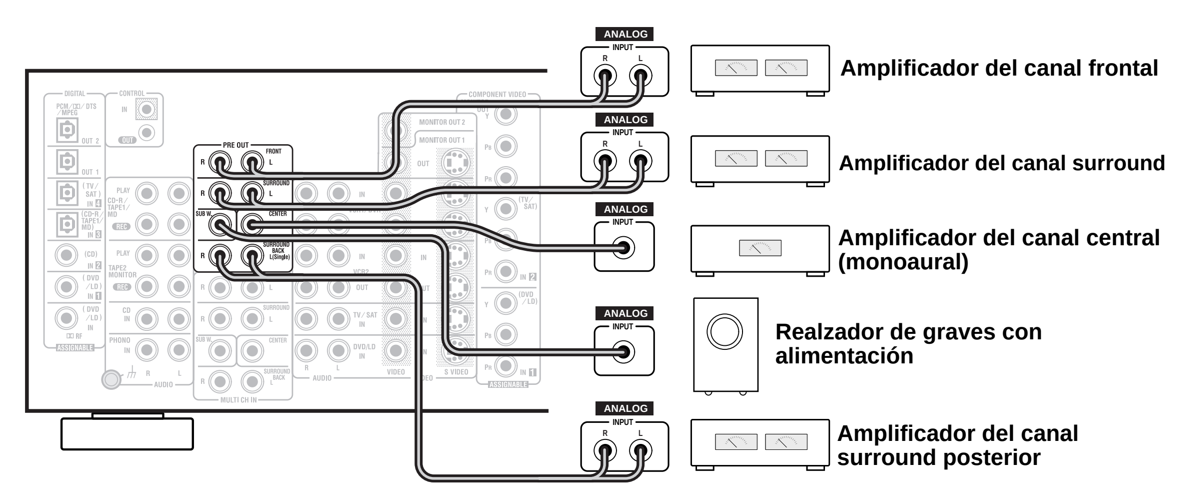


- Instale los altavoces frontales izquierdo y derecho a la misma distancia del televisor.
- Cuando instale los altavoces cerca del televisor, se recomienda utilizar altavoces blindados magnéticamente para evitar una posible interferencia, por ejemplo una distorsión de los colores en la pantalla del televisor. Si no tiene altavoces blindados magnéticamente y advierte una pérdida de color de la pantalla del televisor, instale los altavoces alejados del televisor.
- Instale el altavoz central encima o debajo del televisor para que el sonido del canal central esté localizado en la pantalla del televisor.
- En lo posible, instale los altavoces surround ligeramente encima del nivel de los oídos.
- Puede ser difícil obtener un efecto surround coherente si los altavoces surround están instalados más lejos de la posición de audición que los altavoces frontales y central.

PRECAUCION:
Cuando instale el altavoz central encima del televisor, asegúrelo con cinta u otro medio apropiado. De lo contrario, el altavoz puede caerse del televisor debido a causas externas, por ejemplo un terremoto, lo cual puede poner en peligro a las personas cercanas o dañar el altavoz.

Conexión de amplificadores adicionales

Para conectar altavoces surround posteriores, necesita un amplificador adicional. Aunque este receptor tiene la suficiente potencia para un uso en el hogar de cualquier tipo, es posible agregar amplificadores adicionales a cada canal de su sistema. Si desea utilizar amplificadores para activar sus altavoces, haga las conexiones como se indica a continuación.
Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la toma CA de la pared.

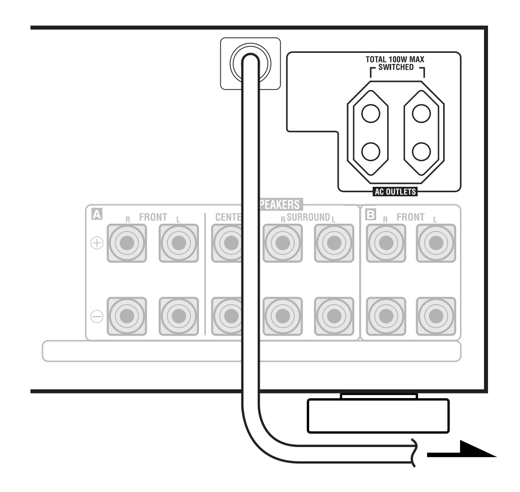




Puede utilizar el amplificador adicional de los canales surround traseros para un único altavoz también. En este caso conecte el amplificador al terminal L (SINGLE) solamente.

Cómo enchufar

Desde este receptor puede alimentarse a dos componentes. Estas salidas están conmutadas, lo cual significa que la alimentación se enciende y apaga con el receptor.
Después de conectar todos los componentes conecte el cable de alimentación a la toma de CA de la pared.



¡Precaución!

El consumo eléctrico de los equipos conectados a tomas de corriente **conmutadas** no debe superar los **100W**.

Para evitar un calentamiento excesivo, peligro de incendio, posible mal funcionamiento, no conecte aparatos de alto voltaje tales como aparatos de calefacción, planchas, monitores o aparatos de televisión en las tomas de corriente de CA de esta unidad.

Desconecte el receptor de la toma de corriente cuando no vaya a usarlo frecuentemente, por ejemplo, cuando salga de vacaciones.

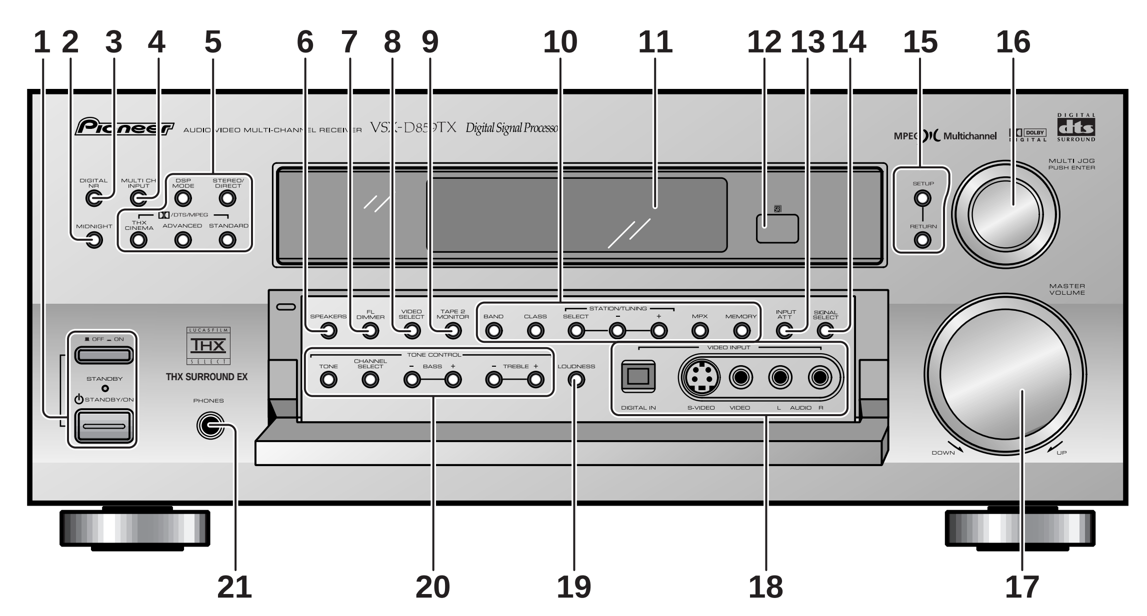
¡Precaución!

No conecte un monitor ni un televisor a las tomas AC OUTLETS de esta unidad.

Pantallas de visualización y controles

Panel frontal

Todos los controles del panel frontal se describen y/o se hace referencia en estas páginas. Para abrir el panel frontal, pulse suavemente sobre el tercio inferior del panel.



1 Tecla ⏻ STANDBY/ON
Pulse para encender (ON) el receptor o para ponerlo en el modo de espera (STANDBY).

Indicador STANDBY
Se enciende cuando el receptor está en el modo de espera. (Tenga en cuenta que este receptor consume una pequeña cantidad de electricidad (1,0 W) en el modo de espera.)

Tecla ▮ OFF ▂ ON
Púlselo para encender la alimentación de la unidad desde la red. Púlselo para apagar de nuevo la alimentación. Cuando esté encendido puede utilizar el mando a distancia para encender la unidad. Cuando esté desactivada no podrá utilizar el mando a distancia para encender la unidad.

2 Tecla MIDNIGHT (Consulte la página 49)
Activa y desactiva el modo MIDNIGHT (no puede utilizarse en modo THX).

3 Tecla DIGITAL NR (Consulte la página 48)
Activa y desactiva el DIGITAL NR (no puede utilizarse en modo THX).

4 MULTI CH INPUT (Consulte la página 51)
Utilícela para conectar un componente externo que pueda decodificar otros tipos de señales e introducirlas en el receptor.

5 Tecla DSP MODE (Consulte la páginas 43–44)
Púlsela repetidamente para seleccionar un modo de sonido DSP (HALL 1, HALL 2, JAZZ, DANCE, THEATER 1 o THEATER 2, 5/7 CH STEREO). Utilice estos modos para producir un sonido surround de fuentes estéreo normales (dos canales) y crear diferentes ambientes para escuchar música.

Tecla STEREO/DIRECT (Consulte las páginas 43 y 52)
Cambia el receptor al modo STEREO si está en otro modo de sonido (como ADVANCED THEATER) o conmuta entre los modos DIRECT y STEREO. Para más detalles sobre el modo STEREO consulte la página 43.
La reproducción DIRECT no pasa ni por los controles de tono ni por DNR, ni LOUDNESS, ni MIDNIGHT ni por el nivel de canal para una reproducción más precisa de una fuente de programa.

Teclas ᗡD / DTS/MPEG (Consulte las páginas 41–44, 82–84)
THX CINEMA – Recorre los modos de sonido THX CINEMA, THX SURROUND EX o THX AUTO. Utilícelo cuando escuche fuentes con certificación THX, si cuenta con una instalación de altavoces con certificación THX o desea recrear un ambiente de sonido de estilo THX. También es apropiado para fuentes Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS o MPEG. Aquéllos que dispongan de altavoces surround posteriores podrán utilizar los tres modos THX, los que no, sólo podrán utilizar el modo THX CINEMA.
ADVANCED THEATER – Utilícelo para seleccionar uno de los cuatro modos Advanced Theater y para crear determinados tipos de ambientes de sonido cuando escuche fuentes de sonido Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS o MPEG.
STANDARD – Utilícelo para decodificación pura de fuentes multicanal, especialmente software Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS o MPEG.

6 Tecla SPEAKERS (A/B)
Utilícela para seleccionar el sistema de altavoces. A es la configuración primaria, que reproduce todos los altavoces conectados al sistema A. La configuración A y B sólo reproduce los altavoces frontales de ambos sistemas A y B y del realzador de graves. Las fuentes multicanal se mezclarán en estos altavoces por lo que no se perderá ningún sonido. La configuración B sólo reproduce los altavoces frontales conectados al sistema B y las fuentes multicanal se mezclarán en estos dos altavoces. La tecla se desplaza por los sistemas de altavoces de la siguiente forma: A ⇨ B ⇨ A&B ⇨ desconectado

7 Tecla FL DIMMER (Consulte la página 52)
Utilícela para ajustar el brillo de la pantalla fluorescente (FL = pantalla fluorescente). Pueden seleccionarse cuatro niveles de brillo que van desde muy tenue hasta muy brillante. Cada pulsación cambia el brillo de la pantalla.

8 Tecla VIDEO SELECT
Cambia al receptor entre los distintos tipos de entrada de vídeo mientras que mantiene la entrada de audio igual.

9 Tecla TAPE 2 MONITOR (Consulte la página 70)
Selecciona la platina de cinta (grabadora de MDs, etc.) conectada a las entradas/salidas TAPE 2 MONITOR. Permite la monitorización de una grabación mientras se realiza.

10 Teclas TUNER CONTROL (Consulte las páginas 54–57)
Tecla BAND – Púlsela para seleccionar la banda AM o FM.
Tecla CLASS – Púlsela repetidamente para cambiar las clases de presintonías.
TUNING SELECT – Cambia la tecla STATION/ TUNING entre los modos de selección de frecuencia y memoria de emisora.
Tecla STATION –/+ – Utilícela para elegir emisoras de radio programadas.
Tecla TUNING –/+ – Utilícela para sintonizar manualmente emisoras de radio.
Tecla MPX – Púlsela para cambiar entre recepción monoaural y auto estéreo de transmisiones en FM. Si la señal es débil, cambiando a MONO se mejorará la calidad del sonido.
Tecla MEMORY – Púlsela para iniciar la memorización de una presintonía.

11 Pantalla de visualización (consulte la página 25)

12 Sensor del mando a distancia
Apunte el mando a distancia hacia el sensor del mando para hacer funcionar el receptor.

13 Tecla INPUT ATT
Utilícela para reducir el nivel de entrada de una señal analógica que sea demasiado potente y que ocasione distorsiones de sonido (el indicador OVERLOAD se iluminará.

14 Tecla SIGNAL SELECT
Pulse SIGNAL SELECT repetidamente para seleccionar una de las siguientes:

ANALOG – Señal analógica.

DIGITAL – Señal digital (DVD/LD, TV/SAT, CD, CD-R/TAPE 1/MD, VCR 1/DVR, VCR 2).

ꟿ RF – ꟿ Señal RF (DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2, VIDEO).

AUTO – Ésta es la configuración por defecto. Si hay señales de entrada analógicas , RF o digitales, el receptor automáticamente selecciona la mejor señal posible.

15 Teclas MULTI-JOG CONTROL
SETUP – Púlsela para cambiar al modo de configuración.
RETURN – Púlsela para retroceder un paso en el proceso de configuración.

16 Dial MULTI JOG
Puede utilizar este dial para tres propósitos. En modo normal gírelo para seleccionar un componente fuente o púlselo para cambiar el visualizador entre el modo de función y el modo de sonido. Cuando pulse la tecla SETUP (15) puede utilizarlo para llevar a cabo operaciones de configuración (girar para seleccionar, pulsar para introducir).
DVD/LD – Reproductor de DVD o de discos láser.
TV/SAT– Sintonizador de TV o satélite.
CD – Reproductor de discos compactos.
CD-R /TAPE1/MD– Grabadora de discos compactos, platina de cintas o grabadora de minidiscos conectada a las entradas/salidas CD-R/TAPE 1/MD.
TUNER – El sintonizador incorporado.
PHONO – Giradiscos
VIDEO – Cámara de vídeo (etc.) conectada a VIDEO INPUT del panel frontal.
VCR1/DVR – Vídeo grabadora conectada a las entradas VCR1/DVR.
VCR 2 – Vídeo grabadora u otro componente conectado a las entradas VCR 2.

17 MASTER VOLUME
Ajusta el volumen general del receptor.

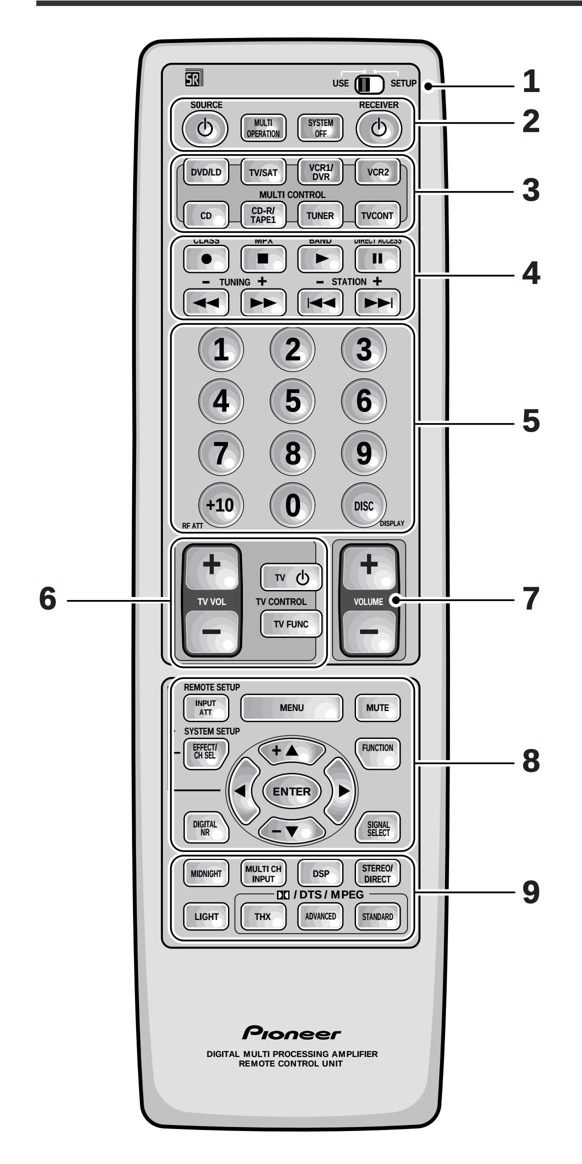
18 Tomas VIDEO INPUT (Consulte la página 14)
DIGITAL IN : Entrada óptica para conectar un videojuego, un DVD portátil, etc. que tenga una salida óptica.
S-VIDEO : Entrada de vídeo para conectar un reproductor de DVDs portátil o un juego, etc. que tengan salida S-Video.
VIDEO / AUDIO (L/R) : Entrada de vídeo para conectar un reproductor de DVDs portátil o un juego, etc. que tengan salidas de vídeo/audio estándar.

19 Tecla LOUDNESS (Consulte la página 49)
Activa y desactiva el modo LOUDNESS (no puede utilizarse en modo THX).

20 Teclas TONE
Esta tecla tiene dos funciones. Primero, cambia entre TONE ON y TONE BYPASS, que cancela el circuito de tono. Segundo, debe pulsar la tecla antes de utilizar las teclas CHANNEL SELECT para ajustar los graves y agudos (BASS & TREBLE) (no puede utilizarse en el modo THX).
Tecla CHANNEL SELECT
Cambia los controles de ajuste de tono entre los altavoces FRONT, CENTER, SURROUND y SURROUND BACK. Puede utilizar los controles de graves y agudos para ajustar el sonido.
Teclas BASS (–/+) (Consulte la página 50)
Utilícela para ajustar las frecuencias bajas.
Teclas TREBLE (–/+) (Consulte la página 50)
Utilícela para ajustar las frecuencias altas.

21 Toma PHONES
Conecte auriculares para escuchar en privado (no se escuchará nada por los altavoces).

Mando a distancia



1 Interruptor USE/SETUP

Utilícelo para poner el mando a distancia en el modo SETUP o USE del receptor.

2 Tecla ⏻ SOURCE

Utilícela para encender sus componentes después de haber rellamado o enseñado las señales a este mando a distancia.

Tecla MULTI OPERATION

Utilícela esta tecla para comenzar el modo MULTI OPERATION. Consulte la página 75-76 para más detalles sobre cómo programar y usar el modo MULTI OPERATION.

Tecla SYSTEM OFF

Esta tecla apaga los componentes de dos formas. Primero, al pulsarla apagará todos los componentes PIONEER. En segundo lugar, todo componente que haya sido programado en las configuraciones MULTI OPERATIONS será desconectado (consulte la página 79).

Por ejemplo: Si programa el encendido de su televisor y VCR (aparato de vídeo), la pulsación de la tecla SYSTEM OFF apagará estos componentes incluso si no son productos PIONEER.

Tecla ⏻ RECEIVER

Púlsela para poner el receptor encendido en el modo de STANDBY (apagado).

3 Teclas MULTI CONTROL

Utilícelas para seleccionar una fuente y el modo del mando a distancia correspondiente.

Por ejemplo: la pulsación de TUNER selecciona el sintonizador incorporado y pone la operación del mando a distancia en las funciones del sintonizador.

4 Teclas de control del componente

Utilícelas para controlar componentes específicos como el reproductor de CDs o reproductor de DVDs, después de haber programado el mando a distancia para realizar estas operaciones (consulte las páginas 63-69) y el mando a distancia quedará en ese modo de operación.

[Control de sintonizador]

CLASS – Pulse repetidamente para cambiar las clases de presintonía.

MPX – Pulse para cambiar entre recepción auto estéreo y monoaural de transmisiones en FM.

BAND – Pulse para seleccionar la banda AM o FM.

DIRECT ACCESS – Pulse para activar el modo de sintonización de acceso directo.

TUNING +/– – Utilícelo para sintonizar manualmente emisoras de radio.

STATION +/– – Utilícelo para elegir emisoras de radio programadas.

5 Teclas numeradas

Estas teclas pueden realizar una diversidad de funciones diferentes dependiendo del modo de operación del mando a distancia. Son muy útiles para operaciones del CD y del sintonizador.

6 Teclas TV CONTROL

Las teclas siguientes se usan para controlar sólo el televisor y se pueden usar sin importar en qué función esté el mando a distancia.

Tecla ⏻ TV – Pulse para encender/apagar el televisor.

Tecla TV FUNC – Pulse TV FUNC para seleccionar la TV para la operación del mando a distancia.

Tecla TV VOL +/– – Use para ajustar el volumen del TV.

7 Teclas MASTER VOLUME
Utilícela para subir o bajar el volumen del receptor.

8 Tecla INPUT ATT (cuando se selecciona el modo USE)
Utilícela para bajar el nivel de entrada de una señal analógica que es demasiado potente y distorsiona el sonido. (se iluminará el indicador OVERLOAD).

Tecla REMOTE SETUP (cuando se selecciona el modo SETUP)
Utilícela para personalizar las funciones del mando a distancia y el mando a distancia mismo. (Consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes" desde la página 58 y "Multioperaciones" desde la página 75.)

Tecla MENU
Utilícela para obtener diversos menús de su DVD o TV.

Tecla MUTE
Utilícela para silenciar o restaurar el volumen.

Tecla EFFECT/CH SEL, (cuando se selecciona el modo USE)
EFFECT – Utilice estas teclas para aumentar o disminuir el nivel de efecto aplicado en un modo DSP o Advanced Theater. Cuando el nivel de los efectos se aumentan en un modo DSP/ Advanced Theater, las características de ese modo son más fuertes y más evidentes. La escala fluctúa entre 10-90 con 70 como su configuración por defecto. Primero, active el modo DSP/Advanced Theater que desea (pulsando la tecla DSP/Advanced Theater hasta ver el modo) y, a continuación, aumente o disminuya el nivel del efecto.

CH SEL – Tal vez desee ajustar los canales al escuchar algunas fuentes de sonido. Use esta tecla para seleccionar el canal que desee ajustar.

Tecla SYSTEM SET UP (cuando se selecciona el modo SETUP)
Utilícela para configurar los sistemas de altavoz y sonido. Si necesita más información, consulte "Configuración del sonido surround" desde la página 27.

Tecla FUNCTION
Púlsela para seleccionar una fuente. La tecla se desplazará por todas las fuentes posibles.

Teclas ▲(+)/▼(–)/◄/►/ENTER
Utilícelas para operar el menú en pantalla e introducir comandos al configurar el sonido surround, los niveles y configuraciones de los altavoces y cualquier otra función de configuración (consulte la página 27–40).
También pueden utilizarse para operar reproductores DVD y otros componentes después de que haya introducido los códigos de preajuste de los componentes.
El uso específico de estos teclas se describe junto con las operaciones que realizan.
Si necesita más detalles, consulte cada sección por separado.

Tecla DIGITAL NR
Púlsela para activar/desactivar el Digital NR. (Consulte la página 48)

Tecla SIGNAL SELECT (Consulte la página 47)
Pulse SIGNAL SELECT repetidamente para seleccionar una de las siguientes:

ANALOG – Señal analógica.

DIGITAL – Señal digital (DVD/LD, TV/SAT, CD, CD-R/TAPE 1/MD, VCR 1/DVR, VCR 2, VIDEO).

DD RF – DD Señal RF (DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2, VIDEO).

AUTO – Éste es el valor por defecto. Si hay entrada de señales analógicas, RF o digitales el receptor automáticamente selecciona la mejor señal posible.

9 Tecla MIDNIGHT (consulte la página 49)
Activa o desactiva el modo MIDNIGHT.

Tecla MULTI CH INPUT (consulte las páginas 31 y 51)
Púlsela para cambiar al modo de entrada multicanal.

Tecla DSP (consulte las páginas 43-44)
Púlsela repetidamente para seleccionar el modo de sonido DSP.

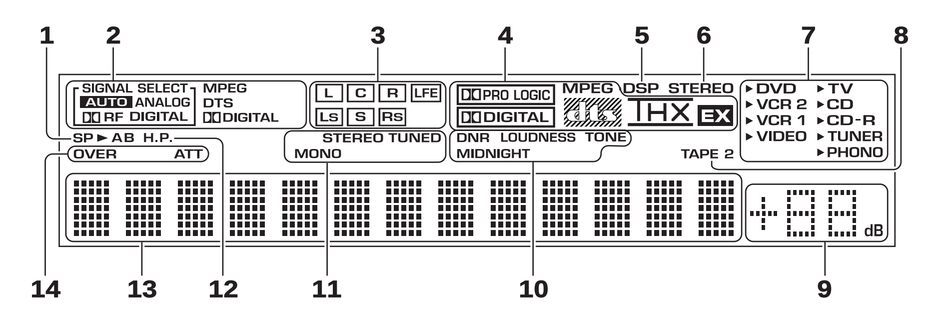
Tecla STEREO/DIRECT (consulte las páginas 43 y 52)
Pone al receptor en el modo STEREO si estaba en un modo de sonido diferente (por ejemplo, ADVANCED THEATER) o conmuta entre los modos DIRECT y STEREO. Si necesita más detalles sobre el modo STEREO, consulte la página 43. La reproducción en DIRECT no pasa ni por los controles de tono ni por el nivel de canal para una reproducción más precisa de una fuente de programa.

Tecla LIGHT
Pulse para iluminar las teclas del mando a distancia.

Tecla DD/DTS/MPEG (consulte las páginas 41–44)
Pulse estas teclas para poner el receptor en el modo de sonido seleccionado. Si necesita más información sobre los modos de sonido, consulte las páginas 82–84.

Pantalla de visualización

Toda la información de la pantalla de visualización se describe y/o se hace referencia en estas páginas.



1 Indicadores de altavoces
Se iluminan para indicar el sistema de altavoces actual, A y/o B.

2 Indicadores SIGNAL SELECT
Se iluminan para indicar la señal de entrada que ha seleccionado.

3 Indicador de formato de programa
Para fuentes Dolby Digital, DTS o MPEG, estos indicadores cambian de acuerdo a qué canales estén activos en la fuente. Cuando se iluminen los tres al mismo tiempo, LS (surround izquierdo), S (surround) y RS (surround derecho), significa que se está utilizando una fuente DOLBY SURROUND EX, una fuente DTS ES o una fuente MPEG con canales surround traseros.
L – Canal frontal izquierdo.
C – Canal central.
R – Canal frontal derecho.
LS – Canal surround izquierdo.
S – Canal surround (monoaural).
RS – Canal surround derecho.
LFE – Canal de efectos de baja frecuencia.

4 Indicadores de modo ᗡᗞ/dts/MPEG
ᗡᗞ DIGITAL – Indica reproducción multicanal de una fuente Dolby Digital.
ᗡᗞ PRO LOGIC – Se ilumina cuando se activa la decodificación Dolby Pro Logic.
DTS – Indica una fuente codificada DTS.
THX – Se ilumina cuando se selecciona HOME THX CINEMA.
EX – Se ilumina cuando se decodifica una fuente Surround EX.
Indicadores de formato MPEG
Se enciende cuando se está decodificando un disco con formato MPEG.

5 Indicador DSP (Consulte las páginas 41–44)
Se ilumina cuando se selecciona el modo DSP o Advanced Theater.

6 Indicador STEREO
Se ilumina cuando se selecciona el modo STEREO.

7 Indicadores de fuente
► El indicador se ilumina en la fuente seleccionada.

8 Indicador TAPE 2
Se ilumina cuando se activa el monitor TAPE 2.

9 Indicador MASTER VOLUME
Muestra el nivel de volumen actual.

10 Indicadores de control de sonido
DNR – Se ilumina cuando se activa el NR digital.
LOUDNESS – Se ilumina cuando se activa el modo LOUDNESS.
TONE – Se ilumina cuando se activa el control de tono.
MIDNIGHT – Se ilumina cuando se activa el modo MIDNIGHT.

11 Indicadores del sintonizador
STEREO – Se ilumina cuando una transmisión en FM estéreo se recibe en el modo auto estéreo.
TUNED – Se ilumina cuando se recibe una transmisión.
MONO – Se ilumina cuando el sintonizador se configura para recibir transmisiónes de FM con el modo monoaural seleccionado.

12 H.P (auriculares)
Se ilumina cuando se conectan auriculares a la toma PHONES (los sistemas de altavoces A y B se desconectan automáticamente).

13 Visualización de caracteres
Muestra la función actual o el modo de sonido, estado, etc.

14 Indicadores de nivel analógico
OVER – Cuando la señal fuente es analógica, se ilumina si la señal tiene tendencia a distorsionarse.
Pulse INPUT ATT para reducir el nivel de la señal.
ATT – Se ilumina cuando se utiliza INPUT ATT para reducir el nivel de la señal de fuente analógica.

PREPARACIÓN

Visualización en pantalla

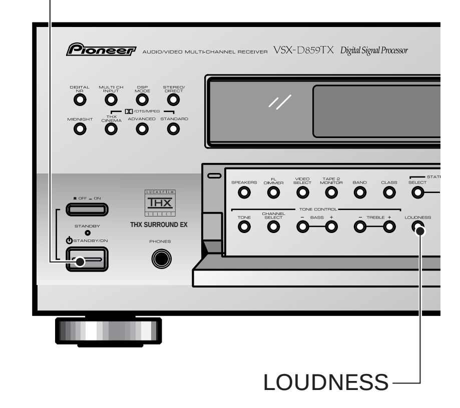
Hay una serie de formas posibles de conectar el receptor a sus componentes de vídeo. como un reproductor de DVDs y de conectar su receptor a su televisor, pero algunas de ellas no permiten utilizar las visualizaciones en pantalla de esta unidad. Para evitar este problema, debe respetar las siguientes reglas:

① Utilice siempre el mismo tipo de cables de vídeo para conectar sus componentes al receptor como los que usa para conectar el receptor a su TV. Por ejemplo, si utiliza cables de vídeo compuestos para conectar su reproductor DVD al receptor, utilice cables de vídeo compuestos para conectar el receptor a su TV. Si utiliza cables S-vídeo para conectar su reproductor DVD y el receptor, utilice cables S-video para conectar el receptor a su TV.

② Asegúrese siempre que su televisor esté en el canal de entrada apropiado (por ejemplo, video 1). Su televisor puede tener varios canales de entrada y si no selecciona el correcto, no podrá utilizar la visualización en pantalla de su receptor ni podrá ver las imágenes del receptor. Si no está seguro de la forma de elegir un canal de entrada para su televisor, consulte el manual que acompaña su televisor.

Cambio de sistema de video entre PAL y NTSC (si es necesario)

Este receptor puede utilizar dos tipos de sistema de vídeo para su OSD (visualización en pantalla), PAL o NTSC. Si no equipara el sistema del amplificador con el sistema de su hogar no aparecerá ninguna visualización en pantalla en su televisor. El valor por defecto es PAL. Si utiliza este sistema no necesita realizar aquí ninguna configuración. Aquéllos que tengan televisores multisistema tampoco tienen por qué preocuparse en cambiar el valor. Si es necesario, siga las instrucciones siguientes para cambiar el tipo de sistema de vídeo.



1 Ponga el receptor en el modo de STANDBY.

2 Mientras mantiene pulsada la tecla LOUDNESS, pulse la tecla STANDBY/ ON.

El tipo de sistema de vídeo cambiará según el estado en el que estaba antes el receptor. El nuevo tipo, ya sea PAL o NTSC se visualizará en pantalla. Se mantendrá durante unos siete segundos y el receptor volverá al modo de funcionamiento normal.

Para cambiar nuevamente el tipo de sistema de vídeo, repita los pasos 1 y 2.



Cuando se selecciona un sistema PAL



Cuando se selecciona un sistema NTSC

Ajuste de intervalo entre canales

El aparato fue preparado en fábrica para un valor de distribución de canales correspondiente a la región en la que será vendido. Si este valor está mal ajustado, las sintonías de las frecuencias pueden estar equivocadas, el sonido puede escucharse distorsionado, no pudiendo reproducirse las señales recibidas en su calidad de sonido correcta. Por esta razón, confirme que los valores se han ajustado correctamente antes de utilizar el aparato por primera vez.

FM 100 kHz, AM 10 kHz:

Ajuste en esta posición para regiones que tengan intervalos de recepción de FM de 100 kHz y AM de 10 kHz.

FM 50 kHz, AM 9 kHz:

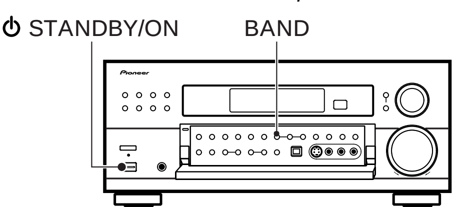
Ajuste en esta posición, para regiones que tengan intervalos de recepción de FM de 50 kHz y AM de 9 kHz.

NOTA:
Cuando no esté seguro de la distribución de canales de su región, consulte con su concesionario para obtener la información correcta.

Para cambiar los intervalos entre canales

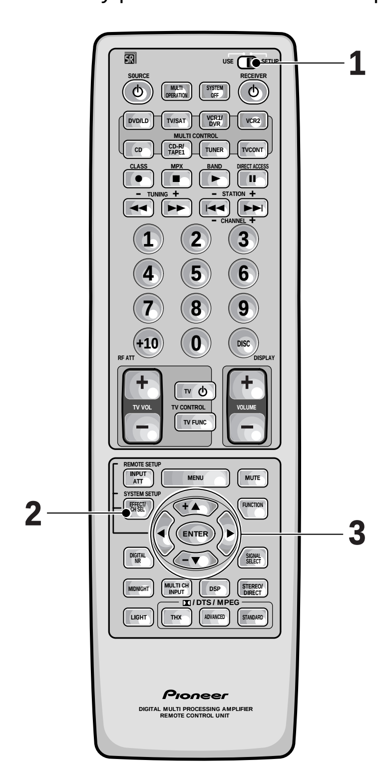
Con el aparato apagado en OFF, mantenga pulsado el botón ⏻ STANDBY/ON mientras pulsa el botón BAND para encenderlo a ON.

- Cada vez que se realiza el procedimiento anterior, el intervalo de sintonización de canales cambiará entre FM 100 kHz/AM 10 kHz y FM 50 kHz/AM 9 kHz

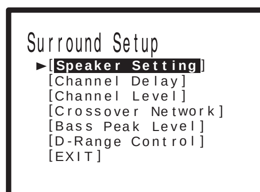


Configuración del sonido surround

Para obtener el mejor sonido surround posible, asegúrese de llevar a cabo las siguientes configuraciones. Sólo necesita hacer estas configuraciones una vez (a menos que cambie la posición de su sistema de altavoces actual o agregue nuevos altavoces, etc.). Para configurar el sistema de sala de cine en el hogar del VSX-D859TX/D859TXG utilice las visualizaciones en pantalla de su televisor o la pantalla del panel frontal del receptor. Encienda el receptor y su TV y asegúrese de seleccionar el receptor como su entrada de vídeo del TV. Utilice el visualizador del panel frontal del receptor. Estas instrucciones están escritas empleando el mando a distancia para realizar las configuraciones pero también puede utilizar el dial MULTI JOG y las teclas SETUP y RETURN del panel frontal. Gire el dial MULTI JOG a izquierda o derecha en lugar de utilizar las teclas de flechas ▲ o ▼ y pulse el dial MULTI JOG para introducir la orden.







1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

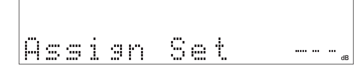
También asegúrese de que su televisor está encendido y conectado al receptor.

- Al terminar la configuración del receptor, recuerde poner el interruptor del mando a distancia nuevamente en USE.

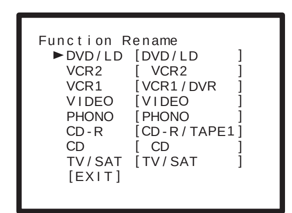
2 Pulse la tecla SYSTEM SETUP del mando a distancia.

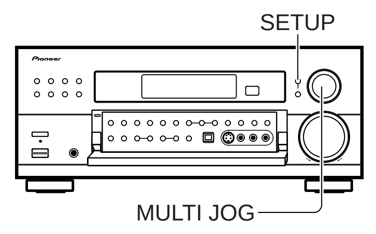


El SYSTEM SETUP MENU aparecerá en su pantalla del TV, aunque es útil mirar a la pantalla del receptor además de a su TV.



- Puede salir de esta pantalla en cualquier momento pulsando de nuevo la tecla SYSTEM SETUP. En este caso no se introducirá ninguna de las configuraciones que haya realizado.
- Si no introduce ninguna configuración el receptor regresará a su estado anterior después de tres minutos.
- Si desea retornar un nivel en el proceso de configuración pulse el botón RETURN en el panel frontal.





(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)

3 Pulse las teclas de flechas ▲ o ▼ (o gire el dial MULTI JOG) para desplazar la mano al segundo grupo de modos de configuración y elija el que desea. A continuación, pulse la tecla ENTER (o el dial MULTI JOG).

Existen tres modos de configuración de segundo grupo: **ASSIGN SETUP**, **SURROUND SETUP** y **FUNCTION RENAME**. El primero de ellos, ASSIGN SETUP, sirve para decir al receptor qué componentes están conectados a qué terminales y cómo están conectados. En el menú ASSIGN SETUP deberá realizar los ajustes DIGITAL-IN-SELECT si no dejó los valores por defecto cuando conectó su reproductor DVD/LD.

Sugerimos que comience con DIGITAL-IN-SELECT y lleve a cabo todos los ajustes necesarios aquí, y luego pase a las otras entradas del menú y decida si necesita hacer estos ajustes. Es probable que no necesite preocuparse de ninguno de los demás aspectos de este menú.

A continuación pase al menú SURROUND SETUP y realice todas las configuraciones necesarias. Es esencial que las haga con el fin de conseguir un buen sonido surround.

El último menú de configuración, FUNCTION RENAME, le permite personalizar el receptor para que coincida con el sistema de su casa. Ésta no es una configuración esencial que haya que realizar.

Los modos de configuración del sistema se explican en la página siguiente con un poco más de detalle. El orden sigue al del menú SYSTEM SETUP.



Después de completar uno de los menús SYSTEM SETUP y regresar a la pantalla SYSTEM SETUP básica, el receptor automáticamente mueve el cursor al menú SYSTEM SETUP siguiente. Por ejemplo, si ha completado SPEAKERS SETTINGS y ha regresado a la pantalla SYSTEM SETUP básica, se seleccionará CHANNEL DELAY automáticamente. Puede observarlo en la pantalla de su televisor o en la pantalla de su panel frontal.



ASSIGN SETUP:

Selección de la entrada digital (Consulte la página 30)
Con el fin de utilizar sus componentes digitales debe hacer coincidir los valores de entrada digital numerados con las tomas digitales numeradas utilizadas por sus componentes digitales.

Entrada multicanal (Consulte la página 31)
Esto es para conectar un decodificador externo multicanal que puede darle una mayor calidad al decodificar discos. Esta característica le permite seleccionar el sonido ajustable a no ajustable.

Selección de entrada de componente (Consulte la página 32)
Con el fin de utilizar conexiones de video de componentes debe decir al receptor qué componentes están conectados a qué terminales.

SURROUND SETUP:

Configuración de altavoces (Consulte las páginas 33–34)
Utilícelo para especificar el tipo y número de altavoces que ha conectado.

Retardo de canal (Consulte la página 35)
Añadir un ligero retardo a algunos altavoces realza la separación del sonido y es de particular importancia para lograr un efecto de sonido surround. Necesitará calcular la distancia desde su posición de escucha a sus altavoces para añadir el retardo adecuado.

Nivel de canal (Consulte las páginas 36–37)
Se utiliza para equilibrar el volumen de sus diferentes altavoces.

Red de cruce (Consulte la página 38)
Esta característica le permite seleccionar qué frecuencias graves se enviarán al realzador de graves o a los altavoces frontales.

Nivel de pico de graves (Consulte la página 39)
Las fuentes de audio Dolby Digital, DTS y MPEG incluyen tonos de graves ultra bajos. Establezca el nivel de pico de graves según sea necesario para evitar que los tonos ultra bajos distorsionen el sonido de los altavoces.

Control de la gama dinámica (Consulte la página 40)
Esta característica hace posible lograr unos excelentes efectos de sonido surround al escuchar fuentes Dolby Digital a bajo volumen.

FUNCTION RENAME (Consulte las páginas 73–74)
Esta característica le permite cambiar de nombre a 'funciones' específicas, lo que en este caso se refiere a componentes tales como DVD/LD, VCR 1/DVR, etc. Ésta es una útil característica para que la pantalla del receptor y del mando a distancia coincidan exactamente con la configuración de su hogar.

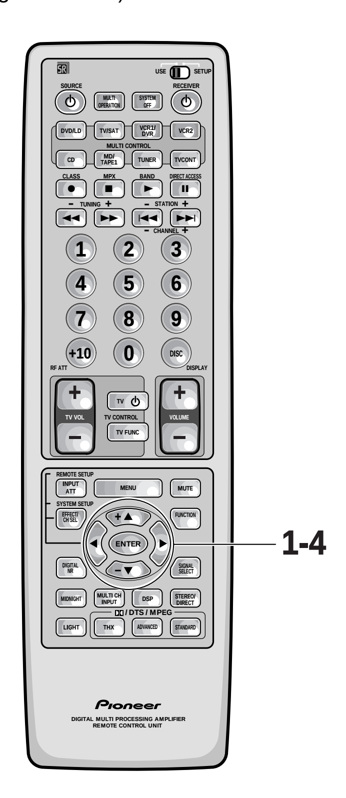
4 Pase a la página siguiente para comenzar la configuración.

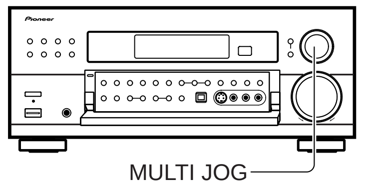
Si no desea realizar ninguna configuración puede salir de esta pantalla. Para salir del SYSTEM SETUP MENU y de la visualización de pantalla pulse de nuevo la tecla SYSTEM SETUP.

ASSIGN SETUP MENU

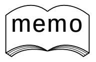
Selección de la entrada digital

Para poder utilizar su equipo digital correctamente será necesario asignar entradas digitales para cada uno de los componentes digitales conectados. Haga coincidir la configuración Digital 1-4 con las tomas digitales 1-4 de acuerdo con el componente conectado en cada toma digital. Verifique los números de toma digital en la parte posterior del receptor para asegurarse de qué componente está en qué toma (si fuera necesario, consulte la página 12 si desea más detalles sobre las conexiones digitales). Si continúa desde la última página vaya al paso 1. Si comienza desde el principio, primero complete los pasos 1-3 de "Configuración del sonido surround" (páginas 27–28).





MULTI JOG
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)



Las configuraciones por defecto para las DIGITAL INs se encuentran impresas al lado de las tomas digitales en paréntesis en la parte posterior del receptor.

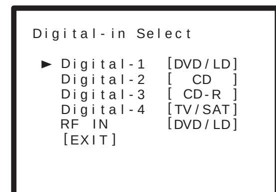
La toma óptica del panel frontal está ajustada a la entrada VIDEO del selector MULTI JOG. No puede asignarse.

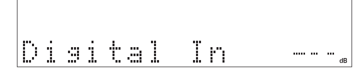
1 "Digital In" debería estar seleccionado (si no lo está, use las teclas ▲/▼ o el dial MULTI JOG para seleccionarlo).

Consulte "Configuración del sonido surround" en las páginas 27–28 si necesita más información.

Pulse la tecla ENTER.



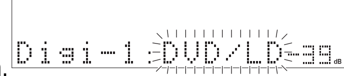






2 "Digital-1" ("Digi-1" en el panel frontal) debería estar seleccionado. Para cambiar la entrada digital pulse ENTER y comenzará a parpadear en el visualizador del receptor.

Si desea dejarlo como está, utilice las teclas ▲/▼ para pasar a DIGITAL IN 2 y luego a las demás configuraciones Digital In.



3 Utilice las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) para elegir la función de entrada que coincida con el componente conectado a esa terminal digital. Pulse ENTER cuando ambos coincidan.

Las opciones posibles incluyen: DVD/LD, TV/SAT, CD, CD-R/TAPE 1/MD, VCR 1/DVR, VCR 2. No puede asignar entradas digitales a las funciones TUNER, VIDEO y TAPE 2 MONITOR.

Si asigna una función (por ejemplo DVD/LD) que se asignó previamente a un Digital In diferente el primer Digital In regresará automáticamente a OFF. Esto sucede porque no se puede asignar una función dos veces.

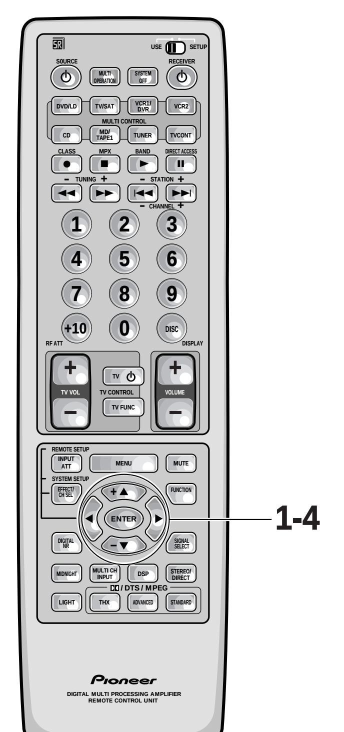
Al pulsar ENTER pasará al siguiente DIGITAL IN. Repita los pasos 2 y 3 hasta configurar todas las entradas digitales.

4 Cuando haya terminado de asignar entradas digitales seleccione EXIT ("Dig-In End" en el panel frontal) con las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) y pulse ENTER para ir a "Multi In Set".

Si desea cambiar una configuración antes de proceder simplemente utilice las teclas de flechas para regresar.

Configuración de la entrada multicanal

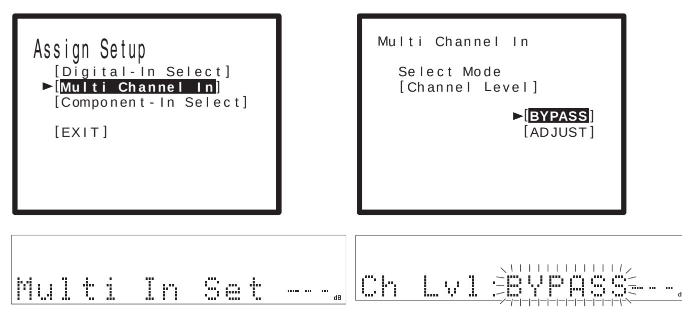
Para la mayoría de personas esta configuración no será necesaria. Si ese es su caso, pase a la siguiente configuración. Si tiene un decodificador externo multicanal puede elegir si tener el nivel de sonido ajustado a BYPASS, que se salta el circuito de ajuste de nivel, o en ADJUST, que pasa por el circuito de ajuste de nivel. Si continúa desde "Selección de entrada digital" vaya al paso 1. Si comienza desde el principio, complete primero los pasos 1-3 en "Configuración del sonido surround" (páginas 27–28).



1 "Multi Channel In" ("Multi In Set" en el panel frontal) debería estar seleccionado (si no lo está, use las teclas ▲/▼ o el dial MULTI JOG para seleccionarlo).

Consulte "Configuración del sonido surround" en las páginas 27–28 si necesita más información.

Pulse la tecla ENTER. Se mostrará esta información.

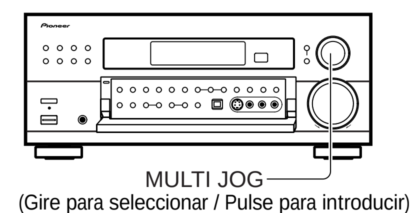


2 Utilice las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) para seleccionar la configuración que desea, BYPASS o ADJUST.

ADJUST: Utilice ADJUST cuando quiera controlar el nivel de cada canal individualmente.

BYPASS: Con él puede obtener la señal más limpia posible. Con esta configuración no podrá cambiar cada canal individualmente.

Recomendamos utilizar BYPASS. El valor por defecto es BYPASS.



MULTI JOG
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)

3 Pulse la tecla ENTER.

Pasará a "Assign End".

4 Pulse ENTER de nuevo y pase a la configuración “Component In Select”.

CONFI-GURACIÓN

Configuración de la selección de entrada de componente

Para la mayoría de las personas esta configuración no será necesaria. Si es éste su caso pase a la siguiente configuración. Si conectó un equipo con vídeo componente necesitará asignar los terminales para los dispositivos que conectó.

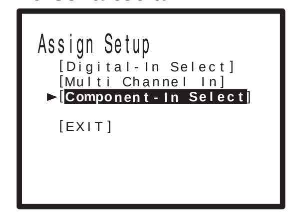


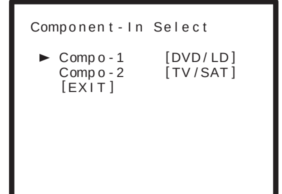
1-4

1 Seleccione "Component In Select" utilizando las teclas ▲/▼ (si continúa desde la última configuración ya debería estar seleccionado).

Consulte "Configuración del sonido surround" en las páginas 27–28 si necesita más información.

Pulse la tecla ENTER.





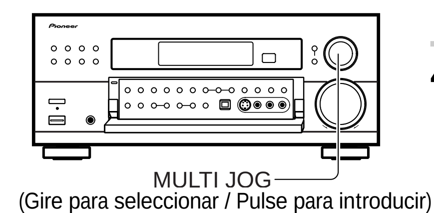
2 Elija "Compo 1" o "Compo 2" utilizando las teclas ▲/▼ Para cambiar la función de vídeo del componente pulse ENTER y la función comenzará a parpadear en el visualizador del receptor.

Compo1 :DVD/LD -39 dB

3 Utilice las teclas ▲/▼ para elegir la función de entrada que coincida con el componente conectado a ese terminal. Pulse ENTER cuando ambos coincidan. El receptor introducirá la información y automáticamente pasará a la siguiente configuración.

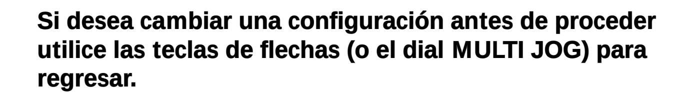
Las opciones posibles incluyen: DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2. No puede asignar entradas digitales a las funciones TUNER, VIDEO, CD, PHONO, CD-R/TAPE 1/MD y TAPE 2 MONITOR.

Si asigna una función (por ejemplo DVD/LD) que se asignó previamente a un componente diferente el segundo componente regresará automáticamente a OFF. Esto sucede porque no se puede asignar una función dos veces.



MULTI JOG
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)

4 Cuando haya terminado de asignar entradas de componente seleccione EXIT ("Comp In End" en el panel frontal) si no está ya seleccionado. Pulse ENTER para pasar a la configuración de altavoces.

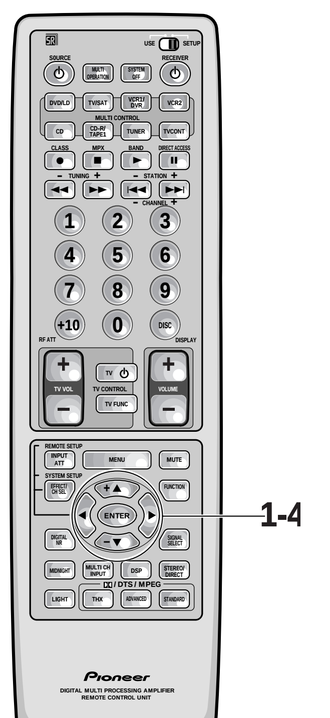


Si desea cambiar una configuración antes de proceder utilice las teclas de flechas (o el dial MULTI JOG) para regresar.

Menú de configuración de surround

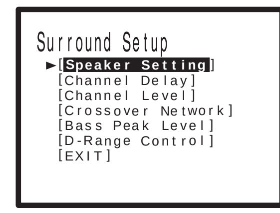
Configuración de altavoces

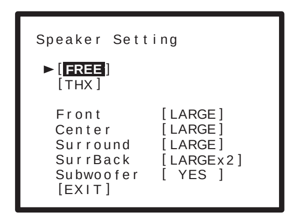
Comenzando desde aquí utilice el menú SURROUND SETUP. Para acceder al menú siga los pasos 1-3 de las páginas 27–28 y en el paso 3 elija SURROUND SETUP (En el visualizador del receptor se ve Surround Set). Los pasos siguientes le muestran cómo especificar el tipo de altavoces que ha conectado. Utilice las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) para realizar una selección de los menús en pantalla y utilice la tecla ENTER para registrar la información.



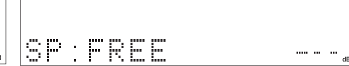
1 Aparecerá "Speaker Setting" en el visualizador ("Speaker Set" en el panel frontal). Pulse la tecla ENTER.

Consulte “Configuración del sonido surround” en las páginas 27–28 si no está seguro de cómo llegar al menú “Speaker setting”.

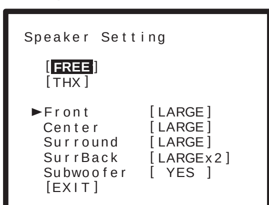








2 Seleccione el modo de configuración de altavoces FREE o THX con las teclas ▲/▼ y luego pulse ENTER.



Para especificar cada altavoz por separado seleccione FREE.

Si conectó un juego completo de altavoces THX, seleccione THX y sáltese la parte SURROUND BACK del paso 3.

3 Especifique el tipo de altavoces que ha conectado. Consulte las indicaciones a continuación para el significado de cada tamaño.

① Pulse ENTER. Utilice las teclas ▲ o ▼ (o el dial MULTI JOG) para mover el cursor al altavoz que desea ajustar.

② Pulse ENTER para seleccionar ese altavoz. El nombre del altavoz parpadeará en el visualizador del receptor.

③ Pulse ▲ o ▼ para mover el valor a LARGE (Grande), SMALL (Pequeño) o NO, dependiendo del tamaño de sus altavoces (no puede seleccionar NO para los altavoces FRONTALES y los altavoces SURROUND BACK cuentan con algunas opciones más). Consulte la página siguiente para obtener explicaciones detalladas.

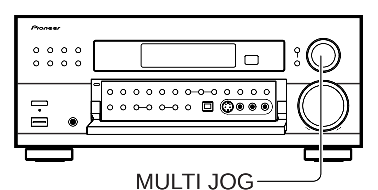
② Pulse ENTER.

④ Repita los pasos ② y ④ para cada altavoz.

Dependiendo de sus selecciones el sonido tendrá diferentes salidas, como se explica aquí.

FRONT (la configuración por defecto es LARGE)

- Seleccione SMALL para enviar las frecuencias de graves a los altavoz realzador de graves.



MULTI JOG
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)



Si tiene un altavoz realzador de graves y prefiere tener muchos graves, puede parecer lógico seleccionar LARGE para sus altavoces FRONT y dejar el altavoz realzador de graves seleccionado. Esto no le dará los mejores resultados de graves. Según el tamaño y forma de su habitación puede tener la sensación de que ha disminuido la potencia de los graves debido a lo que se denomina "cancelaciones de frecuencias bajas". Si tiene un altavoz realzador de graves, escuche la respuesta de graves con los altavoces FRONT en LARGE y SMALL alternadamente y permita que su oído determine el modo en el que se escucha mejor.
La opción más segura en este caso es llevar todos los sonidos de graves al altavoz realzador de graves seleccionando SMALL para sus altavoces FRONT.

- Seleccione LARGE si sus altavoces van a reproducir frecuencias de graves eficazmente o si no conectó un realzador de graves.

(Si se selecciona SMALL para los altavoces frontales, el altavoz realzador de graves cambiará automáticamente a YES. Además, no podrá poner los altavoces centrales y surround a LARGE si los altavoces frontales están en SMALL. En este caso, todas las frecuencias de graves se envían al altavoz realzador de graves.)

CENTER (la configuración por defecto es LARGE)

- Seleccione LARGE si su altavoz va a reproducir eficazmente las frecuencias de graves.
- Seleccione SMALL para enviar las frecuencias de graves a los otros altavoces o al realzador de graves.
- Si no conectó un altavoz central seleccione NO. En este caso, el canal central sale por los altavoces frontales.
- Si los altavoces frontales están en SMALL el altavoz CENTER se configurará automáticamente a SMALL.

SURROUND (la configuración por defecto es LARGE)

- Seleccione LARGE si sus altavoces van a reproducir eficazmente las frecuencias de graves.
- Seleccione SMALL para enviar las frecuencias de graves a los otros altavoces o al realzador de graves.
- Si no conectaron altavoces SURROUND seleccione NO. En este caso, el de los canales surround sale por los altavoces frontales y central.
- Si los altavoces frontales están en SMALL los altavoces SURROUND se configurarán automáticamente a SMALL.

SUBWOOFER (la configuración por defecto es YES)

- Seleccione YES si conectó un realzador de graves.
- Si no conectó un altavoz realzador de graves seleccione NO. En este caso, las frecuencias de graves salen por los altavoces frontales o surround.
- Elija la configuración PLUS si desea una reproducción más fuerte de los sonidos graves profundos.
- Si selecciona PLUS las frecuencias de graves que normalmente saldrían por los altavoces frontales y central van al altavoz realzador de graves.

SURROUND BACK (la configuración por defecto es LARGE X2)

NOTA: Para utilizar los altavoces SURROUND BACK deberá conectarlos a través de un amplificador externo (consulte las páginas 18 y 20 para más detalles).

- Seleccione el número de altavoces SURROUND BACK que tiene. Puede elegir uno, dos o ningún altavoz. Se mostrará la configuración de un altavoz así como el tamaño (por ejemplo SMALL) mientras que la configuración de dos altavoces se mostrará como X2.
- Si los altavoces FRONT o SURROUND están en SMALL, los altavoces SURROUND BACK se pondrán automáticamente en SMALL.
- Seleccione LARGE si sus altavoces van a reproducir eficazmente los graves.
- Seleccione SMALL para enviar frecuencias de graves a los otros altavoces o al realzador de graves.
- Si no conectó altavoces ambientales posteriores seleccione NO. En este caso no saldrá ningún sonido por los SURROUND BACK CHANNELS.
- Si eligió THX en el paso 2 los altavoces SURROUND BACK sólo pueden configurarse a SMALL (o NO).

4 Seleccione EXIT ("Sp Set End" en el panel frontal) con las teclas ▲/▼ y pulse ENTER para pasar a la configuración de "Channel Delay".

A continuación, proceda con "Retardo de canal" en la página siguiente.

Si desea cambiar una configuración antes de proceder

utilice los botones de flechas (o el selector MULTI JOG) para volver atrás.

Retardo de canal

Para lograr un efecto de sonido surround es necesario agregar un ligero retardo a algunos altavoces. Deberá calcular la distancia desde su posición de audición a los altavoces y agregar el retardo apropiado. Los siguientes pasos muestran la forma de ajustar el tiempo de retardo para cada canal especificando las distancias de su posición de audición a cada altavoz. Una vez especificadas, el receptor calcula automáticamente los tiempos de retardo correctos. Si continúa desde "Configuración de altavoces" vaya al paso 1. Si empieza desde el principio, complete primero los pasos 1.3 de "Configuración del sonido surround" (páginas 27–28).

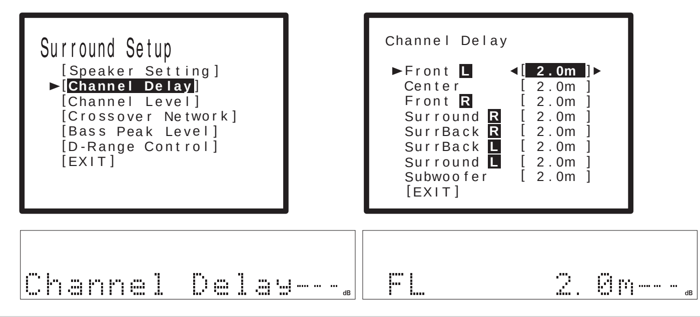


1 Seleccione "Channel Delay" con las teclas ▲/▼ o dial MULTI JOG (si continúa desde la configuración anterior, ya estará seleccionado).

Consulte "Configuración del sonido surround" en las páginas 27–28 si no está seguro de cómo hacer esto.

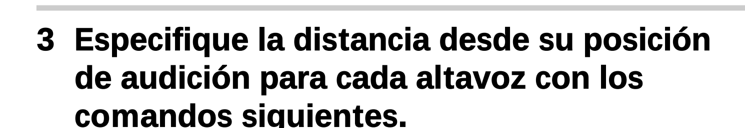
Pulse la tecla ENTER.

• El valor por defecto es 2 m.



2 Pulse ENTER.

La distancia del primer altavoz parpadeará en el visualizador del receptor.



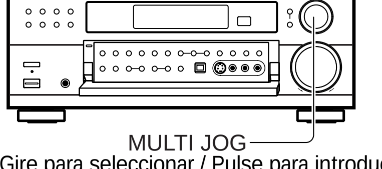
3 Especifique la distancia desde su posición de audición para cada altavoz con los comandos siguientes.

① Utilice las teclas ▲/▼ para ajustar la distancia del altavoz en incrementos de 10 centímetros, desde 10 centímetros a 9 metros.

El valor por defecto es 2 metros.

② Pulse ENTER.

③ Repita los pasos 2 y 3 para el resto de los valores de altavoz.



MULTI JOG
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)

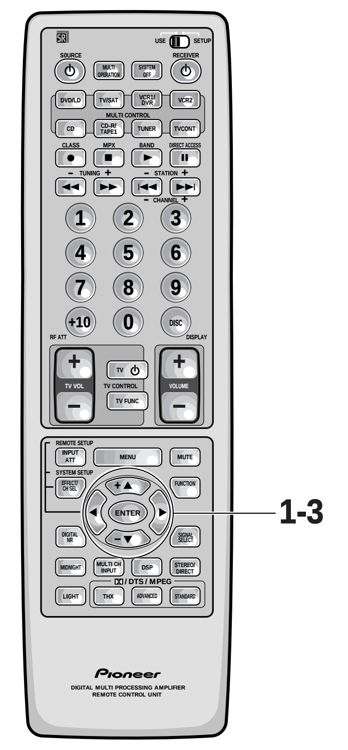
4 Cuando haya finalizado la última configuración y haya pulsado ENTER, deberá seleccionarse EXIT ("Ch Delay End" en el panel frontal). Pulse la tecla ENTER de nuevo para enviar la información al receptor y vaya a la configuración "Channel Level".

Si desea cambiar una configuración antes de proceder utilice las teclas de flechas (o el dial MULTI JOG) para regresar.

CONFI-GURACIÓN

Nivel de canal

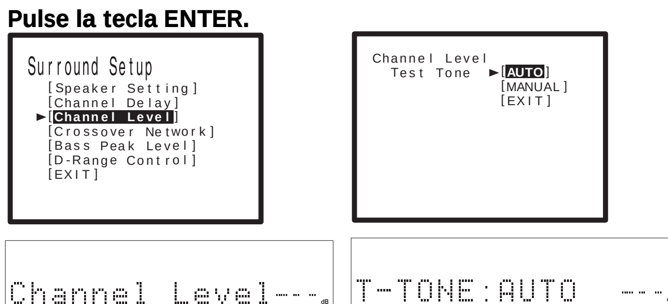
Los siguientes pasos muestran la forma de balancear el nivel de salida del sonido de sus altavoces. Un balance correcto de los altavoces es esencial para obtener un sonido surround de alta calidad. Si continúa desde "Retardo de canal" vaya al paso 1. Si empieza desde el principio, complete primero los pasos 1-3 de "Configuración del sonido surround" (páginas 27–28).



1 Seleccione "Channel Level" (si continúa desde "Cannel Delay" ya se habrá seleccionado).

Consulte "Configuración del sonido surround" en las páginas 27–28 si no está seguro de cómo hacer esto.

Pulse la tecla ENTER.



2 Seleccione un modo TEST TONE.

① Pulse ▲/▼ para mover el cursor a AUTO o MANUAL.

② Pulse ENTER para comenzar el tono de prueba.

AUTO (TEST TONE automático)

Tste modo cambia automáticamente el tono de prueba entre cada altavoz.

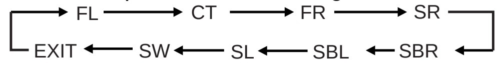
El tono de prueba sale en el siguiente orden:

FL → CT → FR → SR → SBR → SBL → SL → SW → FL

MANUAL (TEST TONE manual)

Este modo le permite cambiar el tono de prueba manualmente entre cada altavoz. Puede utilizar este tono cuando desee balancear los niveles del altavoz según su oído a un paso más relajado.

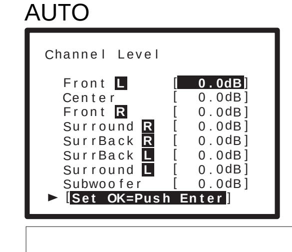
El tono de prueba sale en el siguiente orden:



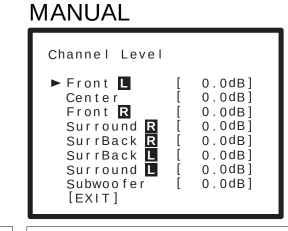
3 Después de pulsar ENTER el volumen tardará un momento en ponerse a la posición de referencia (0 dB) y oirá reproducirse el tono de prueba.

Las configuraciones se visualizarán en la pantalla de su TV.

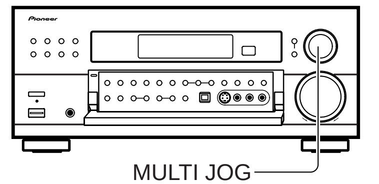
AUTO



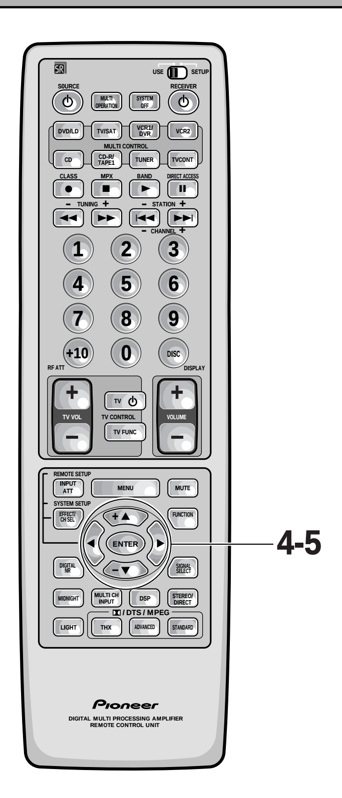
MANUAL



(Esta visualización aparece cuando se selecciono el mode de prueba automático.)



MULTI JOG
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)



4 Ajuste los niveles del altavoz para poder escuchar el tono de prueba al mismo volumen en cada altavoz cuando esté sentado en su posición de audición principal.

Nota: El volumen del altavoz realzador de graves tiende a escucharse más bajo de lo que es en realidad. Puede ser necesario subir este nivel después de hacer pruebas con pistas de sonido reales.

En modo AUTO

El receptor recorrerá automáticamente los altavoces emitiendo un tono de prueba para cada uno de ellos, y seguirá haciéndolo hasta que pulse ENTER, lo cual significará que ha finalizado sus ajustes. Nuevamente, el MASTER VOLUME tardará un momento en volver a su posición original.

En modo MANUAL

① Pulse ENTER.

② Pulse las teclas ▲/▼ para ajustar el nivel del altavoz que está dando la salida al tono de prueba.

③ Pulse ENTER de nuevo para introducir la información y pase al siguiente canal.

④ Repita los pasos ①, ② y ③ para cada altavoz.

⑤ Cuando haya finalizado, seleccione EXIT. Nuevamente, el MASTER VOLUME tardará un momento en volver a su posición original.

Si está utilizando un medidor de nivel de pulsación de sonido (SPL)

Haga mediciones desde su posición de audición principal y ajuste el nivel de cada altavoz a 75 dB SPL (modelo con ponderación C/modo lento).

5 Pulse ENTER para pasar al menú de configuración "Crossover Network".

Si desea cambiar una configuración antes de proceder

utilice las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) para regresar.

CONFI-GURACIÓN



Al hacer sonar el tono de prueba para los altavoces SURROUND BACK debe utilizar el amplificador externo que conectó con su SURROUND BACK (consulte las páginas 4, 18, 20 y 33–34), por lo que el amplificador debe estar encendido y el volumen subido.

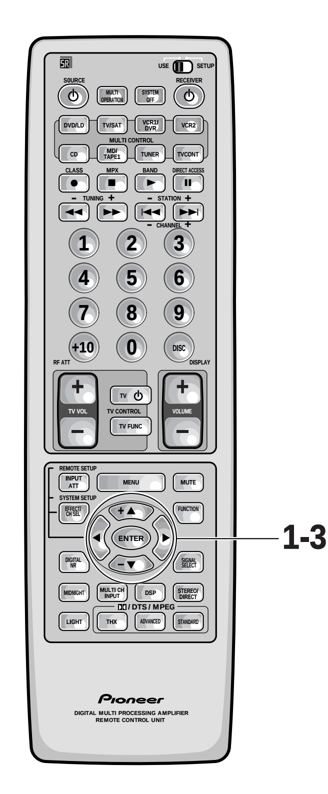
Es posible configurar niveles de canal independientemente para DD/dts/MPEG, STEREO, MULTI CHANNEL IN y cada modo DSP para propósitos de una sola escucha (consulte la página 44), pero si lo hace estos niveles permanecerán en modo de configuración DD Surround/dts a menos que se vuelva a colocar a cero. Mostrarán la pantalla del paso 3.

Recuerde que también es posible configurar temporalmente los niveles de los canales. En estos casos, siga el mismo procedimiento que se explica en esta página. Esta función está diseñada para utilizarse cuando quiera cambiar los niveles temporalmente para subir el nivel de un canal. Usando este método podrá configurar los niveles del altavoz en modos diferentes, tales como STEREO y cada modo DSP, independientemente. Una vez que haya terminado debería dejar los valores en su estado original. Si lleva a cabo los pasos indicados en esta página se borrará cualquier valor temporal/independiente que haya sido realizado.

(Esta visualización aparece cuando se selecciono el mode de prueba automático.)

Red de cruce

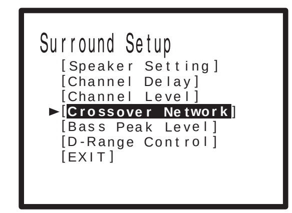
Si está utilizando altavoces pequeños que no pueden reproducir buenos graves, debería haber configurado esos altavoces a SMALL en la sección de configuración de altavoces. Esto hace que los graves se envíen a otros altavoces de su sistema que puedan soportarlos, bien sea el altavoz realzador de graves o altavoces configurados como LARGE en la configuración de altavoces. La configuración 'Red de cruce' le permite especificar una frecuencia en la que todo sonido por debajo de la misma se envíe a estos otros altavoces.
Si está continuando desde "Nivel de canal" vaya al paso 1. Si está empezando desde el principio, complete primero los pasos 1-3 de "Configuración del sonido surround" (páginas 27–28).

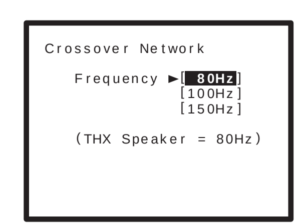


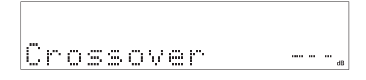
1 Seleccione "Crossover Network" ("Crossover" en el panel frontal) con las teclas ▲/▼ o el dial MULTI JOG (si continúa desde "Channel Level" ya estará seleccionado).

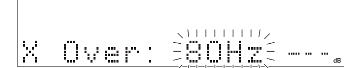
Consulte "Configuración del sonido surround" en las páginas 27–28 si no está seguro de cómo hacer esto.

Pulse la tecla ENTER.









- El valor por defecto es 80 Hz.

2 Especifique la frecuencia de cruce de sus altavoces pequeños.

Al configurar los altavoces en SMALL en “Speaker Setting” se envían los graves del canal respectivo al realzador de graves (o altavoces LARGE si no tiene un realzador de graves). La función actual le permite determinar qué frecuencias se enviarán al realzador de graves (o altavoces LARGE).

① Utilice las teclas ▲/▼ para seleccionar 80, 100 ó 150 Hz.

80 Hz (valor por defecto/valor del THX)

Envía las frecuencias de graves por debajo de 80 Hz al realzador de graves (o altavoces LARGE).

100 Hz

Envía las frecuencias de graves por debajo de 100 Hz al realzador de graves (o altavoces LARGE).

150 Hz

Envía las frecuencias de graves por debajo de 150 Hz al realzador de graves (o altavoces LARGE).

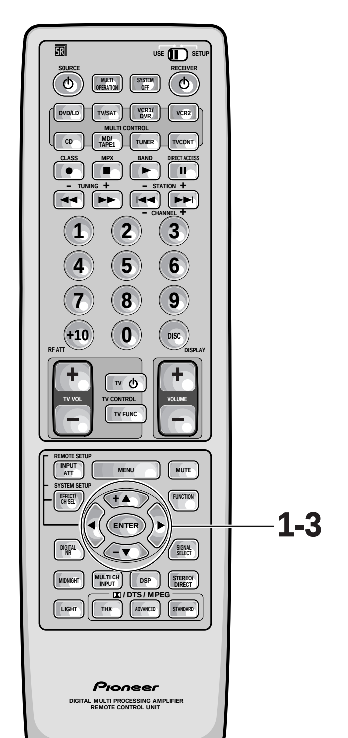
Pruebe con diferentes configuraciones para confirmar qué suena mejor para usted.

3 Pulse ENTER para enviar la información al receptor y pase a la configuración "Bass Peak Level".

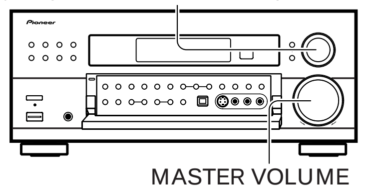
Si desea cambiar una configuración antes de proceder utilice las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) para regresar.

Nivel de pico de graves

El canal LFE (Efecto de Frecuencias Bajas) de las fuentes de programas Dolby Digital, DTS o MPEG puede producir tonos de graves ultra bajos muy concentrados que pueden superar la capacidad de su sistema de altavoces. Los siguientes pasos muestran la forma de ajustar un nivel de salida máxima del canal LFE. Si continúa desde "Red de cruce" vaya al paso 1. Si empieza desde el principio, complete primero los pasos 1-3 de "Configuración del sonido surround" (páginas 27–28).



MULTI JOG
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)

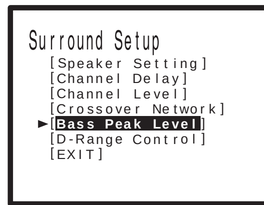


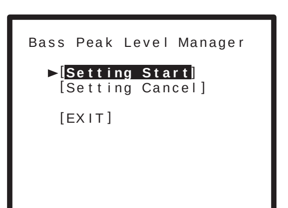
MASTER VOLUME

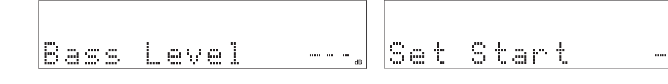
1 Seleccione "Bass Peak Level" ("Bass Level" en el panel frontal) con las teclas ▲/▼ o el dial MULTI JOG. (Si continúa desde "Crossover Network" ya estará seleccionado).

Consulte "Configuración del sonido surround" en las páginas 27–28 si no está seguro de cómo hacer esto.

Pulse la tecla ENTER.







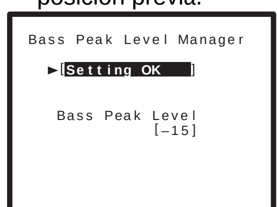
2 Dé salida al tono de prueba del canal LFE y especifique el nivel de pico.

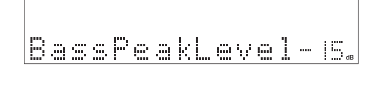
Si su realzador de graves tiene control de volumen, póngalo en la posición media antes de proceder.

① SETTING START estará seleccionado, pulse ENTER.
El MASTER VOLUME va al nivel de referencia [MIN(-dB)]. A continuación, el tono de prueba sale por el altavoz realzador de graves, frontal o surround.

② Utilice las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) para seleccionar el nivel de pico de graves. Cada pulsación mueve el nivel 1 dB en un rango de -80 a +12 dB. Aumente gradualmente el nivel del canal LFE hasta que el tono de prueba comience a distorsionar. Luego regrese y deje la configuración del nivel en un punto justo anterior a ése.

③ Pulse la tecla ENTER.
El MASTER VOLUME tarda unos segundos en volver a su posición previa.





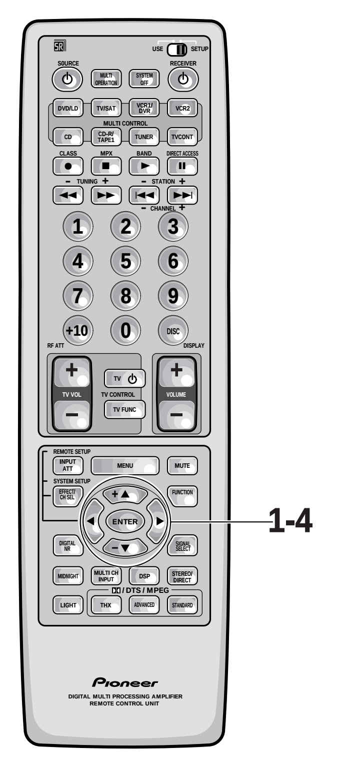
3 Seleccione EXIT ("Bass Peak Level End" en el panel frontal), pulse la tecla ENTER para pasar a la configuración "D-Range Control").

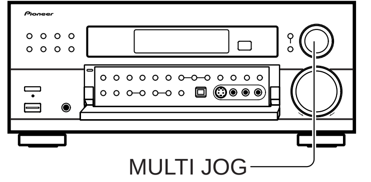
A continuación pase al control de la gama dinámica en la página siguiente.

Si desea cambiar una configuración antes de proceder utilice las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) para regresar.

Control de la gama dinámica

Esta función permite disfrutar de todos los efectos de sonido surround en las fuentes Dolby Digital, incluso a un volumen bajo. Esto lo consigue comprimiendo la gama dinámica. La gama dinámica es la diferencia entre los sonidos más fuertes y más tenues en una pista de sonido determinada.
La compresión de la gama reproduce los sonidos para que los más suaves sean audibles y los más fuertes no se distorsionen ni sean demasiado fuertes. Esta función sólo se aplica a fuentes Dolby Digital, pero el modo MIDNIGHT LISTENING consigue lo mismo para una variedad de fuentes (consulte la página 49). Si continúa desde el "Nivel de pico de graves" vaya al paso 1. Si empieza desde el principio, complete primero los pasos 1-3 de "Configuración del sonido surround" (páginas 27–28).

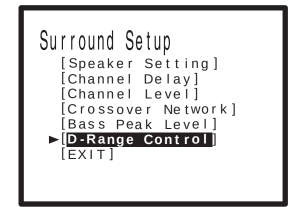

1-4

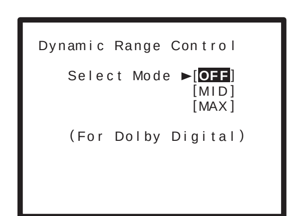

MULTI JOG
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)

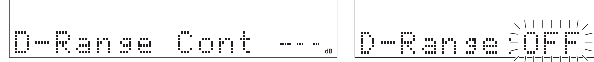
1 Seleccione "D-Range Control" ("D-Range Cont" en el panel frontal) con las teclas ▲/▼ o el dial MULTI JOG. (si continúa desde "Bass Peak Level", ya estará seleccionado).

Consulte "Configuración del sonido surround" en las páginas 27–28 si no está seguro de cómo hacer esto.

Pulse la tecla ENTER.









- La configuración por defecto es OFF (desactivado)
- Si escucha a un volumen alto se recomienda poner el control de la gama dinámica en desactivado.

2 Utilice las teclas ▲/▼ para seleccionar OFF, MID o MAX.

3 Pulse la tecla ENTER.

Si desea cambiar una configuración antes de proceder
Seleccione una nueva configuración del control de gama diríamica utilizando las teclas ▲/▼ (o dial MULTI JOG).

Puede ser necesario hacer pruebas con diferentes fuentes Dolby Digital antes de poder utilizar la configuración del control de gama dinámica apropiada para sus necesidades de audición a bajo volumen.

4 "Surr Set End" aparecerá en la pantalla. Pulse la tecla ENTER.

Pasará a la función "Cambiar de nombre" de los menús de configuración. Esto no es necesario para el funcionamiento básico del receptor, pero le permite personalizar su sistema (consulte la página 73). Si no desea cambiar de nombre de nada por el momento, utilice las teclas ▲/▼ (o el dial MULTI JOG) para seleccionar "Setup End" y pulse ENTER.

Esto completa la configuración surround.

Modos de sonido

A continuación detallamos los cinco modos de sonido disponibles en este receptor. Éstos pueden activarse desde el panel frontal o desde el mando a distancia.
Hay tres modos de cine: STANDARD, HOME THX CINEMA y ADVANCED THEATER. Fueron diseñados para utilizar con fuentes multicanal audiovisuales de sonido surround (como DVDs y LDs). Como parte integral del cine en el hogar, estos modos pueden producir sonidos surround reales y potentes que recrean la experiencia de un cine. Puede ser necesario experimentar con ellos para comprobar la configuración apropiada a su sistema de audio en el hogar y a sus gustos personales.
Los modos DSP y STEREO fueron diseñados para utilizar con fuentes de música pero algunos modos DSP también son apropiados para las pistas de sonido de películas. Nuevamente, pruebe con diferentes configuraciones utilizando distintas pistas de sonido para descubrir la preferida.
Debe elegir uno de los tres modos de cine o el modo DSP para obtener sonido surround. En el modo STEREO, sólo se utilizan los dos altavoces frontales y, en ocasiones, el realzador de graves (si tiene uno instalado).

Modos STANDARD

Este modo es para decodificación pura de fuentes Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS y MPEG. No se añaden efectos especiales. Es adecuado para disfrutar de películas/vídeos normales grabados en Dolby Digital, Dolby Pro Logic, DTS y MPEG. STANDARD 7.1 es el modo básico para disfrutar de fuentes con canales SURROUND BACK. Para más detalles, consulte las páginas 82–84. Sólo podrá acceder a los dos segundos modos, si ha conectado el(los) altavoz(ces) SURROUND BACK. Para más detalles, consulte las páginas 4, 18, 20, 33–34. La pantalla mostrará el tipo de fuente (Dolby Digital, DTS, etc) que se está reproduciendo.

STANDARD

Utilice este modo con fuentes sin canales SURROUND BACK. Si no tiene altavoz(es) SURROUND BACK activados (consulte las páginas 33–34), éste es el único modo STANDARD que podrá seleccionar en el receptor.

STANDARD 7.1

Este es el mejor modo para fuentes con canales SURROUND BACK. Sólo podrá acceder a este modo si ha configurado los altavoces SURROUND BACK en el procedimiento de "Configuración de Altavoces" (consulte las páginas 33–34). Además, este modo reproducirá fuentes de canal 5.1 y otras fuentes a través de todos los altavoces que tenga conectados, dirigiendo parte del sonido a su canal o canales SURROUND BACK. Verá aparecer STANDARD 7.1 en la pantalla de visualización incluso aunque únicamente tenga conectado un altavoz SURROUND BACK. La pantalla cambiará de acuerdo con la fuente que se reproduzcad.

STANDARD AUTO

En este modo, el receptor seleccionará automáticamente el modo STANDARD apropiado y lo utilizará para reproducir la pista de sonido. Sólo podrá acceder a este modo si ha configurado los altavoces SURROUND BACK en el procedimiento "Configuración de Altavoces" (consulte las páginas 33–34). Si la fuente tiene una marca SURROUND EX, el receptor pasará automáticamente al modo STANDARD 7.1. Este es el mejor modo si no está seguro del modo STANDARD que debe utilizar. La pantalla cambiará de acuerdo con la fuente que se reproduzca.

Modo HOME THX CINEMA

THX es un juego de normas técnicas creadas por Lucasfilm, Ltd. Estas normas fueron diseñadas para simular la pista de sonido de películas y así reproducir con la mayor precisión posible, la pista de sonido tal como fue pensada por los creadores de la película. Para escuchar sonido THX, utilice uno de los tres modos a explicar a continuación. Sólo puede acceder a los dos segundos modos si ha conectado los altavoces SURROUND BACK. Para más detalles, consulte las páginas 4, 18, 20, 33–34. Este modo es el mejor si no está seguro de qué modo THX de los anteriores debe utilizar. La pantalla mostrará el tipo de fuente (Dolby Digital, DTS, etc) que se está reproduciendo.

THX CINEMA

Utilice este modo para escuchar sonido THX con fuentes sin canales SURROUND BACK. Si no tiene altavoz(es) SURROUND BACK conectado(s) (consulte las páginas 33–34), éste es el único modo THX que podrá seleccionar en el receptor.

THX SURROUND EX

Este modo esta diseñado para ser utilizado específicamente con los canales SURROUND BACK de fuentes de canal SURROUND EX ó 5.1. Sólo podrá acceder a este modo si ha configurado los altavoces SURROUND BACK en el procedimiento SPEAKER SETUP (consulte las páginas 33–34). Si la fuente que está utilizando es una fuente 5.1, este modo dirigirá parte del sonido a el o los canales SURROUND BACK. Si la fuente que está utilizando no tiene una marca SURROUND EX o no es una fuente 5.1 el visualizador cambiará automáticamente a THX CINEMA.

THX AUTO

En este modo, el receptor seleccionará automáticamente el modo THX apropiado y lo utilizará para reproducir la pista de sonido. Sólo podrá acceder a este modo si ha configurado los altavoces SURROUND BACK en el procedimiento SPEAKER SETTING (consulte las páginas 33–34). Si la fuente tiene una marca SURROUND EX, el receptor cambiará automáticamente al modo THX SURROUND EX. Este modo es el mejor si no está seguro de qué modo THX de los anteriores debe utilizar.

Modos ADVANCED THEATER

El modo de cine de avanzada es un sistema de diseño nuevo para mejorar las pistas de sonido de las películas y otras fuentes audiovisuales. Incorpora el uso de DTS, Dolby Digital así como MPEG en el procesamiento de sonidos. Estas funciones se activan automáticamente cuando la fuente reproducida está codificada con DTS, Dolby Digital o MPEG. Dispone de cuatro ajustes para Advanced Theater que usan DSP (procesamiento digital de la señal) para crear diferentes tipos de entornos de sonido. Si tiene altavoces SURROUND BACK o altavoces conectados (aunque sólo sea uno) (consulte las páginas 33–34), verá aparecer 7.1 despues del nombre de estos modos en la pantalla de visualización del receptor.

MUSICAL

Este modo es básicamente para escuchar música y añade una sensación de gran espacio a su sonido. Un tiempo de retardo largo de los sonidos reflejados produce tonos resonantes que simulan una sala de conciertos.

DRAMA

Este modo fue diseñado para películas con muchos diálogos. Los elementos del diálogo se refuerzan para que los personajes parezcan más reales. El modo también comprime un poco la gama dinámica para que los sonidos potentes no tapen a los más suaves (compare con el modo MIDNIGHT LISTENING en la página 49).

ACTION

Este modo fue diseñado para películas de acción, que utilizan normalmente muchos efectos de sonido. El modo enriquece el sonido para que sea más real y extiende los parámetros para recibir los efectos de sonido altos y bajos.

5/7-D THEATER

Este modo fue diseñado especialmente para darle profundidad de sonido a las fuentes estéreo. El efecto total es el de un espacio de sonido dinámico y ancho para que las señales de dos canales (estéreo) imiten fielmente el sonido de cinco altavoces. El modo debe utilizarse junto con el Dolby Pro Logic para fuentes que tengan la marca DOLBY SURROUND.



Cuando se reproducen una pista de sonido Dolby Digital, la función de normalización de diálogos del receptor se activa automáticamente. La normalización de diálogos es una función Dolby Digital que establece el nivel de diálogo promedio de la fuente de programa que se está reproduciendo. Si el nivel del receptor no coincide con el nivel de diálogo promedio, primero visualizará que parpadea "DIAL NORM" en la pantalla del receptor y después aparecerá "OFFSET +4 dB" (como ejemplo). En este ejemplo. el número +4 dB es la diferencia entre la estructura de ganancia del receptor y el nivel de diálogo promedio de Dolby Digital. Para hacer coincidir el nivel de diálogo promedio, reste o sume el nivel OFFSET. Por ejemplo, si el nivel OFFSET es +4 dB, la salida del receptor es 4 dB sobre el nivel de grabación promedio.

Modos DSP

Los modos DSP le permiten transformar su sala de estar en una variedad de ambientes de sonidos diferentes cuando reproduzca fuentes de dos canales o multicanal. Si tiene un altavoz o altavoces SURROUND BACK activados (consulte las páginas 33–34), verá aparecer en la pantalla del receptor 7.1 tras el nombre de todos estos modos.

HALL 1

Simula los efectos acústicos de una sala de conciertos grande. Es un modo apropiado para la música clásica. Un tiempo de retardo largo en los sonidos reflejados junto con efectos de reverberación permiten al oyente disfrutar de sonidos dinámicos y ricos, característicos de las salas de conciertos y de interpretaciones orquestrales potentes.

HALL 2

Simula el ambiente acústico de una sala de conciertos con gran resonancia. Una reverberación rica y un sonido completo crean la impresión de un espacio de interpretación de gran vivacidad.

JAZZ

Simula los efectos acústicos de un club de jazz. El sonido reflejado está casi por debajo de los 100 mseg para que el oyente pueda disfrutar del efecto de una banda en directo.

DANCE

Simula los efectos acústicos de un club de baile. Tiene sonidos graves potentes.
El tiempo de retardo de los sonidos reflejados está casi por debajo de los 50 mseg para que el oyente disfrute de la potencia visceral de la música de baile.

THEATER 1

Reproduce los efectos del campo de sonido de un cine sin perder la localización de cada canal. Los efectos de cine pueden disfrutarse sin perder los efectos Dolby Digital/Pro Logic cuando se combinan con esos formatos (con películas que llevan la marca comercial DD DOLBY SURROUND).

THEATER 2

Simula el ambiente acústico de un cine mientras mantiene la posición correcta de cada canal.

5/7CH STEREO

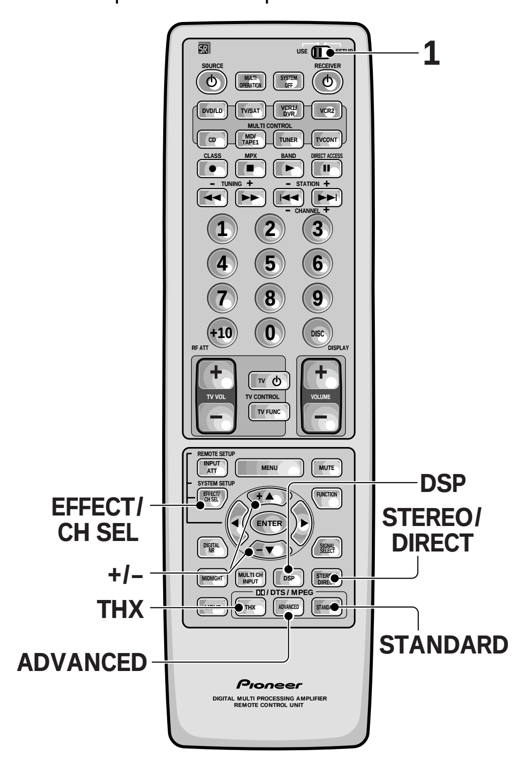
Simula el ambiente acústico de un estéreo normal mientras utiliza todos los altavoces en el sistema para inducir un sonido completo y rico. Si tiene uno o varios altavozces SURROUND BACK activados (consulte las páginas 33–34), el nombre de este modo será 7CH STEREO en la pantalla del receptor.
Si los altavoces SURROUND BACK están desactivados, el modo aparecerá como 5CH STEREO.

Modo STEREO

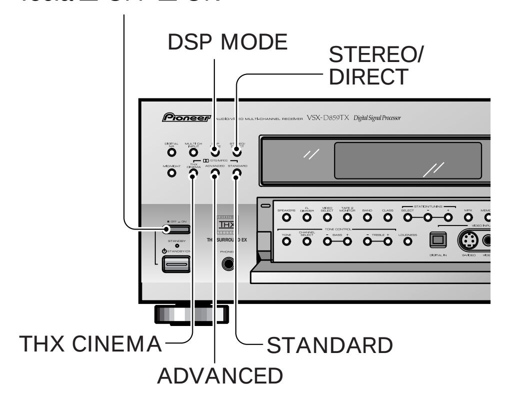
Utilice el modo STEREO para disfrutar del sonido estéreo estándar (dos canales) de los altavoces frontales izquierdo y derecho. Este modo es como la reproducción de sonido que escucharía de un receptor o amplificador estéreo normal no equipado para los formatos A/V como en este caso. Tal vez desee utilizar este modo para escuchar fuentes musicales normales (como CDs) pero recuerde que sólo obtendrá sonido de sus dos altavoces frontales (y posiblemente del altavoz realzador de graves).

Selección de un modo de sonido

Para garantizar el mejor sonido surround posible, asegúrese de completar los pasos de configuración descritos en "Configuración del sonido surround" (comenzando en la página 27) antes de utilizar los modos de sonido. Esto es de particular importancia al utilizar las DD fuentes (Dolby) Digital, DTS o MPEG. Cuando utilice los modos de sonido los mejores resultados se obtendrán utilizando SPEAKERS A. Si utiliza SPEAKERS B el sonido se mezclará a los dos altavoces B frontales y el efecto de sonido surround para los altavoces de centro, surround y/ o surround posteriores se perderá.



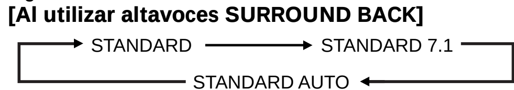
Tecla ▮ OFF ▬ ON



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

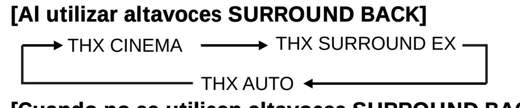
2 Seleccione el modo de sonido.

- Para STANDARD ➡ Pulse STANDARD
  Cada pulsación cambia el modo STANDARD de la siguiente forma:
  [Al utilizar altavoces SURROUND BACK]



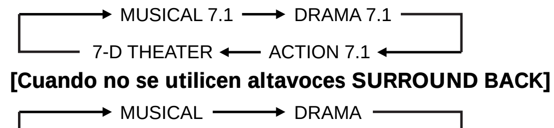
  [Cuando no se utilicen altavoces SURROUND BACK]
  Sólo STANDARD

- Para HOME THX CINEMA ➡ Pulse THX (THX CINEMA)
  Cada pulsación cambia el modo THX de la siguiente forma:
  [Al utilizar altavoces SURROUND BACK]



  [Cuando no se utilicen altavoces SURROUND BACK]
  Sólo THX CINEMA

- Para ADVANCED THEATER ➡ Pulse ADVANCED THEATER (ADVANCED)
  Cada pulsación cambia el modo ADVANCED THEATER de la siguiente forma:
  [Al utilizar altavoces SURROUND BACK]



  [Cuando no se utilicen altavoces SURROUND BACK]

  MUSICAL → DRAMA → ACTION → 5-D THEATER

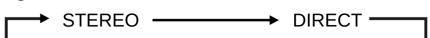
- Para los modos DSP ➡ Pulse repetidamente DSP (DSP MODE) repetidamente
  Cada pulsación cambia el modo DSP de la siguiente forma:
  [Al utilizar altavoces SURROUND BACK]

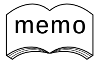
  HALL 1 7.1 → HALL 2 7.1 → JAZZ 7.1 → DANCE 7.1 → THEATER 1 7.1 → THEATER 2 7.1 → 7CH STEREO

  [Cuando no se utilicen altavoces SURROUND BACK]

  HALL 1 → HALL 2 → JAZZ → DANCE → THEATER 1 → THEATER 2 → 5CH STEREO

- Para STEREO ➡ Pulse STEREO (STEREO/DIRECT)
  Cada pulsación cambia el modo STEREO de la siguiente forma:

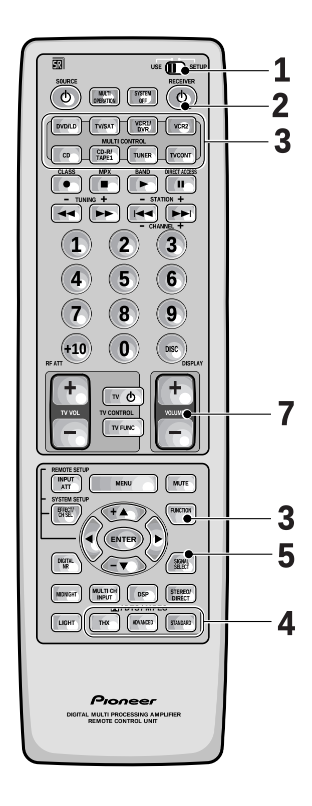




- Si tiene los altavoces SURROUND BACK activados (consulte la página 33–34) 7-D THEATER y 7CH STEREO aparecerán como tales en la pantalla del receptor. Si estos altavoces no están activados en los dos modos anteriores, aparecerán como 5-D THEATER y 5CH STEREO.
- La cantidad de efecto en cada modo ADVANCED THEATER puede ajustarse en el rango de 10 a 90 pulsando EFFECT+/–. (El valor por defecto es 70). Además, el nivel de efecto puede configurarse en cada modo ADVANCED THEATER pulsando la tecla EFFECT(+/–). (consulte la página 24)
- El nivel de efecto de cada modo DSP puede ajustarse de 10 a 90 (el valor de configuración por defecto es 70) pulsando EFFECT +/–. (consulte la página 24)
- Los modos 5/7CH STEREO no pueden ajustarse.

Reproducción de una fuente con Dolby Digital, DTS o MPEG Audio

Esta página cubre el uso de su receptor con fuentes codificadas Dolby Digital, DTS o MPEG Audio.

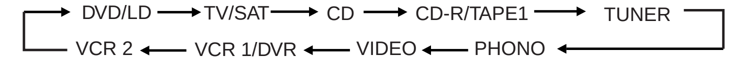


1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Encienda ⏻ RECEIVER.

3 Pulse las teclas MULTI CONTROL o la tecla FUNCTION (o gire el dial MULTI JOG) para seleccionar la fuente que desea reproducir.

La tecla FUNCTION pasa por todas las fuentes en el siguiente orden:



4 Elija un modo de sonido pulsando THX, ADVANCED THEATER o STANDARD.

El valor por defecto es STEREO.

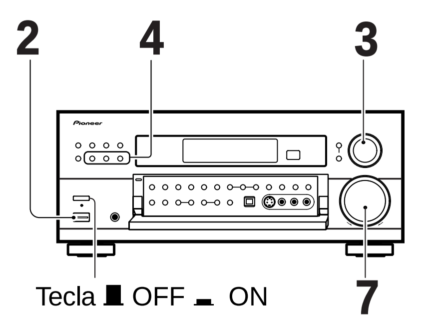
(Para más información consulte "Modos de sonido" y "Selección de un modo de sonido" en las páginas 41–44.)

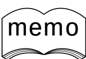
5 Pulse la tecla SIGNAL SELECT para seleccionar la señal de entrada. Póngalo en AUTO.

(Consulte "Conmutación de entrada de señal analógica y digital" en la página 47.)

6 Inicie la reproducción del componente seleccionado en el paso 3.

7 Ajuste el volumen empleando las teclas de volumen del mando a distancia o el MASTER VOLUME del panel frontal.

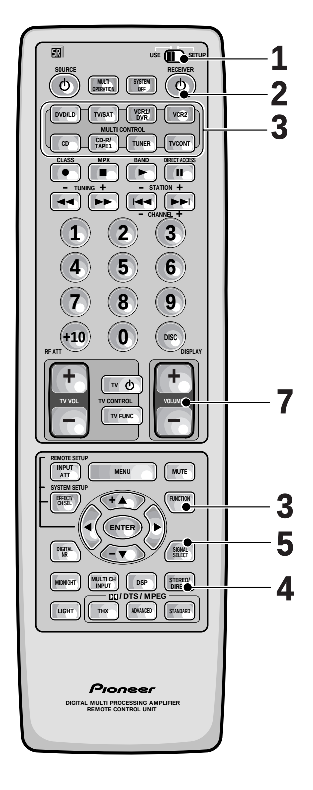




- Se recomienda utilizar diferentes modos para diferentes tipos de material DTS. Para ver películas, la opción THX o ADVANCED THEATER debería darle los mejores resultados. Para escuchar música, los modos STANDARD, DIRECT, STEREO o DSP pueden resultar los mejores.
- Asegúrese de conectar su reproductor DVD/LD o LD con el demodulador RF. Si su reproductor tiene una salida de DD RF esto garantizará que pueda utilizar todos los LDs. Consulte la página 13.
- Algunos reproductores DVD no dan salida a señales DTS. Para más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con su reproductor DVD.
- Si no puede conseguir sonido del receptor el problema puede radicar en el botón SIGNAL SELECT. Debe comprobar que la entrada está ajustada a la configuración ANALOG o DIGITAL adecuada. Consulte la página 47 para más información sobre esto.

Reproducción de fuentes estéreo

Las siguientes instrucciones le indican cómo usar el receptor para audio o entradas audiovisuales.

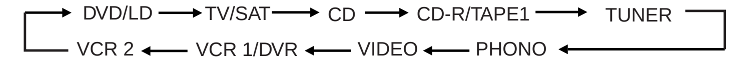


1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Encienda ⏻ RECEIVER.

3 Pulse las teclas MULTI CONTROL o la tecla FUNCTION (o gire el dial MULTI JOG) para seleccionar la fuente que desea reproducir.

La tecla FUNCTION pasa por todas las fuentes en el siguiente orden:



4 Pulse la tecla STEREO/DIRECT para seleccionar el modo estéreo.

El indicador STEREO se ilumina en pantalla.

5 Pulse la tecla SIGNAL SELECT para seleccionar la señal de entrada. Póngalo en AUTO.

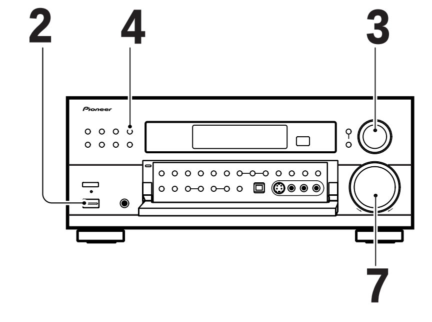
(Consulte "Conmutación de entrada de señal analógica y digital" en la página 47.)

6 Inicie la reproducción del componente seleccionado en el paso 3.

7 Ajuste el volumen utilizando las teclas VOLUME del mando a distancia o el MASTER VOLUME del panel frontal.

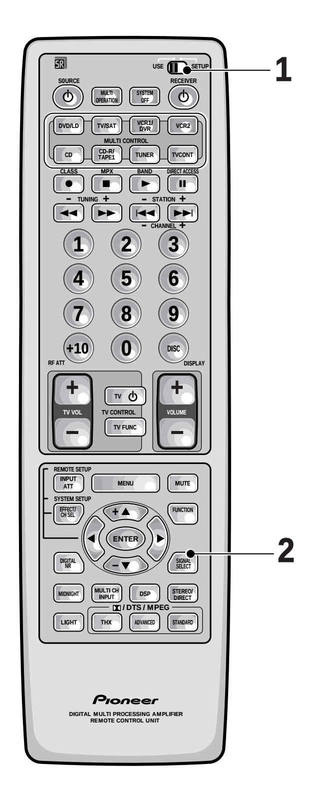


Si no puede escuchar sonidos del receptor, el problema puede estar en la tecla SIGNAL SELECT. Compruebe que la entrada está puesta en la configuración ANALOG o DIGITAL apropiada. Para más detalles, consulte la página 47.



Conmutación de entrada de señal analógica y digital

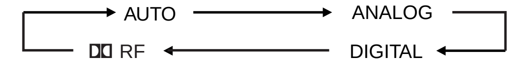
Este interruptor cambia la entrada que el receptor recibe entre fuentes analógicas y digitales. Debe tener especial cuidado en cambiar la entrada apropiada cuando sea necesario. Por ejemplo, el interruptor tendría que estar en DIGITAL para utilizar DOLBY DIGITAL o sonido surround DTS o MPEG pero tendría que estar en ANALOG para grabar a las tomas de salida analógicas del receptor. El valor por defecto es AUTO (si hay una señal, se da prioridad a la señal digital).



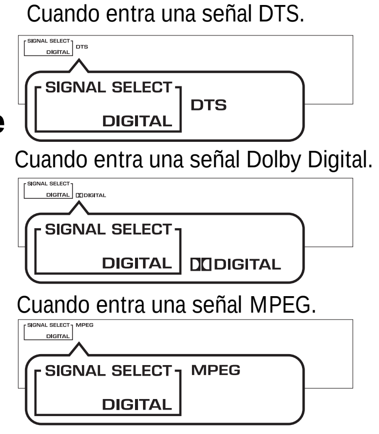
1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Pulse la tecla SIGNAL SELECT para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente.

Cada pulsación cambia la señal en el siguiente orden:



3 Si SIGNAL SELECT está ajustado a DIGITAL, se iluminará DIGITAL cuando se introduzca una señal Dolby Digital, DTS se iluminará cuando se introduzca señal DTS y MPEG se iluminará cuando se introduzca una señal MPEG.



Cuando entra una señal DTS.

Cuando entra una señal Dolby Digital.

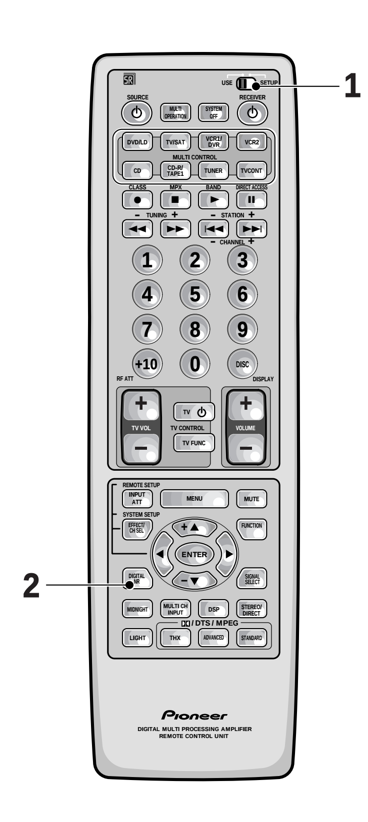
Cuando entra una señal MPEG.



- En el ajuste AUTO, SIGNAL SELECT da prioridad a la señal en el siguiente orden: RF, DIGITAL, ANALOG.
- Si las opciones de "Selección de la entrada digital" (consulte la página 30) están en OFF, SIGNAL SELECT se pondrá en ANALOG por defecto.
- Debido a que el audio del micrófono de karaoke y el disco láser grabado sólo con audio analógico no sale por la salida digital, configure SIGNAL SELECT a ANALOG.
- Este receptor sólo puede reproducir formatos de señal digital Dolby Digital, PCM (32kHz, 44kHz, 48kHz y 96 kHz) DTS y MPEG. Si tiene un equipo que produce audio digital en un formato distinto de estos tendrá que conectar y reproducir a través de las entradas analógicas del receptor (compruebe que SIGNAL SELECT está en ANALOG).
- Cuando un LD o CD con DTS se reproduce con SIGNAL SELECT en ANALOG, se da salida al ruido digital ocasionado al reproducir el DTS directamente (sin decodificar). Para evitar el ruido, necesita realizar conexiones digitales (consulte las páginas 12–13) y poner SIGNAL SELECT en DIGITAL o AUTO.
- Algunos reproductores DVD no dan salida a señales DTS. Para más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con su reproductor DVD.
- Los niveles entre las fuentes analógicas y digitales pueden variar, así que tenga cuidado con los niveles de volumen cuando cambie entre ellas.

Reducción del ruido durante la reproducción

Para reducir ruidos externos active DIGITAL NR. Esta reducción de ruidos puede utilizarse con todos los modos excepto MULTI CHANNEL IN y DIRECT.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

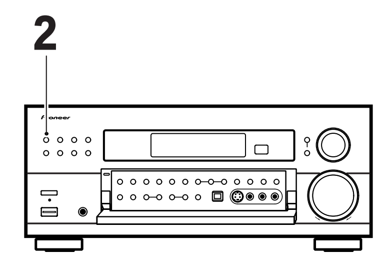
2 Pulse la tecla DIGITAL NR del mando a distancia o del panel frontal.

Cada pulsación activa o desactiva el DIGITAL NR.



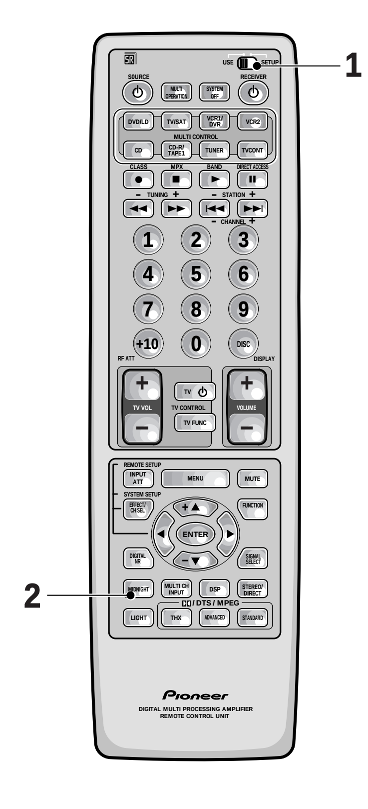


- En los casos descritos a continuación, puede no ser posible reducir el ruido incluso con el DIGITAL NR activado.
  - Ruido repentino
  - Ruido muy fuerte
  - Señales que no contienen muchas frecuencias altas
- El DIGITAL NR es efectivo en niveles de o más de los indicados a continuacieon para cada fuente.
- STEREO
  - entrada analógica .... 10 -18 dB
  - entrada digital.. 10 -15 dB
  - sintonizador AM/FM .... 10 -15 dB
- DSP/ADVANCED/STANDARD/96kHz/
  estéreo 96 kHz .... 6 -10 dB
- Según el estado de la fuente, puede no haber una mejora importante en la calidad del sonido.
- No puede utilizar el modo DIGITAL NR con el modo THX, MULTI CH IN o DIRECT.
- Si usa el DIGITAL NR en el modo DIRECT, el receptor cambiará al modo STEREO.



Cómo escuchar en el modo MIDNIGHT

Esta función permite obtener excelentes efectos de sonido surround, incluso cuando escucha a un volumen bajo. Puede utilizarse con una variedad de fuentes de sonido surround y reproduce las pistas de sonido de modo que los sonidos más suaves se escuchan bien y los sonidos más potentes no son demasiado fuertes ni se distorsionan. Lo hace acercando todos los sonidos de una pista de sonido determinada a un volumen similar. Compare esta función con el control de gama dinámica (sólo para fuentes Dolby Digital) en la página 40.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

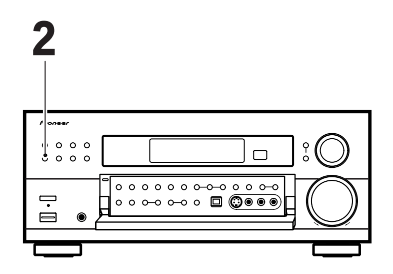
2 Pulse la tecla MIDNIGHT.

Cada pulsación activa o desactiva el modo MIDNIGHT LISTENING.



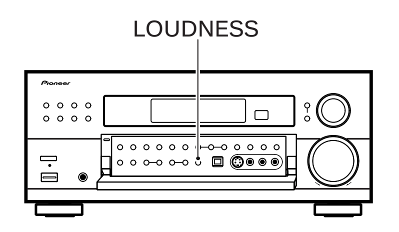


- El efecto se ajusta automáticamente de acuerdo con el nivel del volumen.
- No puede utilizar el modo MIDNIGHT LISTENING con el modo THX, MULTI CH IN o DIRECT.
- Si usa MIDNIGHT en el modo DIRECT, el receptor cambia al modo STEREO.



Cómo usar el modo LOUDNESS

El modo LOUDNESS le permite reforzar los graves de una señal. Es útil para escuchar música a un volumen bajo.



Pulse la tecla LOUDNESS.

Cada pulsación activa o desactiva el modo LOUDNESS.

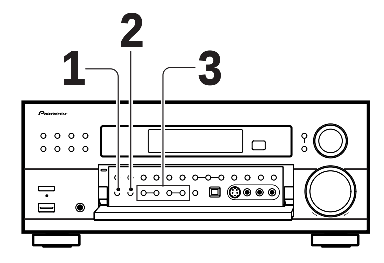




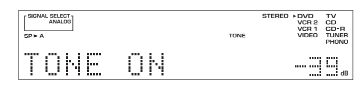
- No puede utilizar el modo LOUDNESS con el modo MULTI CH IN, THX o DIRECT.
- Si pulsa LOUDNESS en el modo DIRECT, el receptor cambiará al modo STEREO.

Ajuste de los graves y los agudos

Puede utilizar los botones BASS +/– o TREBLE +/– para ajustar los graves y agudos de cada grupo individual de altavoces. Si el receptor está en modo STEREO sólo podrá ajustar los altavoces FRONT. En un modo surround (STANDARD, ADVANCED THEATER, etc.) puede ajustar los altavoces FRONT, CENTER, SURROUND y SURROUND BACK. El botón TONE también puede utilizarse para anular el circuito del tono (consulte el nº 20, página 22).

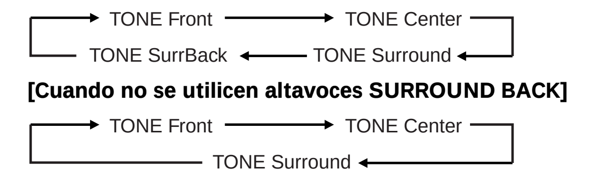


1 Pulse la tecla TONE en el panel frontal para poner el receptor en el modo TONE ON.



2 Pulse la tecla CHANNEL SELECT del panel frontal para desplazarse por los diferentes modos de ajuste de tono.

La tecla desplaza por las posibilidades en el siguiente orden:



3 Utilice las teclas BASS o TREBLE (+/–) para ajustar las frecuencias bajas o altas de cada canal.



Unos segundos después de terminar de ajustar el tono, el receptor volverá al modo de sonido en que estaba al principio del proceso.



- El control de tono puede ajustarse en una gama de ±6 dB.
- El control de tono no puede ajustarse en los modos THX y MULTI CH IN.
- Cuando pulsa la tecla TONE en modo DIRECT el receptor cambia a modo STEREO y "TONE ON" aparece en el visualizador. Ahora puede cambiar la configuración de TONE (observe que el receptor ya no está en modo DIRECT).

Reproducción MULTI CHANNEL IN

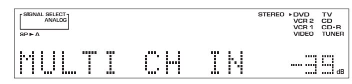
El MULTI CH IN le permite conectar un decodificador externo para disfrutar de ciertos tipos de discos especializados. Para utilizar la reproducción MULTI CH IN siga las instrucciones a continuación.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Pulse la tecla MULTI CH INPUT del mando a distancia o del panel frontal.

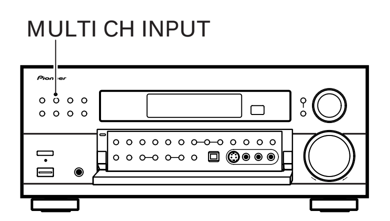
Cada pulsación cambia la entrada entre el modo anterior y MULTI CH IN.





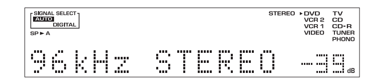
Cuando se selecciona MULTI CH IN sólo se puede ajustar el nivel de volumen y niveles de canal (consulte el página 31). Todas las demás características de esta unidad (modos DSP, modos ADVANCED THEATER, modo DIRECT, controles TONE, etc.), así como los modos TUNER y PHONO, no podrán utilizarse. Además todas las configuraciones de altavoz y otros valores de configuración no tendrán ningún efecto.

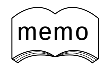
MULTI CH INPUT



Rendimiento de 96 kHz 24 bits

Este receptor es capaz de reproducir discos DVD de tecnología avanzada grabados en el formato de 96 kHz/24 bits (todos ellos discos estéreo) y cualquier fuente grabada en 96 kHz y hasta en 24 bits. El receptor leerá automáticamente el formato del disco y lo reproducirá en consecuencia (por supuesto, el SIGNAL SELECT deberá ponerse en AUTO o DIGITAL para leer la pista de sonido del DVD). Cuando el receptor reproduzca un disco de 96 kHz “96 kHz” y “STEREO” aparecerán en el visualizador.





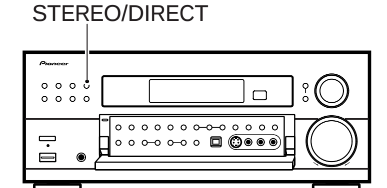
- Cuando se reproduce un disco de 96 kHz/24 bits, el volumen puede ser más alto que para un disco normal.
- Algunos reproductores DVD no pueden reproducir discos de 96 kHz/24 bits. Consulte el manual de su reproductor de DVDs para confirmar.
- Durante esta reproducción, el reproductor entra en el modo STEREO y podrá utilizar los controles disponibles en el modo STEREO (controles LOUDNESS, MIDNIGHT, TONE, etc., consulte las páginas 49–50).
- Con discos de 96 kHz/24 bits, podrá usar la reproducción en MULTI CH IN y el TAPE 2 MONITOR.
- En el modo de 96 kHz/24 bits no puede utilizar los modos STANDARD, ADVANCED THEATER, THX o DSP.

Reproducción directa

Este modo es para reproducir una fuente de sonido en su forma más pura, no se pueden usar ajustes de tono u otros modos de sonido.



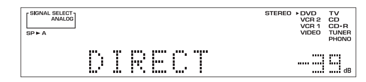
STEREO/DIRECT



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Utilice la tecla STEREO/DIRECT para alternar entre el modo STEREO o DIRECT (puede usar también la tecla STEREO/ DIRECT del panel frontal).

El modo DIRECT le proporcionará la reproducción más precisa de fuentes de dos canales (estéreo) pero no le permitirá añadir ningún efecto al sonido.



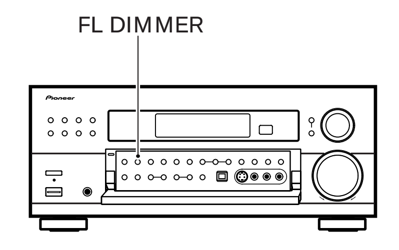


- Ninguno de los controles de tono u otros modos de sonido pueden utilizarse con la reproducción DIRECT.
- Si el receptor está en un modo diferente que no sea STEREO, al empezar con la primera pulsación de la tecla STEREO, entrará en el modo STEREO. A continuación, la tecla cambiará el receptor entre los modos STEREO y DIRECT.
- Para más detalles sobre esta tecla, consulte la explicación del modo STEREO en las páginas 43-44, 46.

Configuración del brillo de la pantalla

Utilice la tecla FL DIMMER para ajustar el brillo de la pantalla fluorescente (FL = pantalla fluorescente).

FL DIMMER



Pulse la tecla FL DIMMER del panel frontal.

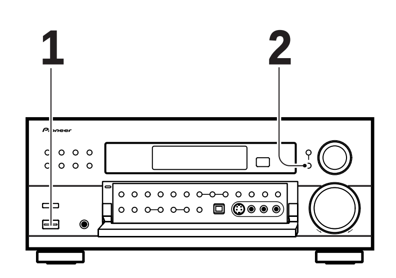
Hay cuatro niveles de brillo que puede seleccionar desde muy oscuro a muy brillante. Cada pulsación cambia el brillo de la pantalla. Al desplazarse por las opciones, puede seleccionar también el brillo por defecto.

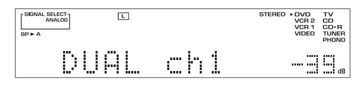


Nota: una característica de este sistema es que la pantalla fluorescente será más brillante durante unos segundos después de seleccionar una función (como DVD/LD, CD, etc.) y después se atenuará. Esto sucederá incluso cuando ajuste el brillo pero la nueva configuración será aquélla en la cual la pantalla se atenúa.

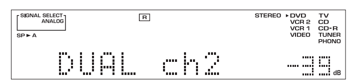
Configuración DUAL MONO

La configuración monoaural dual sólo puede utilizarse al escuchar discos Dolby Digital que tengan un software monoaural dual codificado en ellos. El software monoaural dual se utiliza para poner dos pistas de sonido diferentes en un DVD. Con esta configuración puede escoger qué canal en la configuración monouaral dual desea escuchar. Es útil para pistas de sonido con un idioma en un canal y un idioma diferente en el otro. Recuerde que esta configuración sólo se aplica si usa un software Dolby Digital monoaural dual y desea aislar uno de los canales. De no ser así, ignore esta función.

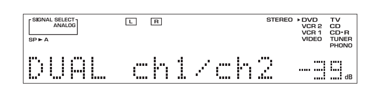




Configuración DUAL ch1



Configuración DUAL ch2



Configuración DUAL ch1/ch2

Cuando DUAL MONO está en reproducción con ch1 seleccionado, verá encenderse L. Cuando está en reproducción con ch2 seleccionado, verá encenderse R. Cuando está en reproducción con ch1/2 seleccionados, verá encenderse L y R.

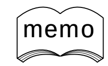
1 Encienda el receptor.

2 Mantenga pulsada la tecla RETURN durante 3 ó 4 segundos. El receptor recorrerá los tres valores dual mono diferentes todo el tiempo que mantenga la tecla pulsada.

Suelte la tecla cuando vea el modo que desea.

Las diferentes configuraciones son DUAL ch1, cuando sólo escucha el canal 1; DUAL ch2, cuando sólo escucha el canal 2; y DUAL ch1/ch2 cuando escucha ambos canales pero independientemente de altavoces diferentes.

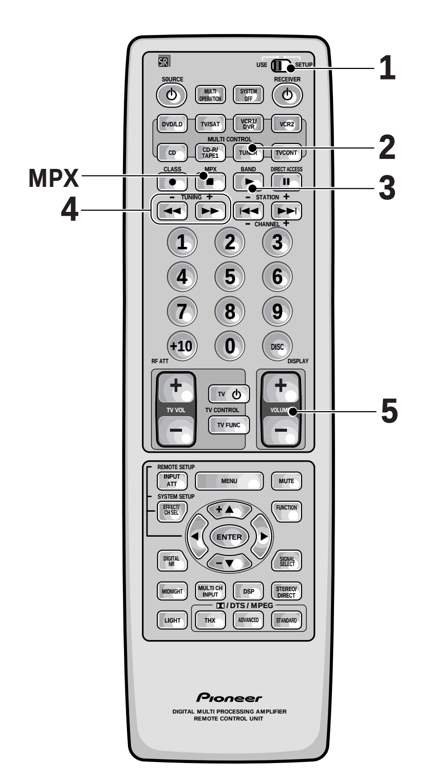
El visualizador mostrará dual mono durante unos instantes y luego regresará al modo de sonido en que está, pero todavía estará escuchando en dual mono.



La configuración por defecto es DUAL ch1.

Sintonización automática y manual

Los pasos siguientes le indican cómo sintonizar transmisores de radio AM y FM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y manual (en pasos). Si ya conoce la frecuencia exacta de la emisora que desea, consulte "Sintonización de acceso directo" en la página siguiente.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

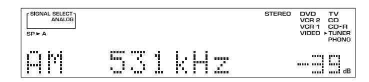
2 Pulse la tecla TUNER.

En el mando a distancia, selecciona la función TUNER del receptor y configura el mando a distancia en el modo de operación TUNER.



3 Pulse la tecla BAND en el mando a distancia o en el panel frontal para seleccionar la banda (FM o AM).

Cada pulsación cambiará la banda: FM ⟷ AM



4 Sintonice la emisora.

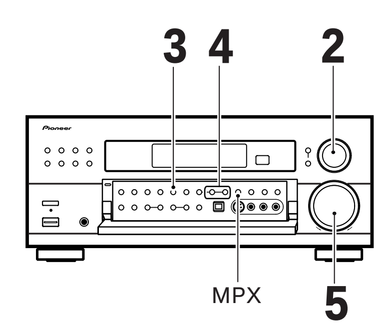
Para la sintonización automática

Mantenga pulsadas las teclas TUNING –/+ durante aproximadamente un segundo y, a continuación, suéltelas.

El sintonizador comenzará a buscar la banda seleccionada y se detendrá automáticamente en la primera emisora que encuentre. Repita para encontrar otras emisoras.

Para la sintonización manual

- Para cambiar las fecuencias a un paso por vez, pulse las teclas TUNING –/+ repetidamente.
- Para cambiar las frecuencias rápidamente, mantenga pulsada las teclas TUNING –/+ y suéltelas al encontrar la frecuencia deseada.





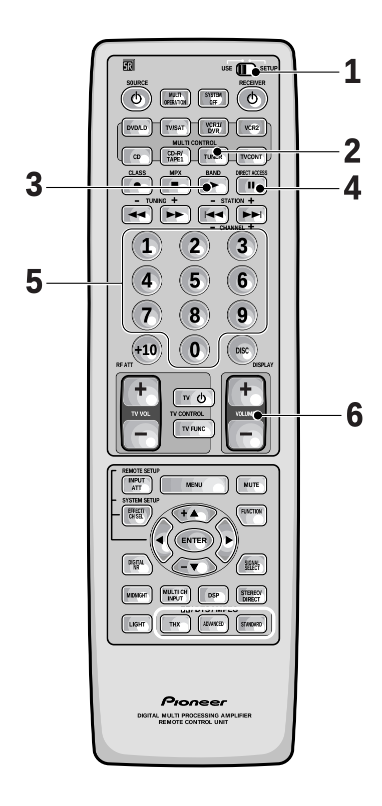
5 Configure las teclas MASTER VOLUME del mando a distancia o el MASTER VOLUME del panel frontal.

Modo MPX

Si los indicadores TUNED o STEREO no se iluminan al sintonizar un transmisor de FM porque la emisora está muy lejos o la señal de transmisión es débil, pulse la tecla MPX del mando a distancia o del panel frontal para cambiar a la recepción a MONO. Esto debería mejorar la recepción y así poder disfrutar de la transmisión.

Sintonización de acceso directo

Los pasos siguientes le indicarán cómo sintonizar directamente una emisora específica con el mando a distancia.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Pulse la tecla TUNER.

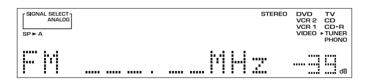
Esto selecciona la función TUNER del receptor y configura el mando a distancia al modo de funcionamiento TUNER.

3 Pulse la tecla BAND del mando a distancia o del panel frontal para seleccionar la banda (AM o FM).

Cada pulsación cambia entre las bandas: FM ⟷ AM

4 Pulse la tecla DIRECT ACCESS para activar el modo de sintonización de acceso directo.

El cursor parpadeará en la pantalla del panel frontal.

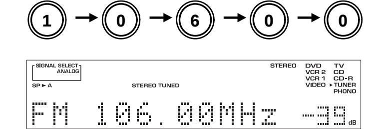


5 Utilice la teclas numeradas para introducir la frecuencia de la emisora que desea.

Ejemplo:

Para sintonizar la emisora 106.00 (FM), pulse:

1 → 0 → 6 → 0 → 0



Para cancelar antes de introducir la frecuencia

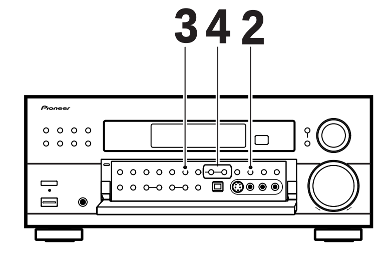
Pulse la tecla DIRECT ACCESS e introduzca la frecuencia nuevamente.

6 Ajuste las teclas MASTER VOLUME del mando a distancia o el MASTER VOLUME del panel frontal.

OPERACIÓN

Memorización de emisoras de uso frecuente

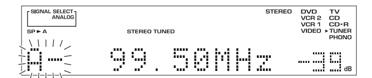
Los pasos siguientes le indican cómo memorizar hasta 30 emisoras en 3 clases (cada una con 10 canales). Al memorizar frecuencias de FM, el receptor también memoriza el modo MPX (STEREO o MONO).



1 Sintonice la emisora que desea.

Consulte "Sintonización automática y manual" o "Sintonización de acceso directo" en las páginas 54 y 55.

2 Pulse la tecla MEMORY para activar la función de memoria.

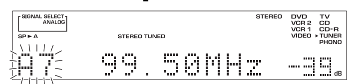


3 Pulse la tecla CLASS repetidamente para seleccionar un número de clase.

Cada pulsación cambia la pantalla:



4 Pulse las teclas STATION –/+ repetidamente para seleccionar un canal (0-9) dentro de la clase respectiva.



La emisora se memoriza automáticamente después de 5 segundos.

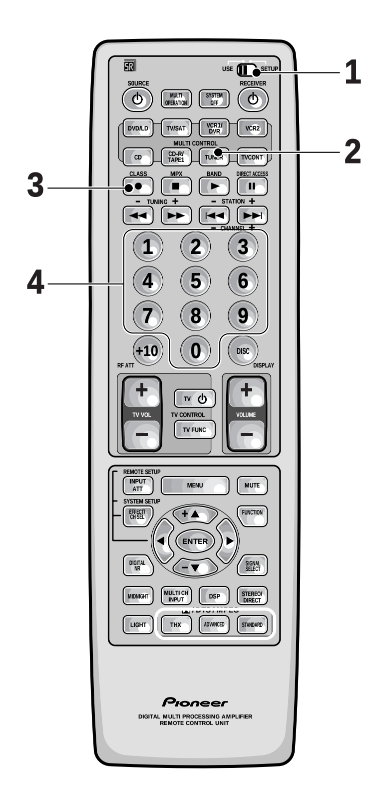
Si desea salir del modo MEMORY

Pulse la tecla MEMORY nuevamente.

Repita los pasos 1 al 4 para memorizar hasta 30 emisoras.

Rellamada de las emisoras memorizadas

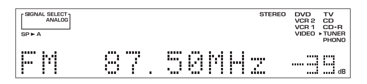
Con el mando a distancia



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Pulse la tecla TUNER o gire el MULTI JOG para seleccionar la función TUNER.

Esto selecciona la función TUNER del receptor y configura el mando a distancia en el modo de funcionamiento TUNER.



3 Pulse la tecla CLASS repetidamente para seleccionar un número de clase.

Cada pulsación cambia la pantalla de la forma siguiente:

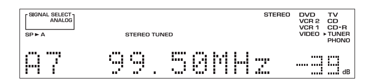


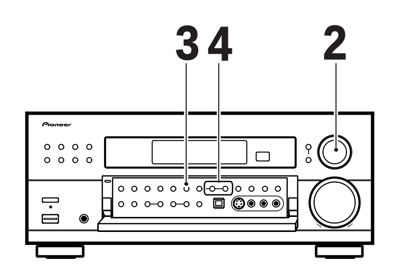
4 Utilice las teclas numeradas (o teclas STATION –/+ para seleccionar el canal que desea.

Para seleccionar el canal 7, pulse (7).

Para seleccionar el canal 0, pulse (0).

Por ejemplo: Si memorizó 99.50 (FM) en la clase A en el canal 7.





Para saltar a través de cada canal progresivamente

Pulse STATION –/+ repetidamente.

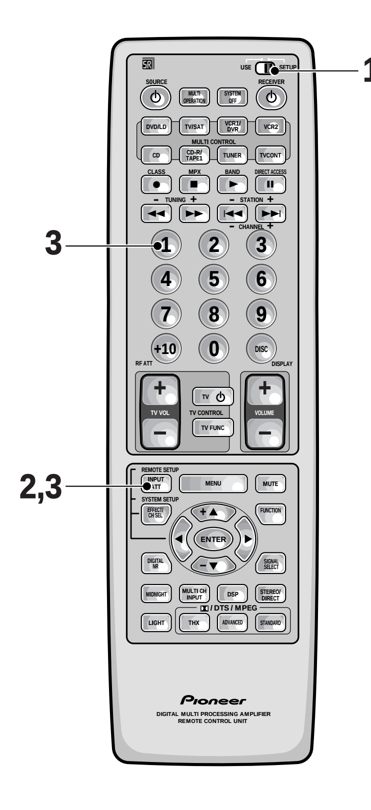
OPERACIÓN

Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes

Además de controlar el receptor, el mando a distancia suministrado puede hacer funcionar sus otros componentes (VCR, TV, LD, CD, etc) después de programarlo. De esta forma, en lugar de buscar entre todos sus controles y teclas diferentes, sólo necesitará utilizar un mando a distancia. Si su(s) componente(s) está(n) en la lista de la memoria del mando a distancia, simplemente siga los pasos siguientes. Si su(s) componente(s) no está(n) en la lista o si desea que el mando a distancia aprenda funciones adicionales, puede utilizar el modo de aprendizaje para introducir la información de los mandos a distancia que vienen con sus otros componentes.

Llamado de los códigos de preajuste

Los siguientes pasos le muestran cómo llamar los códigos de preajuste guardados en el mando a distancia. Una vez que se llama un código de preajuste y el componente asignado, puede utilizar este mando para operar fácilmente el componente. Consulte la "Lista de códigos de preajuste" en las páginas 85–87 para ver los componentes y fabricantes disponibles.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

Asegúrese de que su televisor esté encendido y conectado al receptor.

2 Pulse la tecla REMOTE SETUP (INPUT ATT).

El menú REMOTE SETUP se visualiza en la pantalla de su TV.

```
Select Remote
          Setup Mode

 Remote Setup+1
      Preset Recall
 Remote Setup+2
      Learning
 Remote Setup+3
      Multi-Operation
 Remote Setup+4
      Direct Function
```

Tiene cuatro opciones de configuración:

① Recall (Llamado del preajuste)

② Learning (Aprendizaje)

③ Multi Operations (Multioperación, consulte la página 75)

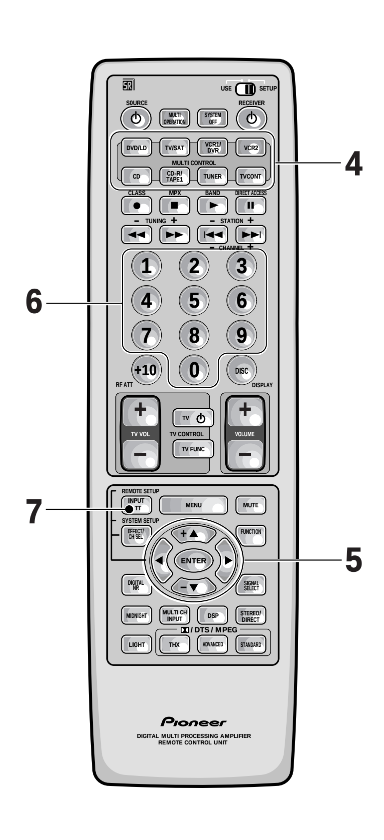
④ Direct Function (Función directa, consulte la página 79)

El llamado de preajuste y el aprendizaje son los dos modos que le enseñan al mando a distancia a operar sus otros componentes. Es más fácil comenzar con el llamado de preajuste y, si la configuración no es posible con ciertos componentes, vaya al modo de aprendizaje.

3 Pulse la tecla REMOTE SETUP y ① al mismo tiempo para seleccionar el modo de configuración del llamado del preajuste.

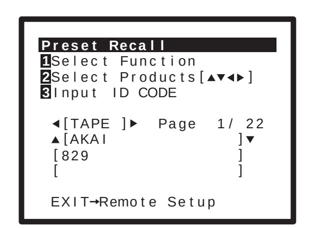
Todas las teclas MULTI CONTROL (con excepción de la tecla TUNER) comiemzan a parpadear.

Para cancelar el modo de configuración del llamado del preajuste, pulse REMOTE SETUP.



4 Pulse la tecla MULTI CONTROL del componente que desea controlar.

El botón se ilumina de forma continua y aparece en pantalla de TV el primer código o códigos preajustados y del fabricante.



5 Pulse las teclas ◄/► para elegir la función y a continuación pulse las teclas ▲/▼ repetidamente para visualizar el nombre de los distintos fabricantes.

Si su componente está fabricado por un fabricante relativamente pequeño o desconocido puede que no encuentre el código.

6 Apunte el mando hacia el componente que quiere controlar e introduzca el código de configuración de 3 dígitos. (p.85–87)

Cuando introduzca el código de configuración, el mando a distancia emitirá una señal de alimentación encendida/apagada. Si el componente se enciende o apaga, significa que ha introducido el código correcto (esto sólo es posible para componentes con una configuración de espera). Si no hay configuración de espera en el componente que está intentando introducir, déjelo encendido durante este proceso y vea si se apaga cuando se introduce el código.

Si el componente no se enciende o apaga y hay más de un código de configuración, pruebe a introducir otro código (comenzando de nuevo desde el paso 4). Algunos fabricantes utilizan varios grupos de señales para el mando a distancia y el primer código puede no corresponder con su componente.

Repita los pasos 4 a 6 para asignar códigos de preajuste a tantos componentes como sea necesario.

Si no puede conseguir que su componente responda a ninguno de los códigos consulte la sección siguiente.

7 Pulse la tecla RECEIVER para salir del modo de configuración de la llamada del preajuste.

El mando distancia y la TV regresan a sus modos de funcionamiento anteriores.

- Al terminar la configuración, recuerde poner el interruptor del mando a distancia nuevamente en USE.
- Para borrar todos los códigos de preajuste consulte la página 62.

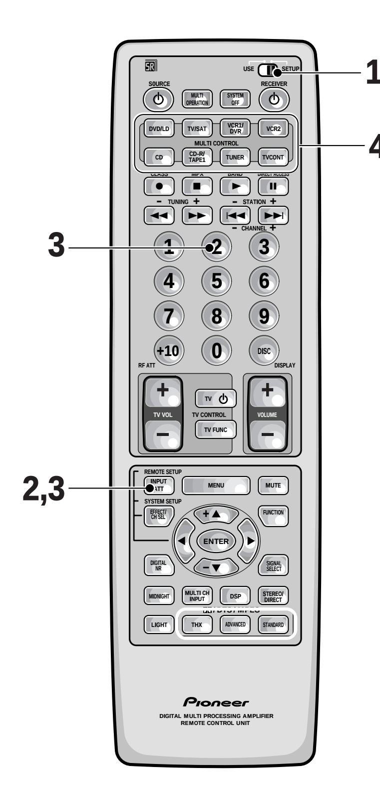


Los códigos se listan en la parte posterior del manual en las páginas 85–87. En esta lista los códigos DVR se listan bajo la sección DVD y VCR, los códigos DAT bajo la sección MD y los códigos SAT bajo la sección STB.

OPERACIÓN

Aprendizaje de comandos de otros mandos a distancia

Si no hay códigos de preajuste para su(s) componente(s) o los códigos de preajuste existentes no funcionan correctamente, puede utilizar esta función para programar las señales del (los) mando(s) a distancia de su(s) otro(s) componente(s). Esta operación también se pueden utilizar después de llamar un código de preajuste para programar operaciones adicionales no incluidas en los códigos de preajuste.

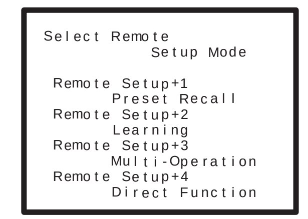


1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

Asegúrese de que su TV esté encendido y conectado al receptor.

2 Pulse la tecla REMOTE SETUP.

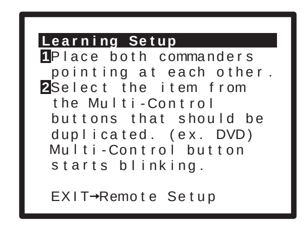
El menú REMOTE SETUP se visualizará en la pantalla de su televisor.



3 Pulse la tecla REMOTE SETUP y (2) al mismo tiempo para seleccionar el modo de configuración de aprendizaje.

Todas las teclas MULTI CONTROL (excepto la tecla TUNER) parpaderán.

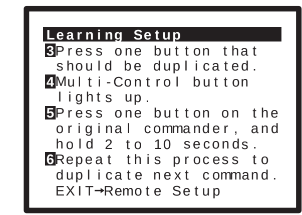
Para cancelar el modo de configuración de aprendizaje, pulse la tecla REMOTE SETUP.



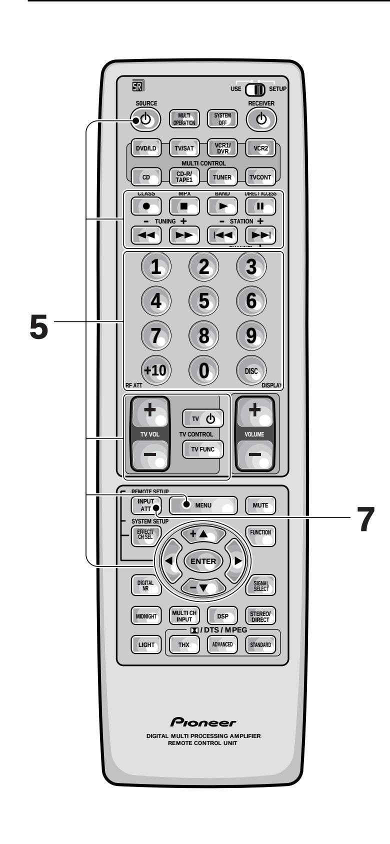
4 Pulse la tecla MULTI CONTROL del componente que desea controlar.

Cada tecla puede configurarse para controlar uno de los siguientes componentes.

La tecla seleccionada continúa parpadeando.





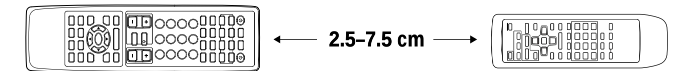


5 Pulse tecla a ser programada.

La tecla MULTI CONTROL se ilumina ininterrupidamente.

- Las teclas TV POWER, TV FUNC y TV VOL +/– sólo existen para el aprendizaje cuando programe las funciones de TV CONTROL.

6 Apunte los dos mandos a distancia entre sí y pulse la tecla del otro mando a distancia correspondiente a la función que desea programar.



① Apunte los mandos a distancia entre sí.

② Mantenga pulsada la tecla del otro mando a distancia correspondiente a la función que desea programar. Suelte cuando la tecla MULTI CONTROL del mando a distancia del receptor comiemce a parpadear.

(La tecla MULTI CONTROL parpadea para indicar que la función ha sido memorizada.)

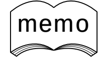
Para programar funciones adicionales del componente actual, repita los pasos 5 y 6.

Para programar funciones de otro componente, repita los pasos 4 al 6.

7 Pulse la tecla REMOTE SETUP para salir del modo de configuración de aprendizaje.

El mando distancia y el TV regresarán a sus modos de función anteriores.

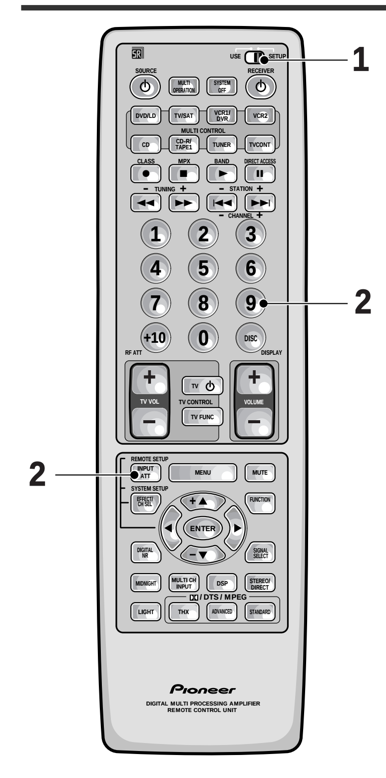
- Al terminar, recuerde poner el interruptor del mando a distancia nuevamente en USE.
- Para borrar comandos programados consulte la página 62.



Sólo pueden programarse las teclas identificadas con el número 5 en la ilustración.

OPERACIÓN

Borrado de una de las configuraciones del mando a distancia



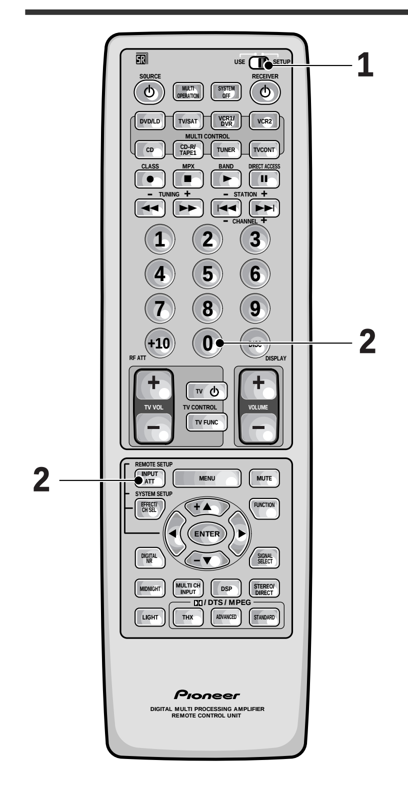
1 Ponga el interruptor del mando a distancia a SETUP.

2 Mantenga pulsada la tecla REMOTE SETUP (INPUT ATT) (9) durante más de 3 segundos.

Las teclas MULTI CONTROL parpadearán 3 veces y todas las señales que hayan sido aprendidas de otros mandos a distancia quedarán borradas.

- Cuando haya terminado de configurar recuerde poner el interruptor del mando de nuevo en USE.

Borrado de todas las configuraciones del mando a distancia



1 Ponga el interruptor del mando a distancia a SETUP.

2 Mantenga pulsada la tecla REMOTE SETUP (INPUT ATT) (0) durante más de 3 segundos.

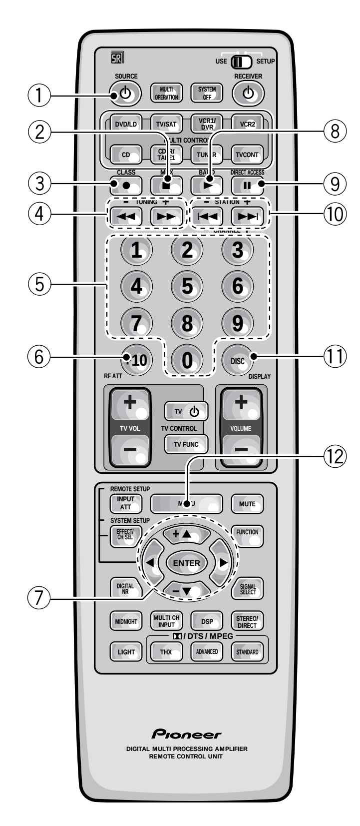
Las teclas MULTI CONTROL, tecla SYSTEM OFF y tecla MULTI OPERATION parpadearán 3 veces y todos los códigos aprendidos y de preajuste quedarán borrados.

- Cuando haya terminado de configurar recuerde poner el interruptor del mando de nuevo en USE.

Utilización del mando a distancia con otros componentes

Funciones del reproductor de DVDs y LD

- Dispondrá de las siguientes funciones en el mando a distancia del receptor después de programar el código de preajuste de su reproductor de DVD o LD, pero puede ser necesario que el receptor aprenda algunas funciones (consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes" en las páginas 58–61).
- Para realizar estas funciones, pulse la tecla DVD/LD para configurar el mando a distancia al modo de funcionamiento de DVD o LD.
- Para más detalles sobre cada comando, consulte el manual que acompaña a su componente.



① ⏻ **SOURCE**
Pulse para encender o apagar el reproductor de DVDs o LD (no es posible con todos los modelos, especialmente aquéllos sin un modo de espera).

② ■
Pulse para detener la reproducción.

③ ● **(TOP MENU)**
Pulse para llamar el menú programado del DVD (sólo para DVDs).

④ ◄◄/►►
◄◄ : Mantenga pulsada para la reproducción rápida hacia atrás.
►► : Mantenga pulsada para la reproducción rápida hacia delante.

⑤ **Teclas numeradas**
Utilícelas para seleccionar capítulos (pistas).

⑥ **+10**
Utilice para seleccionar números de capítulos (pistas) mayores de 10.

⑦ ▲/▼/◄/►/**ENTER**
▲/▼/◄/► : Utilice para navegar por las opciones de las pantallas de menú y para cambiar los valores de configuración.
ENTER : Utilice para ejecutar los valores de configuración seleccionados con los cursores o para configurar los items iluminados en un menú (sólo para DVD).

⑧ ►
Pulse para iniciar la reproducción.

⑨ ❚❚
Pulse para poner la reproducción en pausa.

⑩ ❙◄◄/►►❙
❙◄◄ : Pulse para regresar al inicio del capítulo (pista) actual. Pulse repetidamente para regresar al inicio de los capítulos (pistas) anteriores.
►►❙ : Pulse para avanzar al inicio de capítulo (pista) siguiente. Pulse repetidamente para avanzar al inicio de los capítulos (pistas) siguientes.

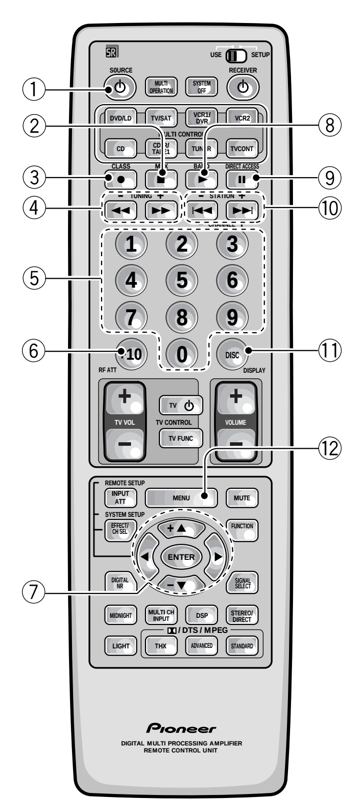
⑪ **DISC (SIDE A/B)**
Utilícelo para cambiar el LD entre las caras A y B (sólo LDs).

⑫ **MENU**
Muestra menús en relación con el DVD actual que está utilizando.

OPERACIÓN

Funciones de la grabadora de vídeo y DVD

- Dispondrá de las siguientes funciones en el mando a distancia del receptor después de programar el código de preajuste de su grabadora de vídeo o de DVDs de vídeo, pero puede ser necesario que el receptor aprenda algunas funciones (consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes" en las páginas 58–61).
- Para realizar estas funciones, pulse la tecla VCR 1 o VCR 2 para configurar el mando a distancia al modo de funcionamiento de la grabadora de vídeo o de DVD de vídeo.
- Para más detalles sobre cada comando, consulte el manual que acompaña a su componente.



① **⏻ SOURCE**
Pulse para encender o apagar la grabadora de vídeo o de DVD de vídeo (no es posible con todos los modelos, especialmente aquéllos sin un modo de espera).

② **■**
Pulse para detener la reproducción.

③ **●**
Pulse para iniciar la grabación.

④ **◀◀/▶▶**
◀◀ : Mantenga pulsada para la reproducción rápida hacia atrás.
▶▶ : Mantenga pulsada para la reproducción rápida hacia adelante.

⑤ **Teclas numeradas**
Utilice para seleccionar canales.

⑥ **+10**
Utilice para seleccionar números de capítulos (pistas) mayores de 10 (sólo para la videograbadora de DVDs).

⑦ **▲/▼/◀/▶/ENTER**
▲/▼/◀/▶ : Utilice para navegar por las opciones de las pantallas de menú y para cambiar los valores de configuración.
ENTER : Utilice para ejecutar los valores de configuración seleccionados con los cursores o para configurar los items iluminados en un menú (sólo para videograbadoras de DVD).

⑧ **▶**
Pulse para iniciar la reproducción.

⑨ **❚❚**
Pulse para poner la reproducción en pausa.

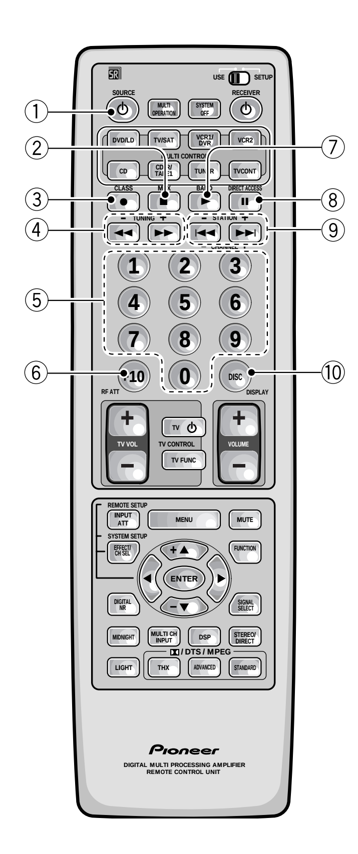
⑩ **CHANNEL –/+**
Utilice para cambiar los canales en el sintonizador del aparato de vídeo.

⑪ **DISC (TV/VCR)**
Utilícelo para hacer cambiar el aparato de vídeo entre su sintonizador (para ver vídeos) y el TV.
Pulse para detener la reproducción (sólo para videograbadoras de DVDs).

⑫ **MENU**
Utilice para visualizar en pantalla o cerrar la pantalla de menú de título (sólo para videograbadoras de DVD).

Funciones del reproductor de CDs y de CD-R

- Las siguientes funciones están disponibles desde el mando a distancia del receptor después de que programe su código de preajuste del reproductor de discos compactos, pero el receptor puede que necesite aprender algunas funciones (consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes," en las páginas 58–61).
- Para realizar estas funciones, pulse la tecla CD para configurar el mando a distancia al modo de funcionamiento de CD.
- Para más detalles sobre cada comando, consulte el manual que acompaña a su componente.



① ⏻ SOURCE

Pulse para encender o apagar el reproductor/grabadora de CD (no es posible con todos los modelos, especialmente aquéllos sin un modo de espera).

② ■

Pulse para detener la reproducción.

③ ●

Pulse para iniciar la grabación (sólo para CD-Rs).

④ ◀◀/▶▶

◀◀ : Mantenga pulsada para la reproducción rápida hacia atrás.

▶▶ : Mantenga pulsada para la reproducción rápida hacia adelante.

⑤ Teclas numeradas

Utilice para acceder directamente a las pistas de una fuente programada.

⑥ +10

Utilice esta tecla para seleccionar pistas con un número mayor que 10. Pulse esta tecla y el número restante para obtener la pista deseada (Tecla +10 + 3= pista 13).

⑦ ▶

Pulse para iniciar la reproducción.

⑧ ❚❚

Pulse para poner la reproducción en pausa.

⑨ ❙◀◀/▶▶❙

❙◀◀ : Pulse para regresar al inicio de la pista actual. Pulse repetidamente para regresar al inicio de las pistas anteriores.

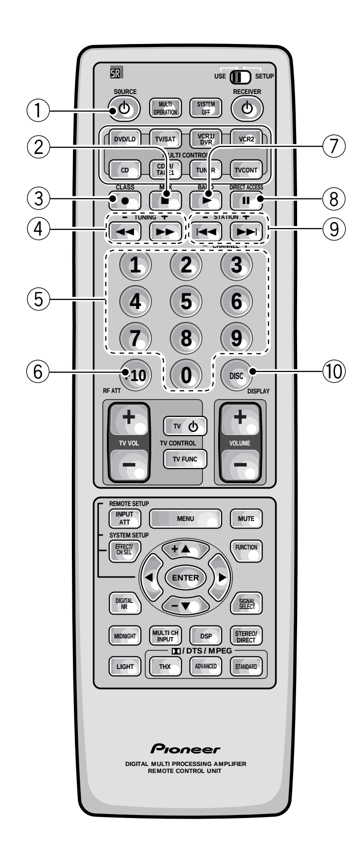
▶▶❙ : Pulse para avanzar al inicio de la pista siguiente. Pulse repetidamente para avanzar al inicio de las pistas siguientes.

⑩ DISC

Use para cambiar entre discos con una reproducción de tipo archivo.

Funciones de MDs

- Dispondrá de las siguientes funciones en el mando a distancia del receptor después de programar el código de preajuste de su grabadora de MDs, pero puede ser necesario que el receptor aprenda algunas funciones (consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes" en las páginas 58–61).
- Para realizar estas funciones, pulse la tecla CD-R/TAPE 1 para configurar el mando a distancia al modo de funcionamiento del MD.
- Para más detalles sobre cada comando, consulte el manual que acompaña a su componente.



① ⏻ **SOURCE**
Pulse para encender o apagar el reproductor MD (no es posible con todos los modelos, especialmente aquellos sin un modo de espera).

② ■
Pulse para detener la reproducción o la grabación.

③ ●
Pulse para iniciar la grabación (puede poner a algunas platinas en el modo REC PAUSE).

④ ◀◀/▶▶
◀◀ : Mantenga pulsada para la reproducción rápida hacia atrás.
▶▶ : Mantenga pulsada para la reproducción rápida hacia adelante.

⑤ **Teclas numeradas**
Utilice para acceder directamente a las pistas de una fuente programada.

⑥ **+10**
Utilice esta tecla para seleccionar pistas con un número mayor que 10. Pulse esta tecla y el número restante para obtener la pista deseada (Tecla +10 + 3= pista 13).

⑦ ▶
Pulse para iniciar la reproducción.

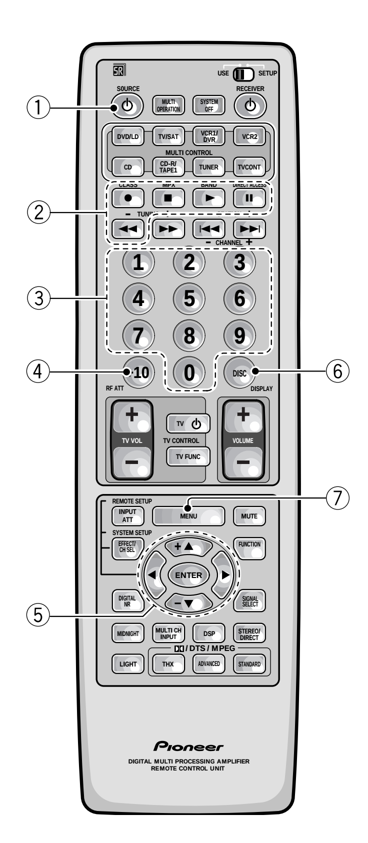
⑧ ❚❚
Pulse para poner la reproducción en pausa.

⑨ ❙◀◀/▶▶❙
❙◀◀ : Pulse para regresar al inicio de la pista actual. Pulse repetidamente para regresar al inicio de las pistas anteriores.
▶▶❙ : Pulse para avanzar al inicio de la pista siguiente. Pulse repetidamente para avanzar al inicio de las pistas siguientes.

⑩ **DISC (DISP/CHARA)**
Le permite cambiar el modo de visualización del MD.

Funciones del STB (Decodificador de la antena parabólica)

- Dispondrá de las siguientes funciones en el mando a distancia del receptor después de programar el código de preajuste de su decodificador de la antena parabólica (o televisión por cable), pero puede ser necesario que el receptor aprenda algunas funciones (consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes" en las páginas 58–61).
- Para realizar estas funciones, pulse la tecla TV/SAT para configurar el mando a distancia al modo de funcionamiento del SAT).
- Para más detalles sobre cada comando, consulte el manual que acompaña a su componente.



① ⏻ SOURCE

Pulse para encender o apagar el decodificador de la antena parabólica (no es posible con todos los modelos, especialmente aquéllos sin un modo de espera).

② ●/■/►/❚❚/◄◄ (A/B/C/D/E)

Utilice para ejecutar selcciones desde las funciones del decodificador de la antena parabólica.

③ Teclas numeradas

Utilice para seleccionar canales en el decodificador de la antena parabólica.

④ +10 (GUIDE)

Utilice para activar o desactivar la pantalla de información de programas.

⑤ ▲/▼/◄/►/ENTER

▲/▼/◄/► : Pulse la tecla para seleccionar ítems en la pantalla SAT GUIDE o SAT MENU.

ENTER : Pulse para activar la función seleccionada.

⑥ DISC (EXIT)

Pulse para salir de la configuración actual del SAT.

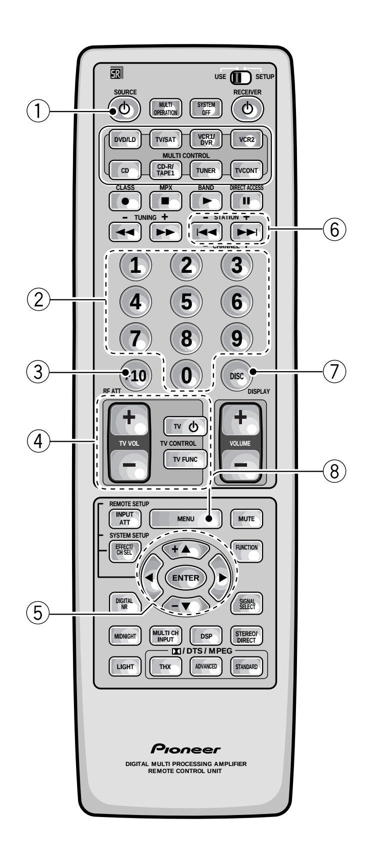
⑦ MENU

Utilice para activar o desactivar el menú principal.

OPERACIÓN

Funciones del televisor

- Dispondrá de las siguientes funciones en el mando a distancia del receptor después de programar el código de preajuste de su TV, pero puede ser necesario que el receptor aprenda algunas funciones (consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes" en las páginas 58–61).
- Para realizar estas funciones, pulse la tecla TV/SAT y TV CONT para configurar el mando a distancia al modo de funcionamiento de TV.
- Para más detalles sobre cada comando, consulte el manual que acompaña a su TV.



① ⏻ SOURCE
Pulse para encender o apagar la TV (no es posible con todos los modelos, especialmente aquellos sin un modo de espera).

② Teclas numeradas
Utilice para seleccionar un canal de TV específico.

③ +10
Utilice para seleccionar un canal de TV específico.

④ Teclas de TV CONTROL
Las siguientes teclas se utilizan sólo para controlar el televisor y pueden utilizarse independientemente de la función en que esté configurado el mando a distancia.

Tecla TV⏻ –Pulse para encender/apagar el televisor.

Tecla TV FUNC – Pulse TV FUNC para seleccionar el televisor para el funcionamiento del de mando a distancia.

Tecla TV VOL +/– – Utilice para ajustar el volumen del televisor.

⑤ ▲/▼/◄/►/ENTER
▲/▼/◄/►/ : Pulse para seleccionar o ajustar los ítems en la pantalla de menú.

ENTER : Pulse para activar la función seleccionada.

⑥ CHANNEL –/+
Utilice para seleccionar un canal de TV.

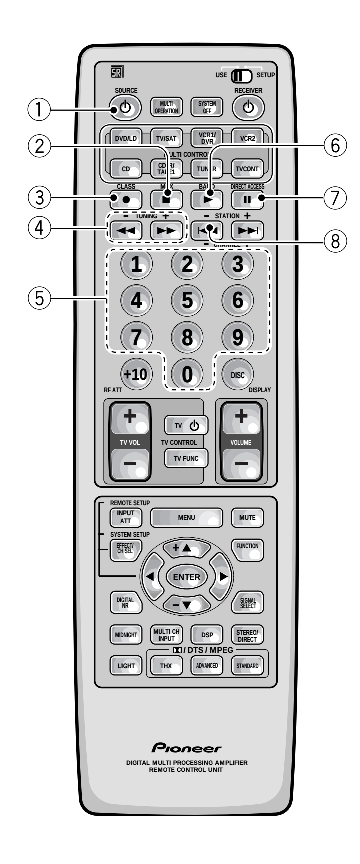
⑦ DISC (CH ENTER)
Utilice para seleccionar un canal específico con las teclas numeradas (no todos los modelos necesitan este paso).

⑧ MENU
Pulse para seleccionar el menú del TV.

Funciones de la platina de cintas

Puede usar este mando a distancia para controlar la mayoría de las platinas de cintas aunque las funciones puedan diferir en algunos modelos.

- Dispondrá de las siguientes funciones en el mando a distancia del receptor después de llamar un código de preajuste de la platina de cintas, pero puede ser necesario que el receptor aprenda algunas funciones (consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes" en las páginas 58–61).
- Para realizar estas funciones, pulse la tecla CD-R/TAPE 1 para configurar el mando a distancia al modo de funcionamiento de TAPE.
- Para más detalles sobre cada comando, consulte el manual que acompaña a su componente.



① ⏻ **SOURCE**
Pulse para encender o apagar la platina de cintas (no es posible con todos los modelos, especialmente aquellos sin un modo de espera).

② ■
Pulse para detener la reproducción o la grabación.

③ ●
Pulse para iniciar la grabación.

④ ◀◀/▶▶
◀◀ : Pulse para rebobinar la cinta.
▶▶ : Pulse para bobinar rápidamente la cinta hacia adelante.

⑤ **Number buttons (1-6)**
1 : ■ (Pulse para detener la reproducción o la grabación.)
2 : ▶ (Pulse para iniciar la reproducción de la cara de la cinta que se ha cargado hacia adelante.)
3 : ❚❚ (Pulse para poner la reproducción o la grabación en pausa.)
4 : ◀◀ (Pulse para rebobinar la cinta.)
5 : ◀ (Pulse para iniciar la reproducción hacia atrás.)
6 : ▶▶ (Pulse para bobinar rápidamente la cinta hacia delante.)

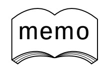
⑥ ▶
Pulse para iniciar la reproducción de la cara de la cinta que se ha cargado hacia adelante.

⑦ ❚❚
Pulse para poner la reproducción o la grabación en pausa..

⑧ |◀◀
Pulse para iniciar la reproducción hacia atrás (para platinas autoreversibles).

Grabación de componentes de audio

La explicación siguiente muestra cómo grabar una señal de audio analógica o digital. Obsérvese que sus componentes analógicos no pueden grabar de un reproductor que sólo está conectado digitalmente (y viceversa). Si desea grabar de un componente digital a uno analógico (por ejemplo, una platina), o viceversa, el componente digital deberá conectarse a través de tomas analógicas y tendrá que poner el interruptor SIGNAL SELECT en ANALOG. Para hacer copias digitales exactas (de fuentes digitales como discos compactos) tanto el componente fuente como la grabadora deben estar conectados a conexiones digitales. Consulte la página 11 para más información sobre conexiones de audio analógicas y la página 12 para las conexiones de audio digitales.



El volumen, nivel de canal, balance, tono (BASS, TREBLE, y LOUDNESS), y efectos surround del receptor no influyen en la señal grabada y la MULTI CHANNEL IN no puede grabarse.
En algunos casos, las grabaciones digitales tienen protección contra copias y no es posible hacer una copia digital. En este caso sólo puede hacer copias analógicas.



1 Seleccione el componente fuente.

2 Configure SIGNAL SELECT de acuerdo a la señal del componente fuente (ANALOG o DIGITAL).

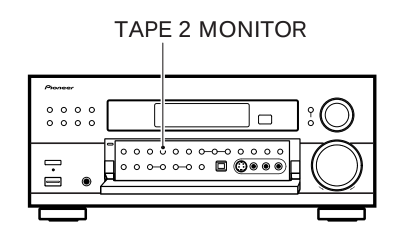
Pulse la tecla SIGNAL SELECT del mando a distancia (o utilice la tecla del panel frontal) y elija ANALOG.

3 Inicie la grabación con la grabadora.

4 Reproduzca la fuente a grabar.

Monitor de grabación (TAPE 2 MONITOR)

Si se conecta una platina de cintas, etc. con una función de monitor de grabación a las tomas TAPE 2 MONITOR, puede escuchar el sonido de una grabación analógica a medida que se graba.
Pulse la tecla TAPE 2 MONITOR para cambiar entre el sonido de la grabación (indicador TAPE 2 encendido) y el sonido del componente fuente (indicador TAPE 2 apagado).



Grabación de componentes de audio digital

La explicación siguiente muestra cómo grabar audio digital. Al utilizar este método puede hacer copias digitales exactas de fuentes como discos compactos y minidiscos. La única desventaja es que no puede cambiar entre distintas grabadoras con la pulsación de una tecla, como es el caso de las grabaciones analógicas (consulte la página anterior). Si observa la parte posterior del receptor, encontrará una toma de salida digital marcada PCM/ ▯▯/DTS/MPEG OUT (se encuentra a la derecha de las tomas de entrada digital en la esquina superior izquierda). Si la conecta a la entrada óptica en una grabadora digital (actualmente éstas incluyen MD, DAT y CD-R), puede realizar grabaciones digitales directas con esta unidad. Por supuesto, todos los componentes digitales que desea grabar deben estar conectados al receptor también con entradas digitales. Consulte la página 12 si no ha realizado estas conexiones.



El volumen, nivel de canal, tono (BASS, TREBLE y LOUDNESS) y efectos surround del receptor no tienen efecto en la señal grabada.



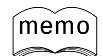
1 Prepare la fuente que desea grabar y ponga el receptor en esa función.

2 Ajuste SIGNAL SELECT a digital.

Pulse la tecla SIGNAL SELECT del mando a distancia (o utilice la tecla del panel frontal) y elija DIGITAL.

3 Inicie la grabación con un CD-R o MD (etc).

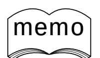
4 Reproduzca la fuente a grabar.



En algunos casos, las grabacioes digitales tienen protecciones contra copias lo que imposibilita una copia digital. Sin embargo, es posible copiar estas fuentes digitales si ha conectado los componentes con conexiones analógicas (en este caso, las copias no serán reproducciones digitales exactas). Consulte la página anterior para este caso.

Grabación de componentes de vídeo

Las siguientes funciones muestran la forma de grabar el audio y vídeo de una video grabadora conectada a las tomas VCR 1, VCR 2. Tenga en cuenta que todas las señales que salen de estas tomas serán analógicas y no es posible grabar pistas de sonido DTS.



El volumen, nivel de canal, tono (BASS, TREBLE y LOUDNESS) y efectos surround del receptor no tienen efecto en la señal grabada.



1 En primer lugar, decida el componente que le gustaría grabar y ponga el receptor en esa función.

2 Configure SIGNAL SELECT a analógico.

Pulse la tecla SIGNAL SELECT del mando a distancia (o utilice la tecla del panel frontal) y elija analógico.

3 Inicie la grabación con VCR 1 o VCR 2 (etc).

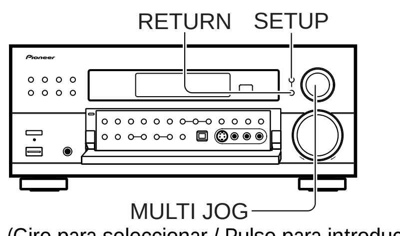
4 Reproduzca la fuente a grabar.



Si el material de vídeo está protegido contra copias no podrá copiarlo.

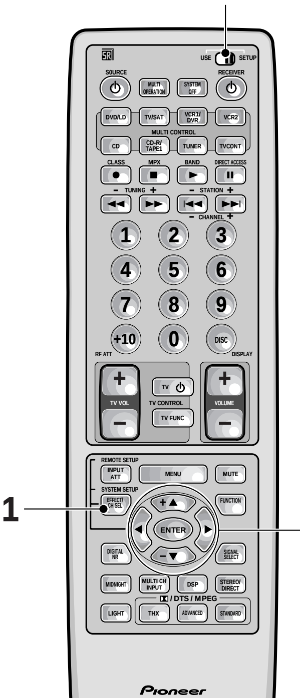
Función de cambio de nombre

Utilice la característica FUNCTION RENAME para cambiar de nombre a funciones como DVD/LD, CD, etc., en el visualizador. Esto puede ser conveniente para personalizar el visualizador del receptor o si sus componentes son distintos que los nombres de preajuste en el receptor (por ejemplo, si conecta una cámara de vídeo a las tomas VIDEO en la parte frontal del receptor). Siga las instrucciones en la pantalla en su TV o receptor para realizar esta tarea. Consulte las páginas 27–28 para ver más instrucciones de configuración.



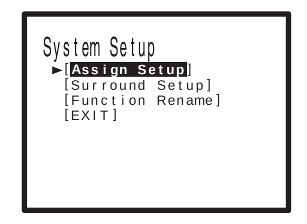
(Gire para seleccionar / Pulse para introducir)

Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP



1 Pulse la tecla SETUP (tecla SYSTEM SETUP en el mando a distancia).

Debería ver lo siguiente en su televisor.

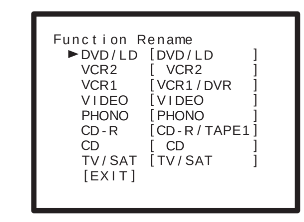


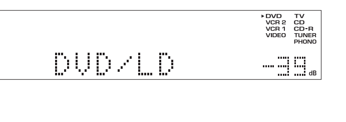
Assign Set -39 dB

2 Utilice el dial MULTI JOG (teclas (▲/▼ en el mando a distancia) para seleccionar FUNCTION RENAME.

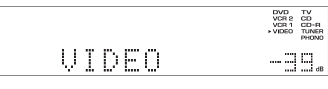
Rename -39 dB

3 Pulse el dial MULTI JOG (ENTER en el mando a distancia).

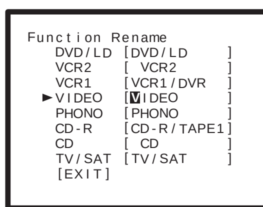


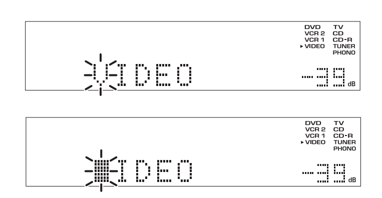


4 Utilice el dial MULTI JOG (teclas (▲/▼ para seleccionar la función a la que desea cambiar de nombre.



5 Pulse el dial MULTI JOG (pulse ENTER).

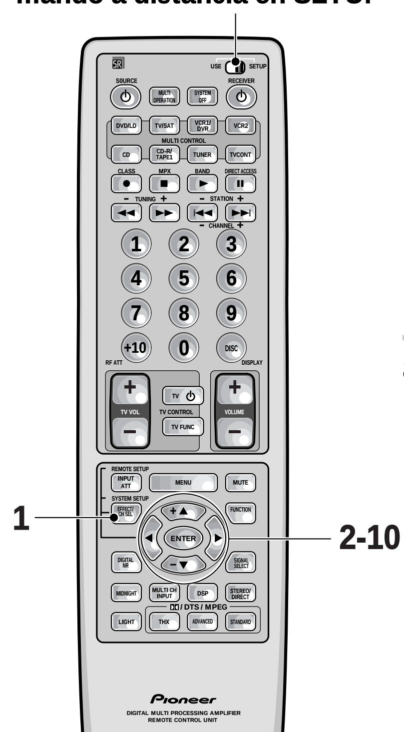




OPERACIÓN

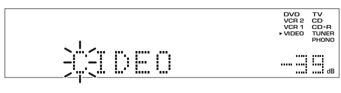
Éstos son todos los caracteres posibles que puede introducir::
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
!"#%&'() ✳ +,-/:;<=>?_

Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP



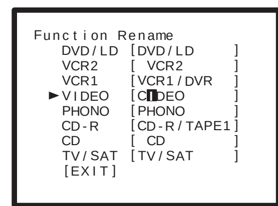
6 Utilice el dial MULTI JOG (teclas (▲/▼) para elegir el primer carácter.

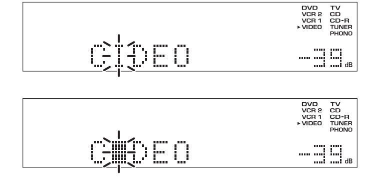
El dial MULTI JOG recorre las letras, números y símbolos que puede introducir.



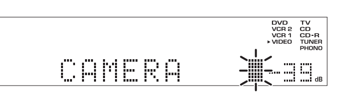
7 Pulse el dial MULTI JOG (pulse ENTER).

Ese carácter aparece en la pantalla y el cursor pasa automáticamente al siguiente espacio.

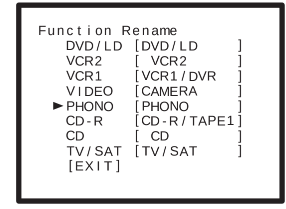


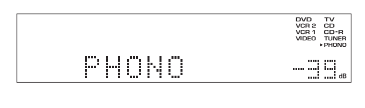


Después de haber introducido diez caracteres se sale del modo de entrada de caracteres.



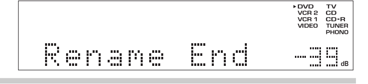
8 Repita los pasos 4 a 7, deletree el nombre de la función a la que desea cambiar de nombre.





- Puede incluir espacios, guiones, la mayoría de signos de puntuación, otros símbolos y letras mayúsculas o minúsculas en el nombre.
- Cuando quiera cambiar el nombre de una función, introduzca el nombre nuevo utilizando el mismo proceso.
- Si comete un error puede utilizar la tecla RETURN (tecla ◄) para regresar un paso.
- Puede pulsar la tecla SETUP (tecla SYSTEM SETUP en el mando a distancia) para abandonar el proceso totalmente.

9 Utilice el dial MULTI JOG (teclas ▲/▼) para seleccionar EXIT ("Rename End" en el visualizador del receptor).

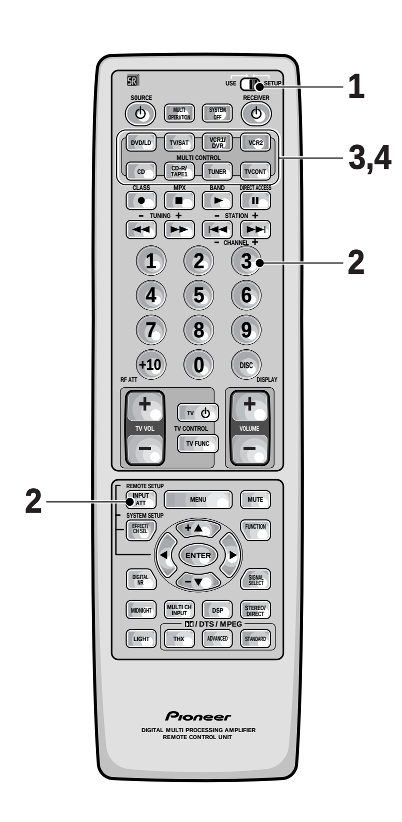


10 Pulse el dial MULTI JOG (pulse ENTER) dos veces.



Multioperaciones

Una multioperación es una secuencia de comandos programados en una tecla simple para ahorrarle tiempo en pulsaciones repetitivas. Una vez configurada, la pulsación de la tecla MULTI OPERATION seguida por una de las teclas MULTI CONTROL encenderá ese componente, el receptor y la TV y activará la función del receptor para ese componente. En una multioperación se pueden programar hasta cinco comandos más como, por ejemplo, el cambio del modo del sonido del receptor y el inicio de la reproducción de la fuente.
Importante: Para que las multioperaciones funcionen con componentes que no sean Pioneer, debe configurar el mando a distancia primero para controlar esos componentes. Consulte las páginas 58–61 si necesita más - información.

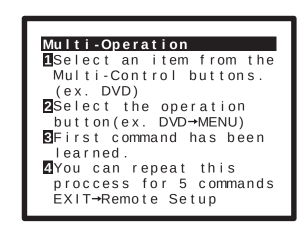


1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

Asegúrese de que su TV esté encendida y conectada al receptor.

2 Pulse la tecla REMOTE SETUP (INPUT ATT) y ③ al mismo tiempo para seleccionar el modo MULTI OPERATION SETUP.

El menú REMOTE SETUP aparece en la pantalla de su TV. Las teclas MULTI CONTROL y SYSTEM OFF comienzan a parpadear (consulte la página siguiente para más detalles sobre la tecla SYSTEM OFF).



- Para cancelar aquí, pulse REMOTE SETUP.

3 Seleccione una tecla MULTI CONTROL para esta MULTI OPERATION.

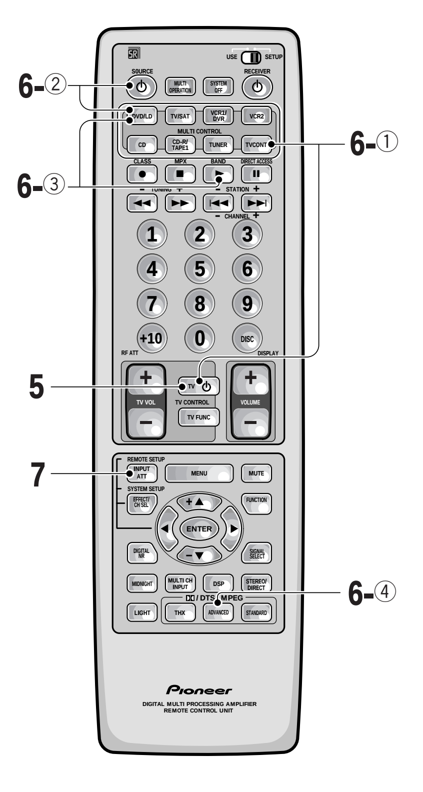
Cada tecla MULTI CONTROL puede usarse para una multioperación. Si una multioperación corresponde a un reproductor de DVDs, por ejemplo, debería pulsarse la tecla DVD/LD.

Después de pulsar la telca MULTI CONTROL, sólo esa tecla seguirá parpadeando.

4 Seleccione la tecla MULTI CONTROL del componente fuente.

Por ejemplo, si desea que esta multioperación encienda su reproductor DVD y cambie la función del receptor a DVD/LD, pulse el DVD/LD MULTI CONTROL.

Después de pulsar una tecla MULTI CONTROL, esta tecla permanece encendida.



5 Pulse la tecla de función, por ejemplo, TV ⏻ (POWER), que desee introducir.

6 Repita los pasos 4 y 5 para introducir multioperaciones en la tecla MULTI CONTROL pulsada en el paso 3. También le puede indicar al receptor ir a un modo de sonido específico (THX, ADVANCED, STANDARD, MPEG, MIDNIGHT, DSP DNR, MULTI CH IN o STEREO) introduciendo ese comando (por ejemplo, consulte la función 4 a continuación).

Puede repetir este proceso para hasta cinco comandos.

Por ejemplo : puede introducir las cuatro funciones siguientes usando los pasos 4 y 5 anteriores.

① Pulse la tecla TV CONTROL y TV ⏻ (POWER) para encender su TV (como se explicó anteriormente).
② Pulse la tecla DVD/LD y, a continuación ⏻ (POWER) para encender su reproductor de DVDs (si no es un producto Pioneer).
③ Pulse la tecla DVD/LD y, a continuación ► (reproducción) para iniciar la reproducción del reproductor de DVDs.
④ Pulse la tecla ADVANCED para poner al receptor en ese modo de sonido.

Cuando utiliza multioperaciones (vea a continuación), estas cuatro tareas serán realizadas en el mismo orden.

7 Pulse la tecla REMOTE SETUP para salir del modo de configuración de multioperaciones.

El mando distancia y la TV regresan a sus modos de operación anteriores.



Cuando haya terminado de configurar, recuerde poner el interruptor del mando de nuevo en USE.

Realización de multioperaciones

Una vez programada una multioperación, siga estas operaciones para usarla.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Pulse la tecla MULTI OPERATION en el mando distancia.

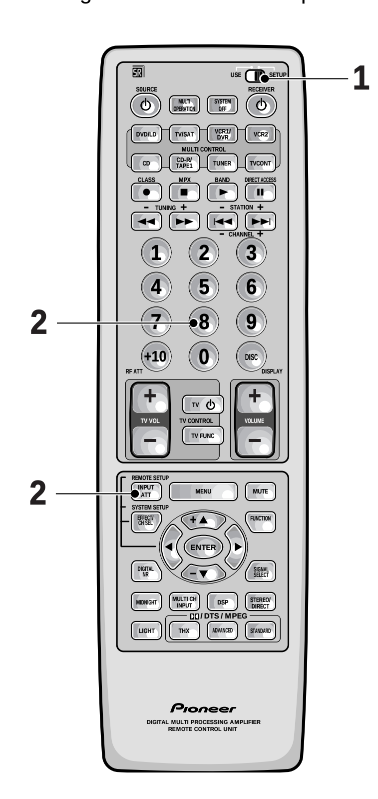
Las teclas MULTI CONTROL comenzarán a parpadear.

3 Pulse la tecla MULTI CONTROL para activar esa multioperación.

El mando a distancia envía los comandos de multioperación que haya programado.

Cómo borrar multioperaciones

Las siguientes funciones le permiten borrar las configuraciones guardadas en el mando a distancia.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

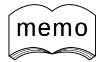
2 Pulse y mantenga pulsada la tecla REMOTE SETUP (INPUT ATT) y ⑧ durante más de 3 segundos.

Las teclas MULTI CONTROL parpadearán 3 veces y se habrán borrado las configuraciones de multioperaciones.

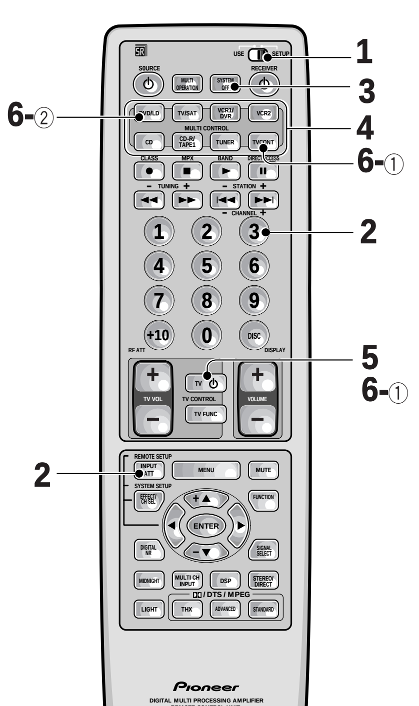
- Cuando haya terminado de borrar recuerde volver a colocar el interruptor en USE.

Apagado del sistema

La función SYSTEM OFF permite indicar al receptor y a sus otros componentes que deben detenerse y apagarse con sólo pulsar una tecla del mando a distancia. Por ejemplo, puede programar el sistema para que detenga su DVD, apague el televisor, apague el reproductor de DVD y apague el receptor mismo. No es necesario programar el apagado de los componentes de PIONEER ya que se apagan automáticamente en este modo. El receptor también se apaga automáticamente.
Los siguientes pasos muestran cómo programar una cadena de hasta 5 operaciones SYSTEM OFF diferentes basados en ocho componentes posibles.



Asegúrese de llamar o enseñar los comandos del mando a distancia de cada componente antes de intentar multioperaciones (consulte "Configuración del mando a distancia para controlar otros componentes", en las páginas 58–61).



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

Asegúrese de que su televisor esté encendido y conectado al receptor.

2 Pulse la tecla REMOTE SETUP (INPUT ATT) y ③ al mismo tiempo para seleccionar el modo MULTI OPERATION SETUP.

Visualizará el menú REMOTE SETUP en la pantalla de su televisor. Las teclas MULTI CONTROL y SYSTEM OFF comenzarán a parpadear

Para cancelar el modo MULTI OPERATION SETUP, pulse REMOTE SETUP.

3 Pulse la tecla SYSTEM OFF.

La tecla SYSTEM OFF parpadeará.

4 Pulse la tecla MULTI CONTROL del componente cuya operación desea iniciar con SYSTEM OFF (por ejemplo, la tecla TV CONT).

La tecla seleccionada se iluminará ininterrumpidamente.

5 Pulse la operación, por ejemplo TV ⏻ (POWER), que desea introducir.

6 Repita los pasos 4 y 5 para introducir SYSTEM OFF para los componentes y comandos que quiera introducir. Puede repetir este proceso para hasta cinco comandos.

Por ejemplo: puede introducir las dos operaciones siguientes usando los pasos 3 y 4 anteriores.

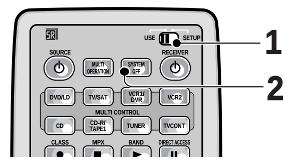
① Pulse la tecla TV CONT y TV ⏻ (POWER) para apagar su televisor (como se explicó anteriormente).

② Pulse la tecla DVD/LD y, a continuación ⏻ (POWER) para apagar su reproductor de DVDs (si no es un producto PIONEER).

- Para salir del modo SYSTEM OFF SETUP, pulse REMOTE SETUP.
- Cuando haya terminado de introducir las configuraciones recuerde volver a colocar el interruptor en USE.

Uso de la tecla de apagado del sistema

Esta tecla apagará el receptor y cualquier componente programado en las configuraciones SYSTEM OFF (consulte la sección anterior) como también apagará todos sus componentes PIONEER sin importar si han sido programados en SYSTEM OFF. Si usa esta función durante la reproducción de un DVD, el reproductor detendrá el modo de reproducción antes de apagarse.

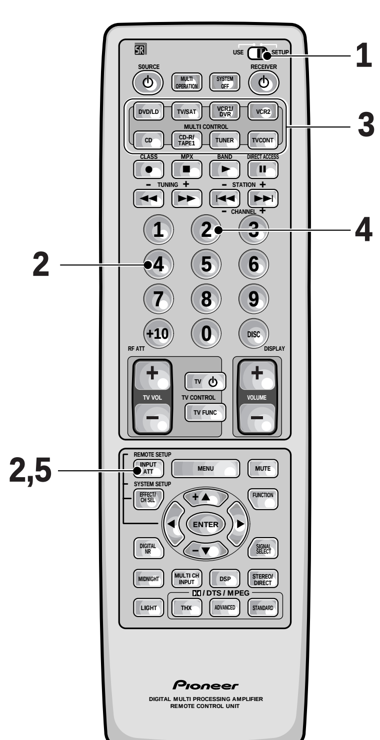


1 Ponga el interruptor del mando a distancia en USE.

2 Pulse la tecla SYSTEM OFF del mando a distancia.

Función directa

La DIRECT FUNCTION fue diseñada para el caso de tener una fuente de vídeo externa conectada a su televisor (una fuente de vídeo que no pasa por el receptor). Para los efectos de esta explicación, lo llamaremos "grabadora de vídeo externa". Si desea controlar la grabadora de vídeo externa con el mando a distancia de esta unidad deberá asignarle una tecla de función (por ejemplo, la tecla VCR 2). Sin embargo, si pone el receptor en el modo VCR 2, no habrá imagen en el TV porque la señal de la grabadora de vídeo externa no pasa por el receptor. Para eliminar este problema, puede poner la DIRECT FUNCTION de VCR 2 en OFF. Cuando pulse la tecla de función VCR 2, puede controlar la grabadora de vídeo externa con el mando a distancia pero el receptor no cambia al modo VCR 2.

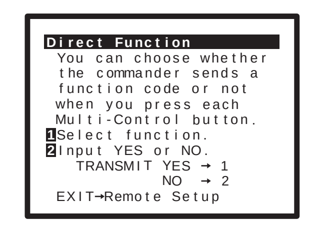


1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

Asegúrese de que su televisor esté encendido y conectado al receptor.

2 Pulse la tecla REMOTE SETUP (INPUT ATT) y ④ al mismo tiempo para seleccionar el modo DIRECT FUNCTION.

Las teclas MULTI CONTROL DVD/LD, TV/SAT, VCR 1, VCR 2, CD y CD-R/TAPE 1 comenzarán a parpadear.



3 Seleccione un componente pulsando su tecla MULTI CONTROL correspondiente.

4 Ponga la DIRECT FUNCTION de cada fuente externa en NO pulsando ②.

5 Pulse la tecla REMOTE SETUP para salir del modo DIRECT FUNCTION.

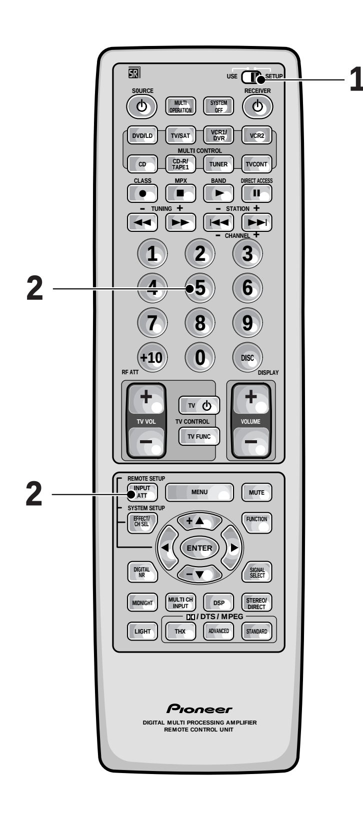
- Cuando haya terminado de cambiar las configuraciones recuerde volver a colocar el interruptor en USE.



La configuración por defecto de todas las funciones es YES. Si ha cambiado una DIRECT FUNCTION a NO y quiere volver a ponerlo en YES, siga las instrucciones anteriores y pulse ① en el paso 4.

Retroiluminación del mando a distancia

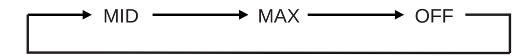
Al pulsar cualquier tecla del mando a distancia, todas las teclas se iluminan unos segundos. Aquí puede modificar la potencia de iluminación. MAX es el más fuerte. MID es algo más tenue. También existe la opción de desactivar toda la retroiluminación. Esto prolonga la vida de las pilas considerablemente.



1 Ponga el interruptor del mando a distancia en SETUP.

2 Mantenga pulsadas la tecla REMOTE SETUP (INPUT ATT) y ⑤.

Las opciones de retroiluminación del mando a distancia se desplazarán en el siguiente orden:

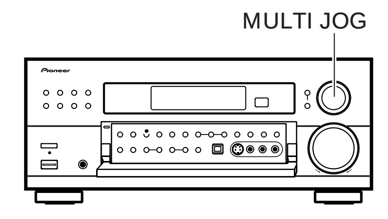


La configuración por defecto es MID.

- Cuando haya terminado de cambiar la configuración recuerde volver a colocar el interruptor en USE.

Cómo cambiar el visualizador

Puede cambiar el visualizador del panel frontal entre el modo de función y sonido pulsando el dial MULTI JOG dial (consulte el Nº16 en la página 22).

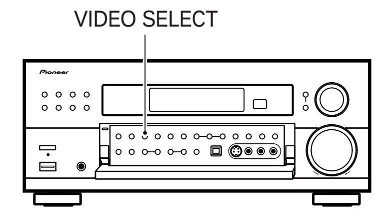


Pulse el selector MULTI JOG del panel frontal para moverse entre la visualización de función (DVD/LD, CD, etc.) y del modo de sonido (STEREO, etc.).

El visualizador permanecerá en la configuración que elija. Si gira el selector MULTI JOG para seleccionar una nueva función, se mostrará esta función.

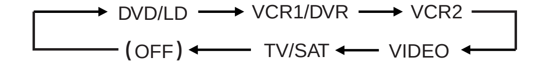
Selección de vídeo

Esta función le permite escuchar una fuente de sonido mientras mira otra fuente de vídeo diferente en su TV. La fuente de sonido se configura normalmente, tal como se explica en las páginas 45 y 46. A continuación, modifique la entrada de vídeo con la tecla VIDEO SELECT.



Pulse el botón VIDEO SELECT para recorrer las distintas entradas de vídeo posibles.

La primera pulsación muestra la entrada de vídeo que está utilizando en ese momento. Las siguientes pulsaciones de VIDEO SELECT le desplazarán por las posibilidades en el siguiente orden:



La opción OFF significa que no saldrá señal de vídeo.

Después de seleccionar una entrada de vídeo, se visualizará en la pantalla del receptor esa entrada durante aproximadamente 5 segundos y volverá a mostrar en pantalla el modo de sonido en que está el receptor.

El VIDEO SELECT permanece en la entrada elegida hasta que cambie la entrada de audio.

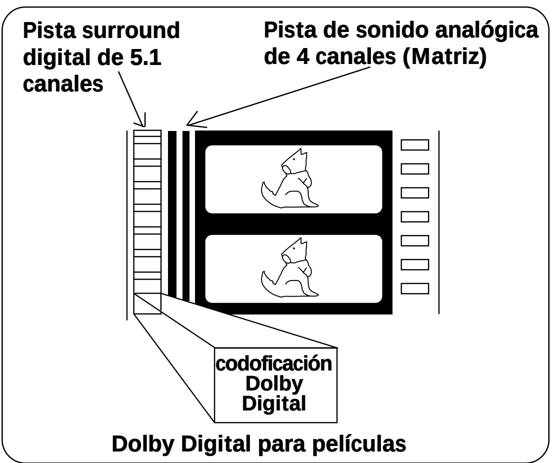
Si cambia las funciones de audio, el receptor se reconfigurará para que las entradas de vídeo y audio se correspondan.

Además, si apaga el receptor, cuando vuelva a encenderlo, las entradas de vídeo y audio se reconfigurarán de modo que se correspondan.

Dolby Digital



El Dolby Digital es un formato de compresión que graba el sonido de 6 canales del sistema surround de cine (Dolby Digital) en la pista digital de las películas. De los 6 canales, el canal realzador de graves fue diseñado sólo para graves y como la gama de frecuencia es menor que el canal principal, se expresa como 5.1 canales.
El Dolby Digital es el nombre del sistema digital multicanal surround de Dolby, desarrollado después del Sistema Dolby Surround y del sistema Dolby Pro Logic Surround.

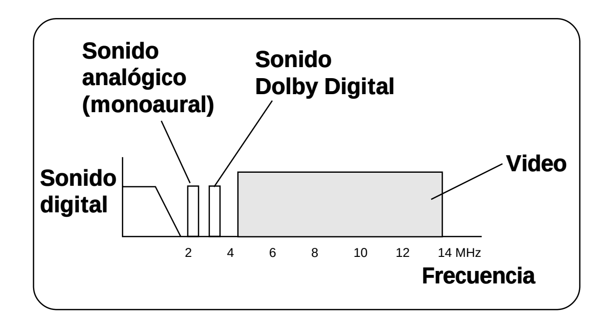


Dolby Digital para películas

El número de películas hechas con Dolby Digital desde 1992 ha superado los 300 y sigue aumentando. Para los sonidos digitales de los reproductores de CDs y LDs, se utilizan 16 bits como muestreo de la forma de onda de audio analógica original y el muestreo se ejecuta 44.100 veces por segundo. Sin embargo, como es necesaria una enorme cantidad de datos de señal de grabación para el sistema multicanal con este método, se utiliza el Dolby Digital para comprimir los datos.
En la reproducción de las señales de audio, a menor número de bits utilizados, menor es la calidad del sonido. Con el Dolby Digital, se evita una caída en la calidad del sonido escuchado utilizando la tecnología de codificación y la tecnología de fitreje digital basadas en las características del oído humano.

Formato de discos láser

Hay una gran variedad de LD en el mercado. Esto significa que la grabación de señales de audio en diferentes formatos en los LD crea problemas de compatibilidad con los discos existentes. Dolby Digital rastrea las señales de grabación en los LD usando el espacio de un canal de audio analógico de modo que no altere su compatibilidad con los discos y reproductores existentes. Tal como se indica en la siguiente figura, los sonidos de audio digital de los discos Dolby Digital pueden reproducirse como en la actualidad. Los sonidos analógicos se reproducen utilizando el otro canal sin señales Dolby Digital para señales de audio monoaurales.



DTS



El DTS fue adoptado como un formato de grabación de sonidos en los cines más modernos, empezando desde el “PARQUE JURASICO” en 1993 y tiene una buena reputación de alta calidad de sonido y efectos surround dinámicos.
En este sistema se graban 6 canales de sonido digital en CD-ROM en lugar de hacerlo en la película. El DTS adopta un formato de reproducción simultánea. Con una baja velocidad de compresión de las señales digitales y una alta velocidad de transmisión, se produce un formato de sonidos de mayor calidad. Además, a diferencia del proceso de grabación de sonidos digitales directamente en la película, los únicos componentes necesarios son un reproductor de CD-ROMs que puede utilizarse en un ordenador personal y un procesador de DTS, y por lo tanto se requieren menos inversiones que con los otros formatos. Por esta razón, el formato se utiliza cada vez más en los cines y se ha adoptado en los software de cine en el hogar (DVD, LD) y en los software de música (CD de 5,1 canales). El DTS agregó recientemente un tercer canal surround en su sistema. Esto pasó a denominarse DTS Extended Surround o simplemente DTS-ES.

THX







THX es un programa Lucasfilm Ltd. diseñado para una máxima precisión en la presentación de películas. Las pistas de sonido de películas se graban en etapas grandes de doblaje de película utilizando un equipo de cine. Para que la pista de sonido se escuche adecuadamente en su hogar, se necesesitan tecnologías especiales. En su hogar, la sala es mucho más pequeña y el sonido es más nítido, los altavoces son muy diferentes y hay sólo de seis a ocho; además de que se sienta mucho más cerca de cada uno de estos altavoces. Debido a estas diferencias, muchas veces perdemos la potencia y la emoción dramática que nos emocionan en las buenas películas. Ahora, Pioneer y THX se han unido para darle toda la gloria de un sonido de cine preciso en la comodidad y conveniencia de su hogar.

Re-Equalization™ : En un cine, el recinto es muy grande y produce sonidos pocos vibrantes, las butacas están muy lejos de los altavoces y éstos tienen características muy especializadas. Como una pista de sonido es grabada para este espacio de sonido poco vibrante, su reproducción en su hogar, la hace demasiado nítida. La re-ecualización de THX ajusta esta diferencia de una forma precisa.

Adaptive Decorrelation™ : Cuando una pista de sonido transmite sonidos monoaurales a los altavoces surround, muchas veces parece provenir de un lado en lugar de envolverlo como en un cine. La decorrelación adaptiva permite corregir esta imprecisión.

Timbre Matching™ : Cuando se graba una pista de sonido, es muy importante que los sonidos surround se muevan suavemente y sin cortes alrededor del cine. Resulta molesto cuando el sonido parece saltar de un altavoz a otro. El acoplamiento de timbre ayuda a suavizar el movimiento de los sonidos surround, incluso aunque utilice sólo dos altavoces.

Bass Peak Level Manager™ : Algunas pistas de sonido Dolby Digital pueden producir picos de graves indeseables para el cine en el hogar. El administrador de nivel pico de graves le permite configurar los niveles de pico máximos apropiados para su sistema. (Configure esta función de acuerdo con las instrucciones de "**Nivel de pico de graves**" de la página 39).

Loudspeaker Position Time Synchronization™ : Esta función le permite ajustar la diferencia en la distancia de cada altavoz individual a la posición de audición. Esto garantiza que todos los altavoces funcionan con una sincronización precisa, mejorando la continuidad del campo de sonidos. (Configure esta función de acuerdo con las instrucciones de "**Retardo de canal**" de la página 35).

THX Surround EX™ : THX Surround EX-Dolby Digital Surround EX ha sido desarrollado conjuntamente por Dolby Laboratories y la división THX de Lucasfilm Ltd.

En una sala de cine, las pistas de sonido de las películas que han sido codificadas con la tecnología Dolby Digital Surround EX pueden reproducir un canal adicional agregado durante la mezcla del programa. Este canal, denominado surround posterior, coloca los sonidos detrás del oyente, junto con los actuales canales frontal izquierdo, frontal central, frontal derecho, surround derecho, surround izquierdo y realzador de graves. Este canal adicional le da la oportunidad de crear una imagen más detallada detrás del oyente y proporciona mayor profundidad, ambiente de espacio y localización de sonidos que antes.

Cuando las películas creadas con la tecnología Dolby Digital Surround EX se lancen al mercado de consumo individual, tal vez tenga un logotipo de Dolby Digital Surround EX en la caja. Una lista de las películas creadas con esta tecnología puede encontrarse en las páginas web de Dolby http://www.dolby.com.

Sólo los receptores y los productos de control con el logotipo THX Surround EX, cuando están en el modo THX Surround EX, pueden reproducir fielmente la nueva tecnología en su hogar.

Este producto puede activar el modo "THX Surround EX" durante la reproducción de material en 5.1 canales que no tenga codificación Dolby Digital Surround EX. En este caso, la información enviada al canal surround posterior dependerá del programa y puede o no ser muy agradable de escuchar dependiendo de la pista de sonido en particular y de los gustos de cada oyente.

Audio MPEG

El MPEG es un sistema de codificación de audio que ofrece un audio de alta calidad para música y películas. Mediante la eliminación de las frecuencias que están fuera de la gama de audición del oído humano, el sonido se comprime para permitir la transmisión de audio monoaural, estéreo o multicanal (5.1 y 7.1) en un flujo de bits sencillo, razón por la que se ha convertido en el formato de audio estándar para los DVDs y los ordenadores personales. La composición y versatilidad del audio MPEG también garantizan que la presentación de una pista de sonido multicanal sonará bien bajo cualquier condición desde un ajuste de cine en el hogar con sonidos surround de 7.1 canales a un televisor monoaural. Además, el audio MPEG fue diseñado para ser compatible con las versiones de audio MPEG del pasado y futuras, ya que el audio MPEG de versiones futuras será compatible con los decodificadores fabricados actualmente (la señal simplemente se reconfigura para adecuarse al número de canales disponibles en el sistema).

Tabla STATION CALL

Se recomienda que anote sus presintonías.

CLASS A	Número de la emisora	*1	*2	*3	*4	*5
	Nombre de la emisora					
	Frecuencia					
	Nombre de la emisora	*6	*7	*8	*9	*0
	Nombre de la emisora					
	Frecuencia					
CLASS B	Número de la emisora	*1	*2	*3	*4	*5
	Nombre de la emisora					
	Frecuencia					
	Número de la emisora	*6	*7	*8	*9	*0
	Nombre de la emisora					
	Frecuencia					
CLASS C	Número de la emisora	*1	*2	*3	*4	*5
	Nombre de la emisora					
	Frecuencia					
	Número de la emisora	*6	*7	*8	*9	*0
	Nombre de la emisora					
	Frecuencia					

Lista de códigos de preajuste

REPRODUCTOR DE DVD Y GRABADORA DE DVD

Fabricante	Código
TOSHIBA	001
SONY	002
PANASONIC	003
JVC	004
SAMSUNG	005
SHARP	006
AKAI	007
RCA	009
PIONEER	000, 008, 456(DVR)

REPRODUCOR DE DISCOS LÁSER

Fabricante	Código
DENON	110
HITACHI	109
PHILIPS	104, 108
RADIOLA	108
SONY	101, 102
TELEFUNKEN	100
PANASONIC	105, 106
KENWOOD	103
MITSUBISHI	100
RCA	107
PIONEER	100,111

STB (SINTONIZADOR DE SATÉLITE)

Fabricante	Código
RCA	201, 203
SONY	202
ECHOSTAR	205
PIONEER	200, 204, 207

STB (TELEVISIÓN POR CABLE)

Fabricante	Código
JERROLD	209, 210, 211, 212, 219, 220, 221, 222, 223, 224
S.ATLANTA	213, 214, 216, 217
ZENITH	215, 225, 218
PIONEER	208

STB (TELEVISIÓN POR CABLE)

Fabricante	Código
PIONEER	207

GRABADORA DE VÍDEO

Fabricante	Código
PHILIPS	414, 428
PANASONIC	432, 433, 408
THOMSON	417, 449, 428
SONY	404, 408, 416, 457, 458, 459, 417
JVC	407, 408, 414, 417, 428, 429, 430, 431

Fabricante	Código
GRUNDIG	408, 414, 441, 453, 454, 455
AKAI	442, 417
HITACHI	401, 406, 408, 417, 434, 436, 441
TOSHIBA	405, 409, 414, 417, 426, 428
MITSUBISHI	407, 408, 409, 414, 420, 421, 422, 423, 424
SHARP	402, 418, 419
ORION	445, 446, 424
SANYO	410, 412, 425, 435, 444
FERGUSON	417, 449, 450
BLAUPUNKT	432, 408, 417, 455
NOKIA	442, 444, 417
SELECO	417
AIWA	446, 441
AKIBA	453
ALBA	446, 447, 448, 452, 424
AMBASSADOR	452
AMSTRAD	441
ANITECH	453
ASA	411, 414
BAIRD	444, 417, 441, 450
BASIC LINE	448, 452, 453
BRANDT	449, 451
BRANDT ELECTRONIQUE	417
BUSH	446, 447, 448, 424, 453
CATRON	452
CGB	441
CIMLINE	453
CLATRONIC	452
CONDOR	452
CROWN	448, 452, 453
DAEWOO	448, 452
DANSAI	453
DE GRAAF	406
DECCA	414, 441
DUAL	417
DUMONT	444, 414, 441
ELCATECH	453
FIDELITY	441
FINLANDIA	444, 414
FINLUX	406, 444, 414, 441
FIRSTLINE	405, 409, 411, 424, 453
FISHER	410, 412, 420, 425, 426, 427, 444
FRONTECH	452
FUNAI	441
GBC	414
GENERAL	452
GOLDSTAR	409, 411
GOODMANS	411, 448, 441, 452, 453
GRAETZ	444, 417
GRANADA	444, 414

Fabricante	Código
GRANDIENTE	441
GRANDIN	411, 441, 453
HCM	453, 454
HINARI	445, 446, 453, 454
HYPSON	453
IMPERIAL	441
INTERFUNK	414
ITT	442, 444, 417, 428
ITV	411, 448
KAISUI	453
KENDO	444, 424
KORPEL	453
LEYCO	453
LOEWE	411, 414
LUXOR	442, 409, 444
M-ELECTRONIC	441
MAGNAVOX	403, 408, 414, 426
MANESTH	405, 453
MARANTZ	414
MATSUI	445, 446, 424
MEMOREX	444, 411, 441
MEMPHIS	453
METZ	432, 455
MINERVA	455
MULTITECH	441, 453
MURPHY	441
NBC	407, 417
NECKERMANN	414
NESCO	453
NORDMENDE	417, 428
OCEANIC	417, 441
OPTIMUS	402, 408, 418, 419, 432, 433
OSAKI	411, 441, 453
OTTO VERSAND	414
PALLADIUM	411, 417, 453
PATHE MARCONI	417
PENTAX	406
PERDIO	441
PHONOLA	414
PORTLAND	452
PROLINE	441, 454
PYE	414
QUELLE	414
RADIOLA	414
RCA	401, 405, 406, 408, 411, 413, 414, 415
REX	417, 428
ROADSTAR	411, 448, 453
SABA	417, 449, 428
SAISHO	445, 424
SALORA	442, 409
SANSUI	407, 417
SBR	414
SCHAUB LORENZ	417, 441
SCHNEIDER	414, 441, 453
SEI	414
SENTRA	452
SHINTOM	453
SIEMENS	444, 411, 455
SINGER	405
SINUDYNE	414

Fabricante	Código
SOLAVOX	452
SUNSTAR	441
SUNTRONIC	441
TASHIKO	441
TATUNG	414, 417, 441
TEC	452
TELEAVIA	417
TELEFUNKEN	417, 449, 451, 428
TENOSAL	453
TENSAI	441
THORN	444, 417
UNIVERSUM	442, 411, 414, 441, 455
YAMISHI	453
YOKAN	453
YOKO	452
ZENITH	403, 404, 417
PIONEER	400, 443, 407, 414, 456(DVR)

PLATINA DE CINTAS

Fabricante	Código
AKAI	829
ARCAM	810
DENON	810, 827
FISHER	813
GRUNDIG	821
JVC	802
KENWOOD	804, 807, 822
LUXMAN	815
MARANTZ	821
MEMOREX	825
MITSUBISHI	829
NAKAMICHI	816
ONKYO	808, 809, 817, 819
OPTIMUS	800
PHILIPS	821
SANSUI	824
SHERWOOD	818
SONY	801, 806, 814, 823
TANDBERG	820
TEAC	805
TECHNICS	803
TOSHIBA	826, 828
YAMAHA	811, 822
PIONEER	800, 825

REPRODUCTOR DE CDs

Fabricante	Código
AKAI	335
ARCAM	336
ASUKA	337
AUDIO TON	336
BUSH	332
CALIFORNIA AUDIO LAB	304
CYRUS	336
DENON	309
DUAL	337, 319
FISHER	340
GOLDSTAR	330
GRUNDIG	336
HITACHI	334
INTERSOUND	337
JVC	303, 331
KENWOOD	310, 311, 321
KODAK	322
LINN	336
LUXMAN	341
M ELECTRONIC	344
MARANTZ	304, 312, 323, 324, 336
MATSUI	336
MCS	304
MEMOREX	300
MERIDIAN	336
MITSUBISHI	335
NAD	316
NAIM	336
ONKYO	307, 308, 320, 342
OPTIMUS	300
PANASONIC	304
PHILIPS	312, 322, 336
QUAD	336
QUASER	304
RCA	302, 313, 319
ROADSTAR	344
ROTEL	336
SABA	319
SANYO	313, 340
SHARP	343
SONY	301, 316, 317, 318, 329
TEAC	305, 306, 324, 325, 327
TECHNICS	304, 326, 333
TELEFUNKEN	319
THOMSON	319
UNIVERSUM	336
YAMAHA	314, 315, 328, 338, 339
PIONEER	300

GRABADORA DE CDs

Fabricante	Código
PHILIPS	346
PIONEER	345

TELEVISIÓN

Fabricante	Código
PHILIPS	631, 607, 634, 656
SONY	604
GRUNDIG	631, 653
PANASONIC	607, 608, 631, 642, 622
TOSHIBA	602, 605, 621, 626, 653
TELEFUNKEN	636, 637, 652
SHARP	602, 619, 627
SAMSUNG	607, 638, 644, 646
HITACHI	606, 610, 618, 624, 625, 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654
SABA	631, 636, 642, 651
BRANDT	636
SANYO	614, 621, 635, 645, 648
THOMSON	636, 651, 652
FERGUSON	607, 636, 651
NOKIA	632, 642, 652
MITSUBISHI	602, 609, 610, 621, 631
SCHNEIDER	607, 641, 647
GOLDSTAR	602, 607, 610, 621, 623, 650
BLAUPUNKT	631
NORDMENDE	632, 636, 651, 652
RADIOLA	607
JVC	613, 623
DAEWOO	607, 644, 656
ORION	632, 607, 639, 640
SIEMENS	631
ACURA	644
ADMIRAL	631
AKAI	632, 635, 642
AKURA	641
ALBA	607, 639, 641, 644
AMSTRAD	642, 644, 647
ANITECH	644
ASA	645
ASUKA	641
AUDIOGONIC	607, 636
BASIC LINE	641, 644
BAUR	631, 607, 642
BEKO	638
BEON	607
BLUE SKY	641
BLUE STAR	618
BPL	618
BTC	641
BUSH	607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE	644
CATHAY	607
CENTURION	607
CGB	642
CIMLINE	644
CLARIVOX	607
CLATRONIC	638
CONDOR	638
CONTEC	644
CROSLEY	632
CROWN	638, 644
CRYSTAL	642
CYBERTRON	641
DAINICHI	641
DANSAI	607
DAYTON	644
DECCA	607, 648
DIXI	607, 644
DUMONT	653
ELIN	607
ELITE	641
ELTA	644
EMERSON	642
ERRES	607
FINLANDIA	635, 643, 655
FINLUX	632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE	640, 644
FISHER	632, 635, 638, 645

Fabricante	Código
FORMENTI	632, 607, 642
FRONTECH	631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH	632
FUJITSU	648
FUNAI	640, 646, 658
GBC	632, 642
GE	601, 602, 607, 608, 610, 617, 618, 628
GEC	607, 634, 648
GELOSO	632, 644
GENEXXA	631, 641
GOODMANS	607, 639, 647, 648, 656
GORENJE	638
GPM	641
GRAETZ	631, 642
GRANADA	607, 635, 642, 643, 648
GRANDIENTE	630, 657
GRANDIN	618
HANSEATIC	607, 642
HCM	618, 644
HINARI	607, 641, 644
HISAWA	618
HUANYU	656
HYPSON	607, 618, 646
ICE	646, 647
IMPERIAL	638, 642
INDIANA	607
INGELEN	631
INTERFUNK	631, 632, 607, 642
INTERVISION	646, 649
ISUKAI	641
ITC	642
ITT	631, 632, 642
JEC	605
KAISUI	618, 641, 644
KAPSCH	631
KENDO	642
KENNEDY	632, 642
KORPEL	607
KOYODA	644
LEYCO	607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER	607
LUXOR	632, 642, 643
M ELECTRONIC	631, 644, 645, 654, 655, 656
M-ELECTRONIC	607, 636, 651
MAGNADYNE	632, 649
MAGNAFON	649
MAGNAVOX	603, 607, 610, 612, 629
MANESTH	639, 646
MARANTZ	607
MARK	607
MATSUI	607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MCMICHAEL	634
MEDIATOR	607
MEMOREX	644
METZ	631
MINERVA	631, 653
MULTITECH	644, 649
NECKERMANN	631, 607

Fabricante	Código
NEI	607, 642
NIKKAI	605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO	649
OCEANIC	631, 632, 642
OSAKI	641, 646, 648
OSO	641
OSUME	648
OTTO VERSAND	631, 632, 607, 642
PALLADIUM	638
PANAMA	646
PATHO CINEMA	642
PAUSA	644
PHILCO	632, 642
PHOENIX	632
PHONOLA	607
PROFEX	642, 644
PROTECH	607, 642, 644, 646, 649
RADIO SHACK	602, 610, 621, 623
QUELLE	631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE	607
RCA	601, 610, 615, 616, 617, 618
RBM	653
REDIFFUSION	632, 642
REX	631, 646
ROADSTAR	641, 644, 646
SAISHO	639, 644, 646
SALORA	631, 632, 642, 643
SAMBERS	649
SBR	607, 634
SCHAUB LORENZ	642
SEG	642, 646
SEI	632, 640, 649
SELECO	631, 642
SIAREM	632, 649
SINUDYNE	632, 639, 640, 649
SKANTIC	643
SOLAVOX	631
SONOKO	607, 644
SONOLOR	631, 635
SONTEC	607
SOUNDWAVE	607
STANDARD	641, 644
STERN	631
SUSUMU	641
SYSLINE	607
TANDY	631, 641, 648
TASHIKO	634
TATUNG	607, 648
TEC	642
TELEAVIA	636
TELETECH	644
TENSAI	640, 641
THORN	631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI	618
TOWADA	642
ULTRAVOX	632, 642, 649
UNIVERSUM	631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655

Fabricante	Código
VESTEL	607
VOXSON	631
WALTHAM	643
WATSON	607
WATT RADIO	632, 642, 649
WHITE WESTINGHOUSE	607
YOKO	607, 642, 646
ZENITH	603, 620
PIONEER	600, 672, 631, 632, 607, 636, 642, 651

GRABADORA DE MINIDISCOS Y DAT

Fabricante	Código
SONY	901
KENWOOD	903
SHARP	902
TEAC	904
ONKYO	905
DENON	906
PIONEER	900, 902, 907(DAT)

SINTONIZADOR

Fabricante	Código
PIONEER	500

Solución de problemas

Un uso incorrecto muchas veces se confunde con una avería o mal funcionamiento. Si piensa que existen fallos en este componente, estudie los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Verifique los otros componentes y aparatos eléctricos utilizados. Si no puede solucionar el problema incluso después de realizar las inspecciones a continuación, solicite a su centro de servicio autorizado de PIONEER más cercano o a su distribuidor que realice el trabajo de reparación.

Síntoma	Causa	Solución
El sistema no se enciende.	• El enchufe está desconectado. • Puede haberse activado el circuito de protección.	• Conecte el enchufe al tomacorriente de la pared. • Vuelva a enchufar. Si todavía no funciona llame a un centro de asistencia.
El sistema no responde cuando pulsa las teclas.	• Electricidad estática producida por el aire seco.	• Desconecte el enchufe de la toma de corriente y vuelva a enchufarlo.
No se escucha sonido cuando se selecciona una función.	• Conexiones incorrectas. • El sonido está silenciado. • El volumen está bajo. • El TAPE 2 MONITOR está en ON. • Los altavoces están en OFF. • El interruptor DIGITAL/ANALOG está en la posición incorrecta.	• Compruebe que el componente esté conectado correctamente (consulte las páginas 11 – 20). • Pulse MUTE en el mando a distancia. • Ajuste el MASTER VOLUME. • Pulse la tecla TAPE 2 MONITOR. • Pulse SPEAKERS (A/B) para seleccionar los altavoces conectados. • Configure el SIGNAL SELECT (consulte la pagina 47).
No se ven imágenes cuando se selecciona una función.	• Conexiones mal hechas. • La fuente de entrada no se ha seleccionado correctamente.	• Compruebe que el componente esté bien conectado (consulte las páginas 11 – 16). • Pulse la tecla de función correcta.
Las emisiones radiofónicas sufren una distorsión considerable.	• Frecuencia incorrecta. • La antena no está conectada. • Cables DD RF y/o digitales están cerca de los terminales y cables de antena.	• Sintonice la frecuencia correcta. • Conecte la antena (consulte la página 17). • Pase los cables DD RF y digital lejos de los terminales y cables de antena.
	Transmisiones de FM • La antena FM no está totalmente extendida o está mal puesta. • Señales de radio débiles.	• Extienda totalmente la antena de cable FM, póngala en posición para la mejor recepción y asegúrelo en la pared. • Conecte una antena FM externa (consulte la página 17).
	Transmisiones de AM • La antena AM está mal puesta. • Señales de radio débiles. • Interferencias ocasionadas por otros equipos (lámparas fluorescentes, motores, etc.)	• Ajuste la dirección y posición para una mejor recepción. • Conecte una antena AM interna o externa adicional (consulte p. 17). • Apague el equipo que causa las distorsiones o aléjelo del receptor. • Coloque la antena lejos del equipo que causa las distorsiones.
Las emisoras no se pueden seleccionar automáticamente.	• Señales de radio débiles.	• Conecte una antena externa (consulte la página 17).
La salida del realzador de graves es muy baja.	• Las configuraciones alejan las señales del altavoz realzador de graves	• Para obtener más señales del altavoz de realzador de graves, configúrelo en PLUS o elija SMALL para los altavoces FRONT (consulte las páginas 33 – 34).
Al reproducir un LD, el SIGNAL SELECT está en DDRF pero aún no hay sonido.	• El LD no es compatible con discos Dolby Digital.	• Ponga el SIGNAL SELECT en analógico (asegúrese que el reproductor de LDs esté conectado a los terminales analógicos además de las conexiones digitales y DD RF, consulte la página 13).
Al reproducir una fuente DTS, el indicador del 5.1 canales no se ilumina	• La fuente DTS no es de 5 canales.	• No hay problemas con el receptor pero si desea un sonido de 5 canales, deberá reproducir una fuente de 5 canales.
No se escucha ningún sonido por los altavoces surround o central.	• Las configuraciones del altavoz son incorrectas. • Los niveles posterior y/o central están bajos. • Los altavoces surround y/o central están desconectados.	• Consulte "Configuración del altavoz" en las páginas 33 – 34 para verificar las configuraciones de los altavoces. • Consulte "Nivel de canal" en las páginas 36 – 37 para verificar los niveles de los altavoces. • Conecte los altavoces (consulte las páginas 4 y 18).

Síntoma	Causa	Solución
El sonido proviene de algunos componentes, pero no de los componentes digitales.	• El SIGNAL SELECT está en la posición incorrecta. • Las entradas digitales se asignaron incorrectamente o no se asignaron.	• Ponga el SIGNAL SELECT en "AUTO" o según el tipo de conexiones hechas (consulte la página 47). • Realice correctamente las configuraciones de entrada digital. (consulte la página 30).
Al reproducir un software con DTS, el sonido no tiene salida o sólo se escuchan ruidos.	• SIGNAL SELECT está en "ANALOG". • Se utiliza un reproductor de DVDs no compatible con DTS o la configuración del reproductor de DVDs es incorrecta. • El nivel de salida digital ha bajado en un reproductor de CDs u otro componente equipado con capacidad de ajuste del nivel de salida digital. (El reproductor ha alterado la señal DTS, y no se puede leer.) • Los altavoces están en OFF.	• Haga conexiones digitales (consulte páginas 12 y 13) y ponga el SIGNAL SELECT en "AUTO" (consulte la página 47). • Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVDs. • Configure el nivel de volumen digital del reproductor al máximo o a la posición neutral. • Ponga los altavoces en ON.
El sonido tiene una salida intermitente cuando se reproduce un software con DTS.	• El disco que se reproduce tiene una enorme cantidad de información.	• Utilice el modo STANDARD para obtener los mejores resultados (consulte la páginas 41-44).
Cuando un reproductor de CDs compatible con DTS realiza una búsqueda durante la reproducción, se escuchan ruidos.	• La función de búsqueda realizada por el reproductor interfiere con la lectura de la información digital.	• No es un mal funcionamiento, pero asegúrese de bajar el volumen de sus altavoces para evitar la salida de ruidos fuertes.
No puede utilizar el mando a distancia.	• Se han agotado las pilas del mando a distancia. • Demasiado lejos o ángulo incorrecto. • Hay un obstáculo entre el receptor y el mando a distancia. • Luz fuerte, por ejemplo, una luz fluorescente incide sobre la ventana del sensor de señales del mando a distancia. • Hay un cable conectado al terminal CONTROL IN de esta unidad.	• Cambie las pilas (consulte la página 9). • Hágalo funcionar dentro de 7 m y 30º del sensor del mando a distancia del panel frontal (consulte la página 10). • Elimine el obstáculo o haga funcionar desde otra posición. • Evite exponer el sensor del mando a distancia del panel frontal a una luz directa. • Conecte el cable a la toma correcta.
La pantalla está oscura.	• Se ha pulsado la tecla FL DIMMER.	• Pulse repetidamente FL DIMMER en el panel frontal para volver a la configuración por defecto. (consulte la página 52).
El indicador OVER está siempre encendido.	• Si está utilizando una fuente analógica, la señal es demasiado potente	• Pulse la tecla INPUT ATT (consulte la páginas 24, Nº8)
Cuando reproduzca un LD con formato DTS, se escucha ruido en la pista de sonido.	• Si está utilizando una fuente digital, hay demasiada información como para que el receptor puede procesarla. • El SIGNAL SELECT está en ANALOG.	• Para fuentes DD/DTS ponga el receptor en el modo STANDARD (consulte la página 44). • Ponga el SIGNAL SELECT en DIGITAL.
DIGITAL no se visualiza al usar la tecla SIGNAL SELECT.	• Las conexiones digitales o las asignaciones de entradas digitales son incorrectas. • El modo de MONITOR está encendido.	• Compruebe que las conexiones digitales y las asignaciones de entradas digitales se realizan correctamente. • Pulse la tecla MONITOR para que pase a la opción de apagado (OFF).
Al usar el modo THX AUTO, el receptor no reproduce en el modo EX o ES.	• No está utilizando una fuente EX o ES.	• No hay problemas con el receptor pero si desea escuchar el sonido de 7 canales utilice una fuente Surround EX.
El indicador DTS no se ilumina incluso cuando reproduce una fuente con DTS.	• El reproductor está en pausa o detenido. • Hay un error en las configuraciones del reproductor para la salida de audio. • Aunque es una fuente DTS, existe la posibilidad de que la pista actual no sea DTS.	• Reproduzca la fuente. • Fije las configuraciones de audio (consulte el manual que acompaña su reproductor de DVDs). • No hay problemas. El indicador no se ilumina cuando la pista no es DTS.

Si el aparato no funciona normalmente debido a efectos externos como electricidad estática

Desconecte el enchufe del tomacorriente y vuelva a conectar para que vuelva a funcionar normalmente.

Especificaciones

Sección del amplificador

Salida de potencia máxima .... 130 W/canal
(1 kHz, THD 10,0 %, 8Ω)
Salida de potencia continua (MODO ESTEREO)
FRONT ...... 100 W + 100 W (DIN 1 kHz, THD 1 %, 8Ω)
Salida de potencia continua (MODO SURROUND)
FRONT ...... 100 W + 100 W (DIN 1 kHz, THD 1 %, 8Ω)
CENTER .... 100 W (DIN 1 kHz, THD 1 %, 8Ω)
SURROUND .... 100 W + 100 W
(DIN 1 kHz, THD 1 %, 8Ω)
Salida nominal .... 100 W + 100 W
(20 Hz – 20 kHz, THD 0,09 %, 8Ω)

Entrada (Sensitividad/Impedancia)
PHONO MM ....4,7 mV/47 kΩ
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD,
CD-R/TAPE 1/MD, TAPE 2 ....335 mV/47 kΩ
Nivel de sobrecarga de giradiscos (THD 0,1 %, 1 kHz)
PHONO MM .... 120 mV
Respuesta de frecuencia
PHONO MM ....20 Hz a 20.000 Hz ± 0,3 dB
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD,
CD-R/TAPE 1/MD, TAPE 2 .... 5 Hz a 100,000 Hz $^{+0}_{-3}$dB
Salida (Nivel/Impedancia)
VCR 1/DVR REC, VCR 2 REC, CD-R/TAPE 1/MD REC,
TAPE 2 REC .... 335 mV/2,2 kΩ
Control de tono
BASS .... ± 6 dB (100 Hz)
TREBLE .... ± 6 dB (10 kHz)
LOUDNESS .... +10 dB (100 Hz/10 kHz)
Relación señal/Ruido (IHF, con cortocircuito, red A)
PHONO MM .... 80 dB
VCR 1/DVR, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD,
CD-R/TAPE 1/MD, TAPE 2, MULTI CH IN .... 97 dB
Relación Señal/Ruido [EIA, at 1 W (1 kHz)]
PHONO MM .... 80 dB
VCR 1, VCR 2, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, MD/TAPE 1,
TAPE 2 .... 83 dB

Sección de VIDEO (toma S)

Entrada (Sensitividad/Impedancia)
VCR 1/DVR, VCR 2, VIDEO, DVD/LD, TV/SAT
Señal de luminancia (Y) ....1 Vp-p/75 Ω
Señal de crominancia (C) ....0,286 Vp-p/75 Ω
Salida (Nivel/Impedancia)
VCR 1/DVR, VCR 2, MONITOR OUT
Señal de luminancia (Y) ....1 Vp-p/75 Ω
Señal de crominancia (C) ....0,286 Vp-p/75 Ω
Respuesta de la frecuencia
VCR 1/DVR, VCR 2, VIDEO, DVD/LD, TV/SAT
Señal de luminancia (Y) .... 5 Hz to 10 MHz $^{+0}_{-3}$dB
Relación Señal/Ruido
Señal de luminancia (Y) .... 65 dB

Sección de los componentes de vídeo

Entrada (Sensitividad/Impedancia)
Y ....1 Vp-p/75 Ω
PB/PR ....0,7 V/75 Ω
Salida (Nivel/Impedancia)
Y ....1 Vp-p/75 Ω
PB/PR ....0,7 V/75 Ω
Respuesta de la frecuencia
Y .... 5 Hz to 20 MHz $^{+0}_{-3}$dB
PB/PR .... 5 Hz to 13 MHz $^{+0}_{-3}$dB

Sección de VIDEO (Compuesta)

Entrada (Sensitividad/Impedancia)
VCR 1/DVR, VCR 2, VIDEO, DVD/LD,
TV/SAT ....1 Vp-p/75 Ω
Salida (Nivel/Impedancia)
VCR 1/DVR, VCR 2, MONITOR OUT,
MONITOR OUT2 ....1 Vp-p/75 Ω
Respuesta de la frecuencia
VCR 1/DVR, VCR 2, TV/SAT, DVD/LD
VIDEO→MONITOR OUT .... 5 Hz to 10 MHz $^{+0}_{-3}$dB
Relación Señal/Ruido .... 65 dB

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias ....87,5 MHz a 108 MHz
Sensitividad útil
.... Monoaural: 13,2 dBf, IHF (1,3 µV/75 Ω)
Sensitividad de silenciación (50 dB)
.... Monoaural: 20,2 dBf
Estéreo: 38,6 dBf
Relación señal/ruido .... Monoaural: 73 dB (a 85 dBf)
Estéreo: 70 dB (a 85 dBf)
Distorsión ....Estéreo: 0,5 % (1 kHz)
Selectividad de canales alternativos .... 60 dB (400 kHz)
Separación estéreo .... 40 dB (1 kHz)
Respuesta de frecuencia .... 30 Hz a 15 kHz ± 1dB
Entrada de la antena .... 75 Ω sin equilibrio

Sección del sintonizador AM

Gama de frecuencias .... 531 kHz a 1.602 kHz
(pasos de 9Hz)
530 kHz a 1.700 kHz
(pasos de 10Hz)
Sensitividad (IHF, Antena de cuadro).................. 350 µV/m
Selectividad .... 20 dB
Relación señal/ruido .... 50 dB
Antena .... Antena de cuadro

Misceláneos

Requisitos de alimentación
........................CA 110/120-127/220/240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía .... 1.000 W
Consumo de energía en modo de espera .... 1,0 W
Toma de corriente de CA
encendido (×2) .... Total 100 W MAX.
Dimensiones .... 420 (W) × 173 (H) × 463 (D) mm
Peso (sin embalaje) .... 17,6 kg

Componentes suministrados

Antena de cable FM 1
Antena de cuadro AM 1
Pilas LR6 IEC “AA” 2
Mando a distancia 1
Manual de instrucciones 1

NOTA:
Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso con motivos de mejoras.

PRECAUCIÓN con el cable de almentación

Manipule el cable de alimentación tomando por la parte del enchufe. No saque el enchufe hacia afuera tirando del cable, y no toque el cable de alimentación cuando tenga las manos mojadas, ya que esto puede ocasionar un cortocircuito o una descarga eléctrica. No coloque la unidad, un mueble, ni ningún otro objeto sobre el cable de alimentación ni aprisione el cable de ninguna otra forma. No haga nudos en el cable ni lo ate con otros cables. Los cables de alimentación deberán ser colocados de manera que no puedan ser pisados.
Un cable de alimentación dañado puede ocasionar un incendio u ocasionarle una descarga eléctrica. Compruebe el cable de alimentación cada tanto. Si lo encuentra dañado, solicite a su concesionario o centro de servicio autorizado PIONEER más cercano a su domicilio para que lo reemplace.

Mantenimiento de las superficies externas

- Utilice un paño de pulir o paño seco para limpiar el polvo y la suciedad.
- Cuando las superficies están sucias, frote con un paño suave empapado en un limpiador neutro diluido en cinco porciones de agua, enjugue el paño para secarlo y limpie nuevamente con un paño seco. No utilice limpiadores o cera para muebles.
- No utilice diluyentes de pintura, bencina, rociadores de insecticida u otros productos químicos en o cerca del aparato porque pueden corroer las superficies.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

<TKWEF/00I00001> Printed in <ARC7299-A>